REFRIGERATOR USER INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR
INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO DEL REFRIGERADOR

THANK YOU for purchasing this high-quality product. Register your new refrigerator at **www.maytag.com.** In Canada, register your refrigerator at **www.maytag.ca.**

For future reference, please make a note of your product model and serial numbers. These can be located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Model Number_____ Serial Number_____

Nous vous REMERCIONS d'avoir acheté ce produit de grande qualité. Enregistrez votre nouveau réfrigérateur au **www.maytag.com.** Au Canada, enregistrez votre réfrigérateur au **www.maytag.ca.**

Pour référence future, veuillez prendre en note les numéros de modèle et de série de votre produit. Ceux-ci se trouvent sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.

Numéro de modèle_____ Numéro de série_____

GRACIAS por adquirir este producto de alta calidad. Registre su nuevo refrigerador en **www.maytag.com.** En Canadá, registre su refrigerador en **www.maytag.ca.**

Para referencia en el futuro, anote los números de serie y modelo de su producto. Estos se pueden encontrar en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

Número de modelo_____ Número de serie_____

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE

REFRIGERATOR SAFETY....2
Proper Disposal of Your Old Refrigerator...3
INSTALLATION INSTRUCTIONS....3
Unpack the Refrigerator....3
Location Requirements....4
Electrical Requirements....4
Water Supply Requirements....4
Connect the Water Supply....5
Refrigerator Door(s) and Drawer....6
Door Closing and Door Alignment....12
REFRIGERATOR USE....12
Opening and Closing Doors (French door models)....12
Using the Controls....13
Electronic Controls....13
Digital Controls....13
Crisper Humidity Control....15
Ice Maker....15
Water Dispenser....15
Water Filtration System....16
REFRIGERATOR CARE....16
Cleaning....16
Changing the LED Module....17
Vacation and Moving Care....17
TROUBLESHOOTING....18
Refrigerator Operation....18
Temperature and Moisture....19
Ice and Water....19
Accessories....20
PERFORMANCE DATA SHEETS....21

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR....23
Mise au rebut du vieux réfrigérateur....24
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION....24
Déballage du réfrigérateur....24
Exigences d'emplacement....25
Spécifications électriques....25
Spécifications de l'alimentation en eau...26
Raccordement à la canalisation d'eau....26
Porte et tiroir du réfrigérateur....28
Fermeture et alignement de la porte....34
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR....34
Ouverture et fermeture des portes (modèles avec porte à double battant)....34
Utilisation des commandes....35
Commandes électroniques....35
Commandes numériques....35
Réglage de l'humidité dans le tiroir à légumes....37
Machine à glaçons....37
Distributeur d'eau....37
Système de filtration de l'eau....38
ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR....38
Nettoyage....38
Remplacer le module à DEL....39
Précautions à prendre avant les vacances ou le déménagement....39
DÉPANNAGE....40
Fonctionnement du réfrigérateur....40
Température et humidité....41
Glaçons et eau....41
Accessoires....42
FEUILLES DE DONNÉES SUR LA PERFORMANCE....43

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR....45
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo....46
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN....46
Desembale el refrigerador....46
Requisitos de ubicación....47
Requisitos eléctricos....47
Requisitos de suministro de agua....48
Conexión del suministro de agua....48
Puerta(s) y cajón del refrigerador....50
Cierre y alineamiento de las puertas....56
USO DE SU REFRIGERADOR....56
Cómo abrir y cerrar las puertas (modelos de dos puertas)....56
Uso de los controles....57
Controles electrónicos....57
Controles digitales....57
Control de humedad del cajón para verduras....59
Fábrica de hielo....59
Dosificador de agua....59
Sistema de filtración de agua....60
CUIDADO DEL REFRIGERADOR....60
Limpieza....60
Cambio del módulo LED....61
Cuidado durante las vacaciones y las mudanzas....61
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS....62
Funcionamiento del refrigerador....62
Temperatura y humedad....63
Hielo y agua....63
Accesorios....64
HOJAS DE DATOS DE RENDIMIENTO....65

W11384459B

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded (earthed) outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Do not store or use petrol, flammable liquids or gas in the vicinity of this or other electrical appliances. The fumes can cause fires or explosions.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this refrigerator.
- Do not use or place electrical devices inside the refrigerator compartments if they are not of the type expressly authorized by the manufacture.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- A qualified service technician must install the water line and ice maker. See installation instruction supplied with ice maker kit IC15B for complete details.
- Connect to a potable water supply only.
- Use a sturdy glass when dispensing ice (on some models).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To avoid the risk of children becoming trapped and suffocating, do not allow them to play or hide inside the refrigerator.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper Disposal of Your Old Refrigerator

DANGER: Risk of child entrapment. Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

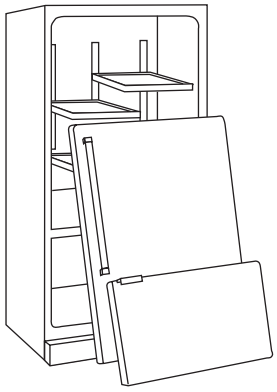
⚠ WARNING

Suffocation Hazard

Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.



Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of refrigerator in accordance with Federal and Local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unpack the Refrigerator

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

Remove the Packaging

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see "Refrigerator Safety."
- Dispose of/recycle all packaging materials.

When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

Clean Before Using

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

Location Requirements

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

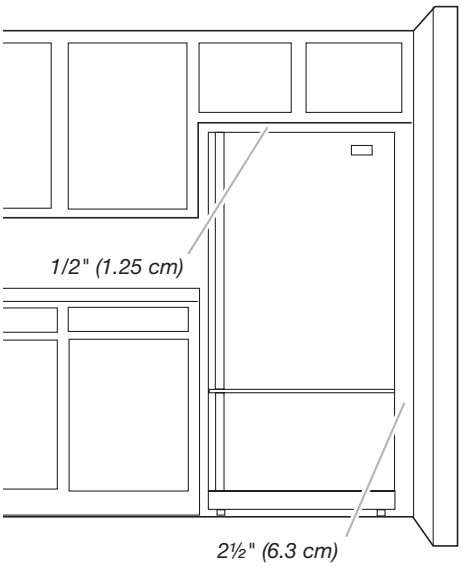
IMPORTANT: This refrigerator is designed for indoor, household use only.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, office and other working environments;
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for 1/2" (1.25 cm) of space on each side and at the top. Allow for 1" (2.54 cm) of space behind the refrigerator. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave 2½" (6.3 cm) minimum on the hinge side (some models require more) to allow for the door to swing open.

NOTE: This refrigerator is intended for use in a location where the temperature ranges from a minimum of 55°F (13°C) to a maximum of 110°F (43°C). The preferred room temperature range for optimum performance, which reduces electricity usage and provides superior cooling, is between 60°F (15°C) and 90°F (32°C). It is recommended that you do not install the refrigerator near a heat source, such as an oven or radiator.



Electrical Requirements

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connector end.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

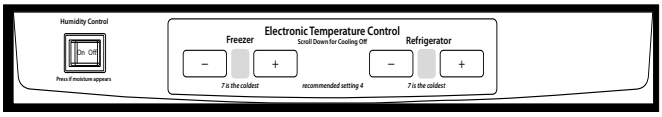
Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Recommended Grounding Method

A 115 V, 60 Hz, AC only 15 A or 20 A fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator and approved accessories be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

NOTE: Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn Cooling OFF, and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you have finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and turn Cooling ON. See “Using the Control(s).”



Water Supply Requirements

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

TOOLS NEEDED:

- Flat-blade screwdriver
- 7/16" and 1/2" Open-end or two adjustable wrenches
- 1/4" Nut driver
- 1/4" Drill bit
- Cordless drill

IMPORTANT:

- Connect to potable water supply only.

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Do not use a piercing-type or 3/16" (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.
- For models with water filters, the disposable water filter should be replaced at least every 6 months.

Water Pressure

A cold water supply with water pressure of between 35 psi +and 120 psi (241 and 827 kPa) is required to operate the water dispenser and ice maker. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

Reverse Osmosis Water Supply

IMPORTANT: The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 35 and 120 psi (241 and 827 kPa).

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 psi to 60 psi (276 kPa to 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 psi to 60 psi (276 kPa to 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.
- If your refrigerator has a water filter, it may further reduce the water pressure when used in conjunction with a reverse osmosis system. Remove the water filter. See “Water Filtration System.”

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber

Connect the Water Supply

Read all directions before you begin.

IMPORTANT:

- Plumbing shall be installed in accordance with the International Plumbing Code and any local codes and ordinances.
- The water tubing on the back of the refrigerator (which is used to connect to the household water line) is a PEX(cross-linked polyethylene) tube. Copper and PEX tubing connections from the household water line to the refrigerator are acceptable, and will help avoid off-taste or odor in your ice or water. Check for leaks.

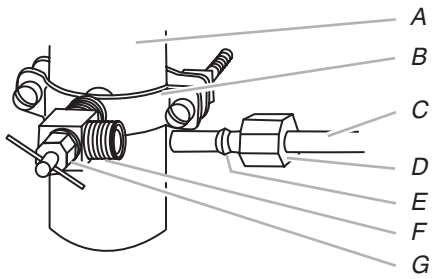
  We recommend contacting service to obtain current part numbers.
- Install tubing only in areas where temperatures will remain above freezing.
- If you turn on the refrigerator before the water line is connected, turn off the ice maker to avoid excessive noise or damage to the water valve.

Connect to Water Line

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Find a 1/2" to 1¼" (12.7 mm to 31.8 mm) vertical cold water pipe near the refrigerator.

   IMPORTANT:

   - Make sure it is a cold water pipe.
   - Horizontal pipe will work, but the following procedure must be followed: Drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill. This also keeps normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the rear of the refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use 1/4" (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
5. Using a cordless drill, drill a 1/4" hole in the cold water pipe you have selected.



A. Cold water pipe
B. Pipe clamp
C. Copper tubing
D. Compression nut
E. Compression sleeve
F. Shutoff valve
G. Packing nut

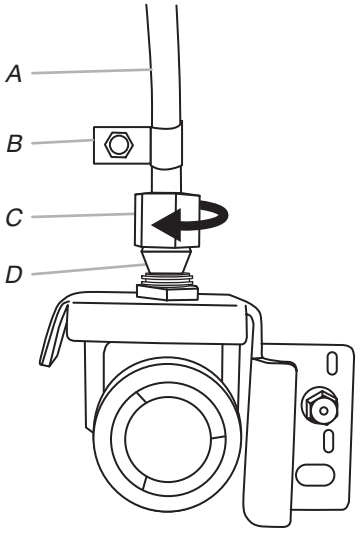
6. Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the 1/4" drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws slowly and evenly so the washer makes a watertight seal. Do not overtighten.
7. Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.
8. Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe.

Connect to Refrigerator

Depending on your model, the water line may come down from the top or up from the bottom. Follow the connection instructions for your model.

Style 1

1. Remove plastic cap from water valve inlet port. Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten. Confirm copper tubing is secure by pulling on copper tubing.
2. Create a service loop with the copper tubing. Avoid kinks when coiling the copper tubing. Secure copper tubing to refrigerator cabinet with a “P” clamp.

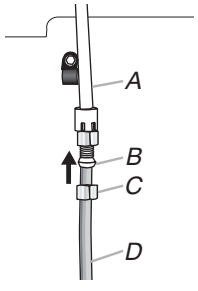


A. Copper tubing
B. “P” clamp
C. Compression nut
D. Compression sleeve

3. Turn on water supply to refrigerator and check for leaks. Correct any leaks.

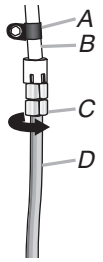
Style 2

1. Create a service loop (minimum diameter of 2 ft [61 cm]) with the copper tubing. Avoid kinks when coiling the copper tubing.
2. Remove the plastic cap from water valve inlet port. Place a compression nut and sleeve on the copper tubing.
3. Insert the end of the copper tubing into the water valve inlet port. Shape tubing slightly so that the tubing feeds straight into the port to avoid kinks.
4. Slide the compression nut over the sleeve and screw into the water valve inlet port.



A. Plastic water tubing
B. Sleeve
C. Compression nut
D. Copper tubing

5. Using an adjustable wrench, hold the nut on the plastic water line to keep it from moving. Then, with a second wrench turn the compression nut on the copper tubing counterclockwise to completely tighten. Do not overtighten.



A. “P” clamp
B. Plastic water line
C. Compression nut
D. Copper tubing

6. Check connection by pulling on copper tubing. Attach the plastic water line to the refrigerator cabinet with a “P” clamp.
7. Turn on water supply to the refrigerator and check for leaks. Correct any leaks.

Complete the Installation

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.

NOTE: Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill the ice contain.

Refrigerator Door(s) and Drawer

TOOLS NEEDED: 5/16", 3/8", 1/4" hex head socket wrenches, a #2 Phillips screwdriver, and a flat-blade screwdriver.

IMPORTANT:

- Your refrigerator has a standard reversible refrigerator door with either a freezer door or freezer drawer, or French doors. Follow the instructions specific to the door style of your model.
- All graphics referenced in the following instructions are included later in this section after “Final Steps.” The graphics shown for the standard door are for a right-hand swing refrigerator (hinges factory installed on the right).
- If you only want to remove and replace the doors see “Remove Doors and Hinges” and “Replace Doors and Hinges.”
- Before you begin, turn the refrigerator control OFF, and remove food and adjustable door or utility bins from the doors.

Remove and Replace Handles

Refrigerator Door(s)

- To remove handles, use a 3/32" hex key to loosen the two setscrews located on the side of each handle. Pull the handle straight out from the door or drawer. Make sure you keep the screws for reattaching the handles. See Handle graphics 1 or 2.
- To replace handles, reverse the directions.

Freezer Drawer

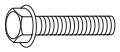
- To remove handles, use a 3/32" hex key to loosen the two setscrews located under each handle. Pull the handle straight out from the door or drawer. Make sure you keep the screws for reattaching the handles. See Graphic 4.
- To replace handles, reverse the directions.

Freezer Door

- To remove handle, use a flat-blade screwdriver to remove the two screws fastening the handle to the freezer door. See Graphic 4.
- To replace handle, reverse the directions.

Remove Doors and Hinges

Standard Door



Freezer drawer models

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Keep the refrigerator door closed until you are ready to lift it free from the cabinet.

   NOTE: Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door gasket magnets to hold the door in place while you are working.
3. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Lift the refrigerator door free from the cabinet.
4. Remove the parts for the bottom hinge as shown in Bottom Hinge graphic.

Freezer door models

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Keep the freezer door closed until you are ready to lift it free from the cabinet.

   NOTE: Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door gasket magnets to hold the door in place while you are working.
3. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Lift the refrigerator door free from the cabinet.
4. Remove the center hinge pin and remove the hinge screws as shown in the Center Hinge graphic. Lift the freezer door free from the cabinet.
5. Remove the base grille by grasping the grille firmly with both hands and pulling it toward you.
6. Remove the parts for the bottom hinge as shown in Bottom Hinge graphic.

French Doors

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect power before removing doors.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Keep the refrigerator doors closed until you are ready to lift them free from the cabinet.

   NOTE: Provide additional support for the refrigerator door while the hinges are being removed. Do not depend on the door gasket magnets to hold the door in place while you are working.
3. Starting with the right-hand side door, remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Lift the refrigerator door from the bottom hinge pin.
4. Remove the hinge pin cover from the bottom hinge pin and keep it for later use. See Bottom Hinge graphic.
5. Before removing the left-hand side door, disconnect the wiring plug located on top of the top hinge by wedging a flat-blade screwdriver or your fingernail between the two sections. See Wiring Plug graphic.

   NOTE: The green, ground wire remains attached to the hinge.
6. Remove the parts for the left-hand side door top hinge as shown in the Top Hinge graphic. Lift the door from the bottom hinge pin.

   NOTE: Remove the hinge pin cover from the bottom hinge pin and keep it for later use. See Bottom Hinge graphic.

Reverse Door - Standard Door (optional)

IMPORTANT: If you want to reverse your door so it opens from the opposite side, follow these steps. If you are not reversing the door, see “Replace Door(s) and Hinges.”



Door Stop Screw



Door Handle Seal Screw Front



Flat-Head Handle Screw



Cabinet Hinge Hole Plug

Cabinet

1. Remove hinge screws from handle side and move them to opposite side. See Graphic 1.

Refrigerator door

1. Remove the refrigerator handle assembly as shown in Graphic 2. Keep all parts together.
2. Remove door handle seal screw front. Move to opposite side of refrigerator door as shown in Graphic 5.
3. Remove the door stop. Move it to the opposite side of the refrigerator door as shown in Graphic 3.
4. Attach refrigerator handle on opposite side of the refrigerator door with the two screws as shown in Graphic 2. Replace handle trim as shown.
5. Tighten all screws. Set aside the door until hinges and freezer compartment drawer are in place.

Freezer door

1. Remove the freezer handle assembly as shown in Graphic 4. Keep all parts together.
2. Remove door stop. Move to opposite side of freezer door as shown in Graphic 3.
3. Attach handle to opposite side of freezer door.
4. Tighten all screws. Set the door aside.
5. Remove the base grille by grasping the grille firmly with both hands and pulling it toward you.

   NOTE: Place a shim under the bottom front edge of the refrigerator cabinet to take the weight off the roller brackets.
6. Remove the screws from both roller brackets. See Graphic 6.
7. Remove the hinge plate located behind the roller bracket and move it to the opposite side of the refrigerator. Move the hinge pin and shim to the outside hole on the hinge plate. See Graphic 6.

Replace Doors and Hinges

Standard Door

NOTE: Graphics may be reversed if door swing is reversed. Freezer drawer models

1. Replace the parts for the bottom hinge as shown. Tighten screws.

   NOTE: Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door gasket magnets to hold the door in place while you are working.
2. Assemble the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic. Do not tighten screws completely.
3. Adjust the door so that the bottom of the refrigerator door is aligned with the top of the freezer drawer. Tighten all screws.

Freezer door models

1. Make sure the hinge plate is securely fastened behind the roller bracket and that the hinge pin is inserted into the outside hole. Fully tighten all roller bracket screws. See Graphic 6.
2. Remove the shim that you placed under the front edge of the refrigerator cabinet. Replace the freezer door.

   NOTE: Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door gasket magnets to hold the door in place while you are working.
3. Assemble the parts for the center hinge as shown in the Center Hinge graphic, and tighten all the screws. Replace the refrigerator door.
4. Assemble the parts for the top hinge as shown in the Top Hinge graphic. Do not tighten the screws completely.
5. Adjust the doors so that the bottom of the refrigerator door is aligned with the top of the freezer door. Tighten all screws.

French Doors

1. Assemble the parts for the top hinges as shown in Top Hinge graphic. Do not tighten the screws completely.
2. Replace the parts for the bottom hinges as shown in Bottom Hinge graphic. Tighten screws. Replace the refrigerator doors.

   NOTE: Provide additional support for the refrigerator doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door gasket magnets to hold the doors in place while you are working.
3. Align each door so that the bottom of the refrigerator door aligns evenly with the top of the freezer drawer. Tighten all screws.
4. Reconnect the wiring plug on top of the left-hand side refrigerator door.
5. Replace the top hinge covers.

Remove and Replace Freezer Drawer

IMPORTANT:

- Two people may be required to remove and replace the freezer drawer.
- All graphics are included later in this section after “Final Steps.”

Remove Drawer Front

1. Open the freezer drawer to full extension.
2. Loosen the four screws attaching the drawer glides to the drawer front. See Drawer Front Removal graphic.

   NOTE: Loosen screws three to four turns. Keep the screws in the drawer front.
3. Lift drawer front upward and off the screws. See Drawer Front Removal graphic.

Replace Drawer Front

1. Slide the drawer glides out of the freezer compartment. Insert the screws in the top of the drawer front into the slots in the drawer brackets. See Drawer Front Replacement graphic.
2. Pull the drawer brackets toward you to insert the two screws in the bottom of the drawer front into the brackets. See Drawer Front Replacement graphic.
3. Completely tighten the four screws.

Final Steps

1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place. Reinstall top hinge cover as shown in Top Hinge graphic.
2. Replace the base grille.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

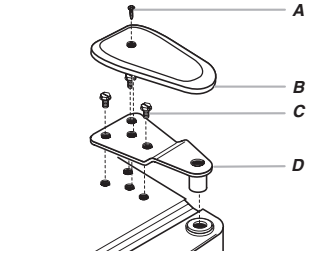
Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

3. Plug into a grounded 3 prong outlet.
4. Return all removable door parts to door and food to refrigerator.

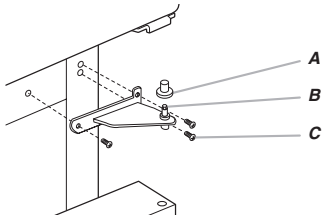
Door Removal & Replacement

Top Hinge



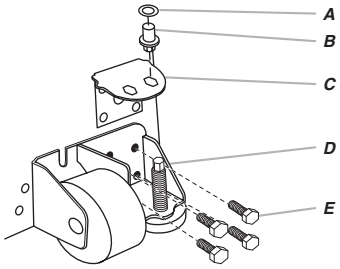
A. Hinge Cover Screw
B. Top Hinge Cover
C. 5/16" Hex-Head Hinge Screws
D. Top Hinge

Center Hinge



A. Hinge Pin Cover
C. Hinge Screws
B. Center Hinge

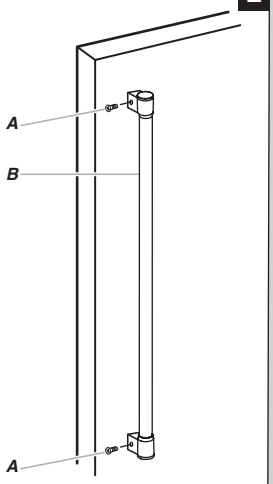
Bottom Hinge



A. Hinge Pin Shim
B. Bottom Hinge
C. Hinge Plate
D. Roller Bracket
E. 3/8" Hex-Head Hinge Screws

Door Swing Reversal (optional)

2

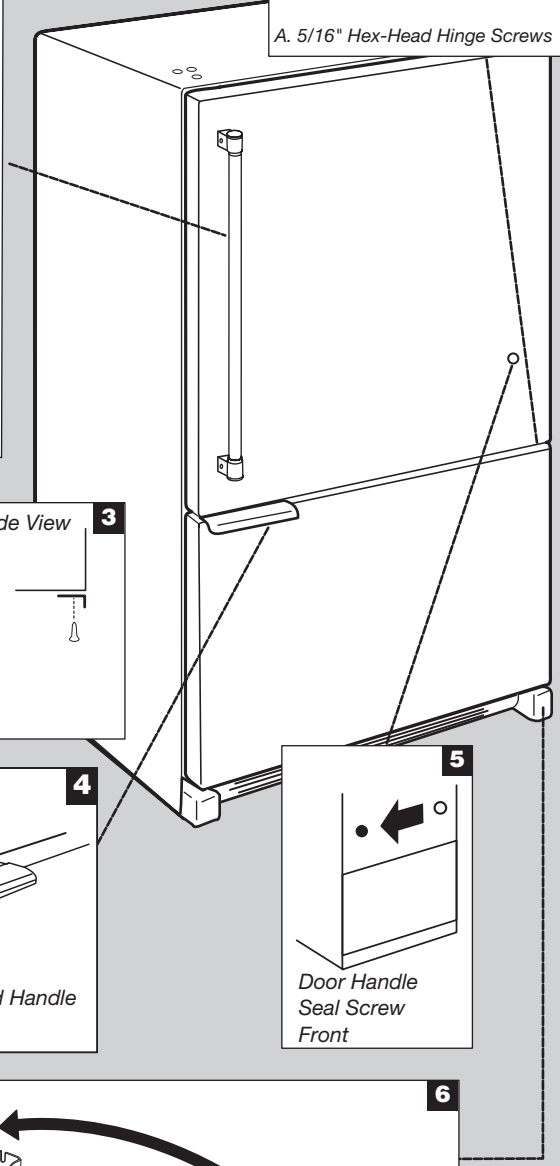


A. Flat-Head Handle Screws
B. Refrigerator Door Handle

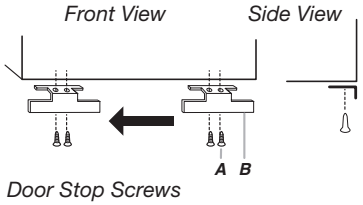
1



A. 5/16" Hex-Head Hinge Screws

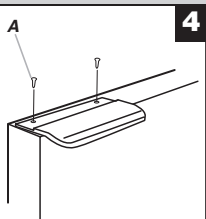


3



A. Door Stop Screws
B. Door Stop

4

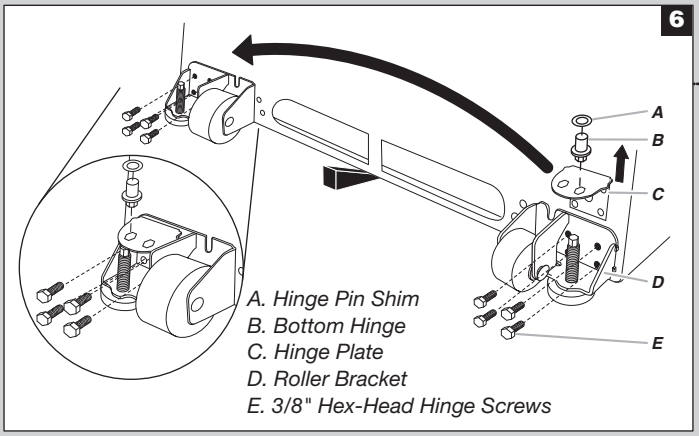


A. Flat-Head Handle Screws

5

Door Handle Seal Screw Front

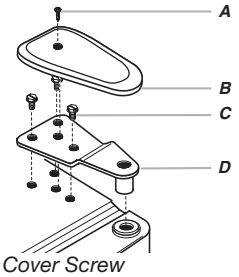
6



A. Hinge Pin Shim
B. Bottom Hinge
C. Hinge Plate
D. Roller Bracket
E. 3/8" Hex-Head Hinge Screws

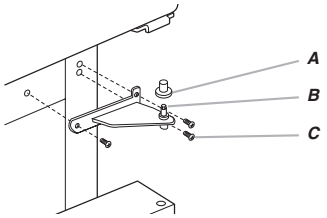
Door Removal & Replacement

Top Hinge



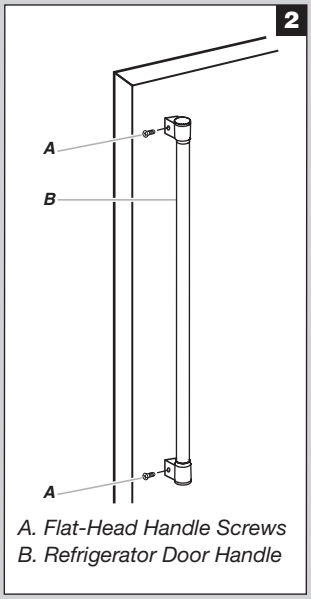
A. Hinge Cover Screw
B. Top Hinge Cover
C. 5/16" Hex-Head Hinge Screws
D. Top Hinge

Bottom Hinge

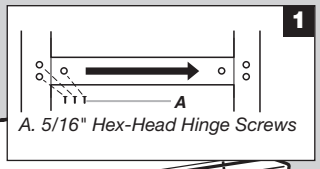


A. Hinge Pin Cover
C. Hinge Screws
B. Center Hinge

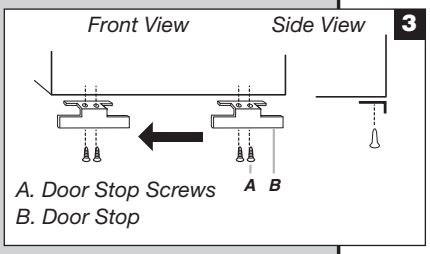
Door Swing Reversal (optional)



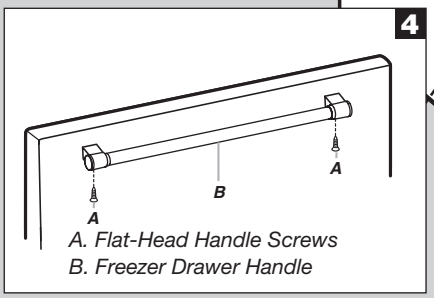
A. Flat-Head Handle Screws
B. Refrigerator Door Handle



A. 5/16" Hex-Head Hinge Screws



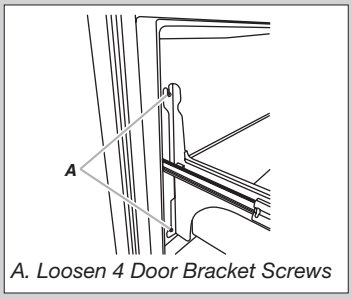
A. Door Stop Screws
B. Door Stop



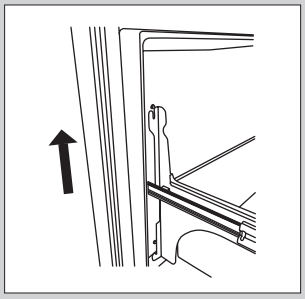
A. Flat-Head Handle Screws
B. Freezer Drawer Handle

Door Handle Seal Screw Front

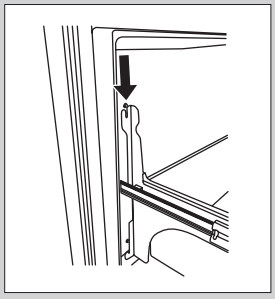
Drawer Front Removal

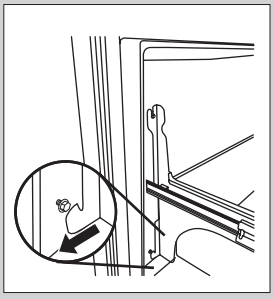


A. Loosen 4 Door Bracket Screws



Drawer Front Replacement







⚠WARNING

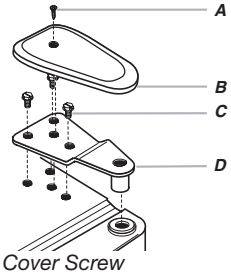
Electrical Shock Hazard

Disconnect power before removing doors.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

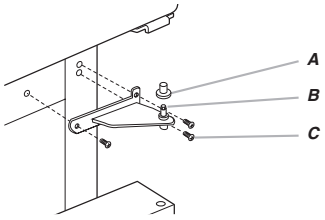
Door Removal and Replacement

Top Hinge

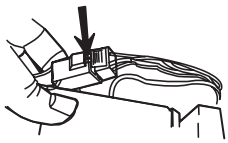


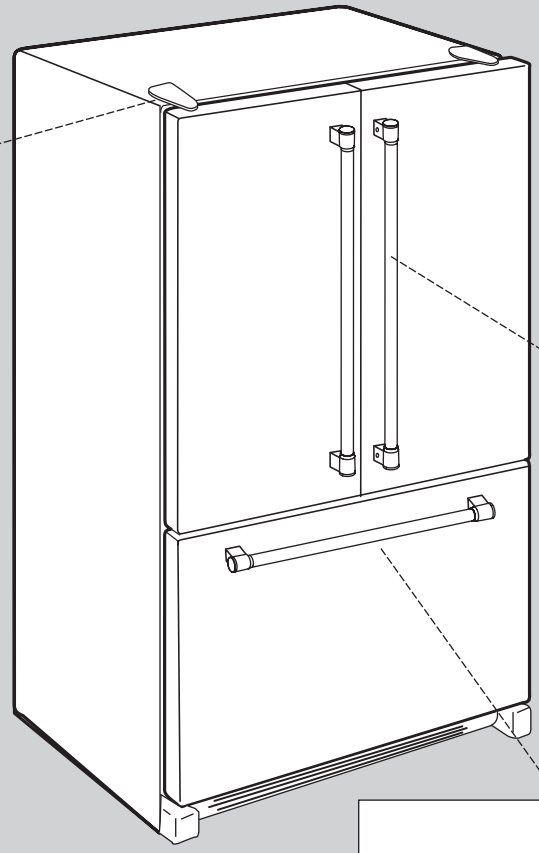
A. Hinge Cover Screw
B. Top Hinge Cover
C. 5/16" Hex-Head Hinge Screws
D. Top Hinge

Bottom Hinge

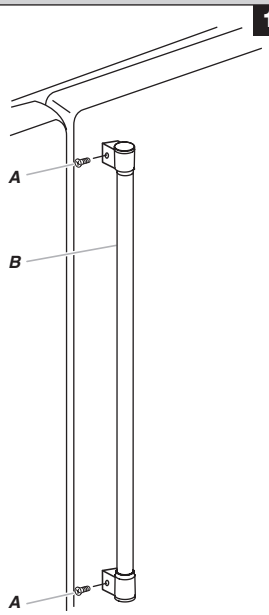


A. Hinge Pin Cover
C. Hinge Screws
B. Center Hinge



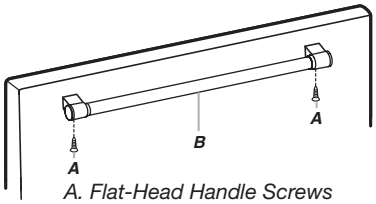


1



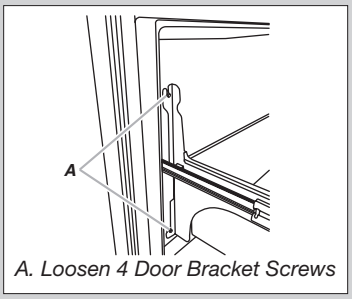
A. Flat-Head Handle Screws
B. Refrigerator Drawer Handle

2

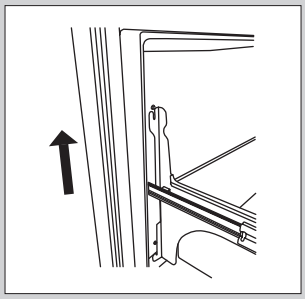


A. Flat-Head Handle Screws
B. Freezer Drawer Handle

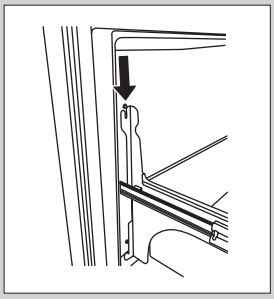
Drawer Front Removal

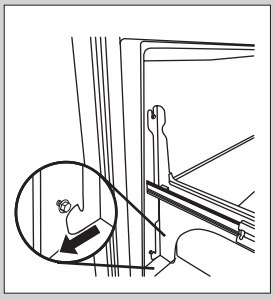


A. Loosen 4 Door Bracket Screws



Drawer Front Replacement

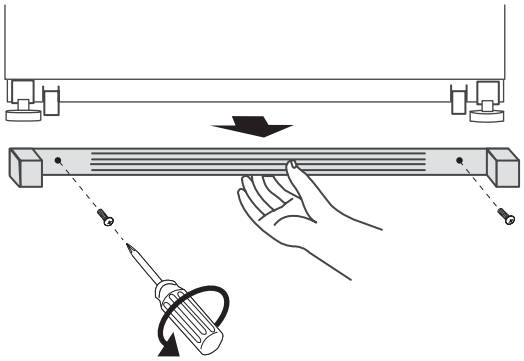




Door Closing and Door Alignment

The base grille covers the leveling screws and roller assemblies located at the bottom of the refrigerator cabinet below the freezer door or drawer. Before making adjustments, remove the base grille and move the refrigerator to its final location.

1. Remove the two screws fastening the base grille to the cabinet, and set the screws aside. Grasp the grille and pull it toward you.

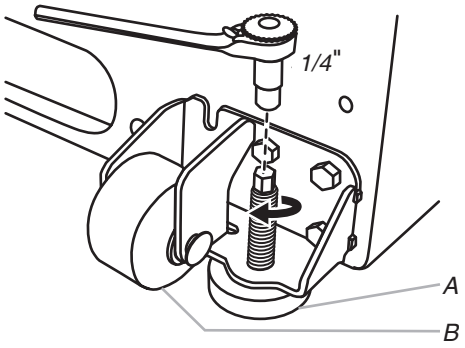


2. Move the refrigerator to its final location.

   NOTE: To allow the refrigerator to roll easier, raise the leveling legs off the floor by turning the leveling screws counterclockwise. The front rollers will be touching the floor.

3. So the doors will close easier, use a 1/4" hex driver to turn both leveling screws clockwise. This will raise the front of the refrigerator tilting it slightly downward to the rear. Turn both leveling screws the same amount.

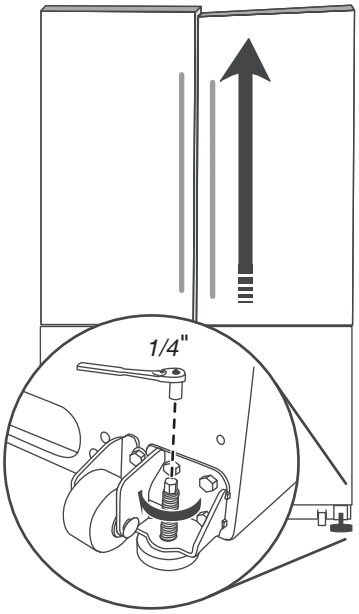
   NOTE: Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws. This makes it easier to turn the screws.



A. Leveling screw
B. Front roller

4. Open and close the doors to make sure they close as easily as you like. If not, increase the tilt by turning both leveling screws clockwise. It may take several turns of the leveling screw to allow the doors to close easier.
5. Check for door alignment. If one door is lower than the other, adjust the leveling screw, on the lower side of the refrigerator. Using a 1/4" hex driver, turn the screw clockwise to raise that side of the refrigerator until the doors are aligned. It may take several turns of the leveling screw to raise the refrigerator.

NOTE: Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws. This makes it easier to turn the screws.



6. Make sure the refrigerator is steady. If the refrigerator seems unsteady or rolls forward when the door or drawer is opened adjust the leveling screws. Using a 1/4" hex driver, turn the leveling screw on each side clockwise until the rollers are up and the leveling feet are firmly against the floor.
7. Replace the base grille by aligning the holes in the grille with the holes in the cabinet and fasten using the screws removed in Step 1.

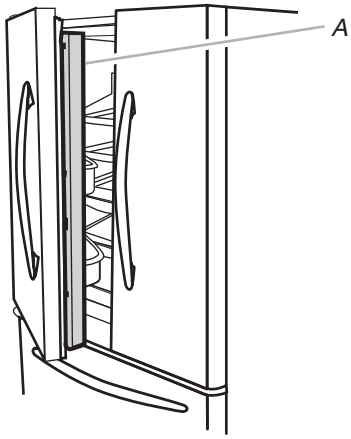
REFRIGERATOR USE

Opening and Closing Doors (French door models)

There are two refrigerator compartment doors. The doors can be opened and closed either separately or together.

There is a vertically-hinged seal on the left refrigerator door.

- When the left-hand refrigerator door is opened, the hinged seal automatically folds inward so that it is out of the way.
- When both doors are closed, the hinged seal automatically forms a seal between the two doors.



A. Hinged seal

Using the Controls

Your model may have either Electronic or Digital Controls.

IMPORTANT:

- Wait 24 hours for your refrigerator to cool completely before adding food. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.

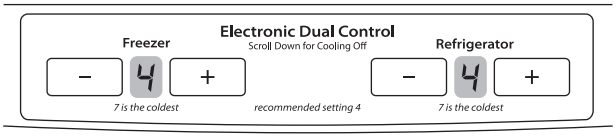
  NOTE: Adjusting the Refrigerator and Freezer Controls to a higher (colder) than recommended setting will not cool the compartments any faster.
- The recommended settings should be correct for normal household refrigerator use. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.

Electronic Controls

For your convenience, the temperature controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure the controls are still set to the recommended setting as shown.

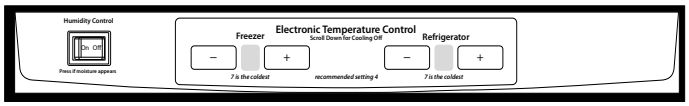
Style 1

Recommended Setting "4"



Style 2

Recommended Setting "4"



To Turn Off/On:

Style 1 – Press the freezer minus sign touch pad until a dash (-) appears in both the refrigerator and freezer displays.

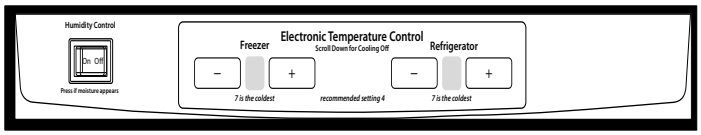
Neither compartment will cool.

Style 2 – Press the freezer down arrow touch pad until a dash (-) appears in both the refrigerator and freezer displays. Neither compartment will cool.

Humidity Control (on some models)

The humidity control turns on a heater to help reduce moisture on the door hinge seal. Use in humid environments or when you notice moisture on the door hinge seal. The refrigerator uses more energy when Humidity Control is on.

- Press the control to ON when the environment is warm and more humid, or if you notice moisture on the door hinge seal.
- Press the control to OFF to save energy when the environment is less humid.



Adjusting Controls

If you need to adjust the temperature in either the refrigerator or freezer compartment, use the settings listed in the chart below as a guide.

To adjust the temperature:

Style 1 – Press the up or down arrow touch pads.

Style 2 – Press the plus or minus sign touch pads.

Except when first turning on the refrigerator, do not adjust the control more than one setting at a time. Wait 24 hours between adjustments for the temperature to stabilize.

CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too warm	REFRIGERATOR Control one setting higher
FREEZER too warm/too little ice	FREEZER Control one setting higher
REFRIGERATOR too cold	REFRIGERATOR Control one setting lower
FREEZER too cold	FREEZER Control one setting lower

Digital Controls

For your convenience, your temperature controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure the controls are still set to the Initial settings as shown.

Initial Settings



IMPORTANT: When the power is on, the temperature display shows the set point temperature of the compartment.

To Turn Your Refrigerator Off/On:

- Press both the freezer and refrigerator (+) touch pads repeatedly until "OFF" appears in the displays. Allow a few seconds for the refrigerator to shut off. Neither compartment will cool.
- Press both the refrigerator and freezer (-) touch pads to turn on the refrigerator.

Adjusting Digital Controls

The REFRIGERATOR control adjusts the refrigerator compartment temperature. The FREEZER control adjusts the freezer compartment temperature.

If you need to adjust the temperature in either the refrigerator or freezer compartment, use the settings listed in the chart as a guide.

To Adjust Set Point Temperatures:

The first touch of the (+) or (-) touch pad displays the current temperature set point.

- Press the (+) or (-) touch pads until the desired temperature set point is displayed.

NOTE: Except when first turning on the refrigerator, do not adjust either temperature control more than one setting at a time. Wait 24 hours between adjustments for the temperature to stabilize.

Additional Digital Control Center Features

PowerCold®

The PowerCold® feature assists with periods of high refrigerator use, full grocery loads, or temporarily warm room temperatures.

- Press the PowerCold® touch pad to set the freezer and refrigerator to the lowest temperature settings. Press the PowerCold® touch pad again to return to the normal refrigerator set point.

  NOTE: The PowerCold® feature will automatically shut off in approximately 12 hours.



Max Ice

The Max Ice feature assists with temporary periods of heavy ice use by increasing ice production.

- Press the Max Ice touch pad to set the freezer to the lowest temperature setting. Press the Max Ice touch pad again to return to the normal freezer set point.

  NOTE: When Max Ice is on, the (+) and (-) pads for the freezer control will not operate. The Max Ice feature will automatically shut off in approximately 24 hours.



Humidity Control

The Humidity Control feature turns on a heater to help reduce moisture on the door hinge seal. Use in humid environments or when you notice moisture on the door hinge seal. The refrigerator uses more energy when Humidity Control is on.

- Press Humidity Control when the environment is warm and more humid, or if you notice moisture on the door hinge seal. The indicator light will be lit when humidity control is ON.
- Press Humidity Control to save energy when the environment is less humid.



Temp Alarm

The Temp Alarm feature provides temperature information in the event of a power outage.

Power outage: During a power outage, if the temperatures in the refrigerator and freezer compartments exceed normal operating temperatures, the highest temperature reached will be displayed.

- Press the Temp Alarm touch pad until the indicator light is lit, to turn on this feature. Press and hold Temp Alarm for 3 seconds until the indicator light goes off to turn off this feature.

Temp Alarm: An alarm will sound repeatedly if the freezer or refrigerator compartment temperatures exceed normal operating temperatures for an hour or more.

The temperature displays will alternately show the current temperatures and the highest temperatures the compartments reached.

- Press the Temp Alarm touch pad once to stop the audible alarm and alternating temperature displays. The Temp Alarm light will continue to flash until the refrigerator returns to the set temperature.



Door Alarm

The Door Alarm feature sounds a chime every few seconds when the refrigerator door has been left open for 5 continuous minutes. The chime will sound until the door is closed or Door Alarm is turned off.

- Press the Door Alarm touch pad to turn this feature on or off. The indicator light will be lit when the Door Alarm feature is on.



Filter Reset

The Filter Reset control allows you to restart the water filter status tracking feature each time you replace your water filter. See "Water Filtration System."

- Press and hold the Filter Reset touch pad for 3 seconds, until the Order or Replace light turns off.



Digital Control User Preferences

The control center allows you to set user preferences, if desired.

Temperature Display (F_C)

This preference allows you to change the temperature display.

F - Temperature in degrees Fahrenheit

C - Temperature in degrees Celsius

Alarm (AL)

This preference allows you to turn off the sound of all alarms.

ON - You will hear the alarm sound.

OFF - You will not hear the alarm sound.

To Access the User Preferences Menu:

1. Press and hold the Door Alarm touch pad for 3 seconds. The preference name will appear in the Freezer display and the preference status (F or C) or (ON or OFF) will appear in the Refrigerator display.
2. Use the Freezer (+) or (-) touch pads to scroll through the preference names. When the desired preference name is displayed, press the Refrigerator (+) or (-) touch pads to change the preference status.
3. Set your preferences by pressing and holding the Door Alarm touch pad for 3 seconds, or by shutting the refrigerator compartment door.

Crisper Humidity Control

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Depending on your model, adjust the control to any setting between FRUIT and VEGETABLES or LOW and HIGH.

FRUIT/LOW (open) for best storage of fruits and vegetables with skins.

VEGETABLES/HIGH (closed) for best storage of fresh, leafy vegetables.

Ice Maker

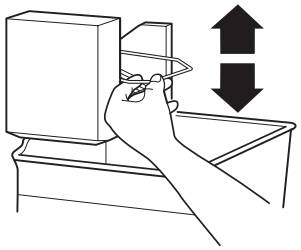
IMPORTANT: Flush the water system before turning on the ice maker. See “Water Dispenser.”

Turning the Ice Maker On/Off

To turn the ice maker ON, simply lower the wire shutoff arm.

To manually turn the ice maker OFF, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click.

NOTE: Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position. Do not force the wire shutoff arm up or down.



NOTE: Turn off the ice maker before removing the ice storage bin to serve ice or to clean the bin. This will keep the ice cubes from dropping out of the ice maker and into the freezer compartment. After replacing the ice storage bin, turn on the ice maker.

Ice Production Rate

- The ice maker should produce a complete batch of ice approximately every 3 hours.
- To increase ice production, lower the freezer and refrigerator temperature. See “Using the Controls.” Wait 24 hours between adjustments.

Remember

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill the ice storage bin.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

Water Dispenser

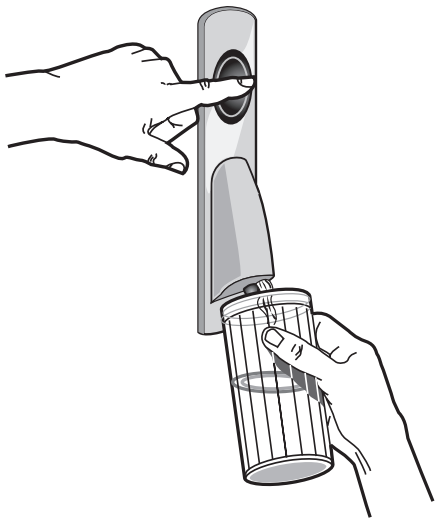
IMPORTANT:

- After connecting the refrigerator to a water source or replacing the water filter, flush the water system. Use a sturdy container to depress and hold the water dispenser lever for 5 seconds, then release it for 5 seconds. Repeat until water begins to flow. Once water begins to flow, continue depressing and releasing the dispenser paddle (5 seconds on, 5 seconds off) until a total of 4 gal. (15 L) has been dispensed. This will flush air from the filter and water dispensing system, and prepare the water filter for use. Additional flushing may be required in some households. As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

  NOTE: After 5 minutes of continuous dispensing, the dispenser will stop dispensing water to avoid flooding. To continue dispensing, press the dispenser paddle again.
- Allow 24 hours for the refrigerator to cool down and chill water. Dispense enough water every week to maintain a fresh supply.

Dispensing Water

1. Hold a container under the dispenser spout while pressing the dispenser pad.
2. Release the dispenser pad to stop dispensing.



Water Filtration System

The water filter is located in the upper right-hand corner of the refrigerator compartment.

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

Water Filter Status Lights

When a water filter has been installed in the refrigerator the water filter status lights will remind you when it is time to order and replace your water filter.

- The Order light (yellow) will illuminate when 90% of the volume of water for which the filter is rated has passed through the filter OR 5 months have passed since the filter was installed.
- The Replace light (red) will illuminate when the rated volume of water has passed through the filter OR 6 months have passed since the filter was installed. A new water filter should be installed immediately when the Replace light is illuminated.

The disposable water filter should be replaced at least every 6 months OR earlier if the flow of water to your water dispenser or ice maker decreases noticeably.

Reset Water Filter Status

After replacing the water filter, press and hold Reset Filter or Filter Reset (depending on your model) for 3 seconds. The Order and Replace indicator lights will blink and then go off when the system is reset. See “Using the Controls.”

Replacing the Water Filter

To purchase a replacement water filter, model EDR4RXD1 or EDR4RXD1B, see “Accessories.”

IMPORTANT: Air trapped in the water system may cause water and filter to eject. Always dispense water for at least 2 minutes before removing the filter or blue bypass cap.

1. Turn filter counterclockwise to remove.
2. Remove sealing label from replacement filter and insert the filter end into the filter head.
3. Turn the filter clockwise until it stops. Snap the filter cover closed.
4. Flush the water system. See “Water Dispenser” or “Water and Ice Dispenser.”

NOTE: The dispenser feature may be used without a water filter installed. Your water will not be filtered. If this option is chosen, replace the filter with the blue bypass cap.

REFRIGERATOR CARE

Cleaning

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used.
Do not use mechanical devices to defrost refrigerator.

Do not puncture refrigerant tubing.

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to avoid buildup of odors. Wipe up spills immediately.

IMPORTANT:

- Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.
- For stainless steel models, stainless steel is corrosion resistant and not corrosion-proof. To help avoid corrosion of your stainless steel, keep your surfaces clean by using the following cleaning instructions.

To Clean Your Refrigerator:

NOTE: Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
3. Clean the exterior surfaces.
   Painted metal: Wash painted metal exteriors with a clean, soft cloth or sponge and a mild detergent in warm water. Rinse surfaces with clean, warm water and dry immediately to avoid water spots.
   Stainless steel: Wash stainless steel surfaces with a clean, soft cloth or sponge and a mild detergent in warm water. Rinse surfaces with clean, warm water and dry immediately to avoid water spots.
   NOTE: When cleaning stainless steel, always wipe in the direction of the grain to avoid cross-grain scratching.

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Risk of fire or explosion due to puncture of refrigerant tubing.

Follow handling instructions carefully. Flammable refrigerant used.

4. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.

   If you need to clean the condenser:

   - Remove the base grille.
   - Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
   - Replace the base grille when finished.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

Changing the LED Module

If an LED module(s) do not illuminate when the refrigerator and/or freezer door is opened, call for assistance or service. See “Warranty” for contact information.

Vacation and Moving Care

Vacations

If You Choose to Leave the Refrigerator On While You’re Away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker, and is connected to the household water supply, turn off the water supply to the refrigerator. Property damage can occur if the water supply is not turned off.
3. If you have an automatic ice maker, turn off the ice maker.

   NOTE: Depending on your model, raise the wire shutoff arm to OFF (up) position, or press the switch to OFF.
4. Empty the ice bin.

If You Choose to Turn Off the Refrigerator Before You Leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
   - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
   - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or press the switch to OFF, depending on your model.
3. Turn off the Temperature control(s). See “Using the Control(s).”
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
   - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
   - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
   - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or press the switch to OFF, depending on your model.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Turn off the Temperature control(s). See “Using the Control(s).”
5. Unplug refrigerator.
6. Clean, wipe, and dry thoroughly.
7. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don’t shift and rattle during the move.
8. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR raise the leveling screws so they don't scrape the floor. See “Adjust the Door(s)” or “Door Closing and Door Alignment.”
9. Tape the doors closed and tape the power cord to the back of the refrigerator.

When you get to your new home, put everything back and refer to the “Installation Instructions” section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here. If you need further assistance or more recommendations that may help you avoid a service call, refer to the warranty page in this manual, or visit **www.maytag.com/product_help.** In Canada, visit **www.maytag.ca.**

Contact us by mail with any questions or concerns at the address below:

In the U.S.A.:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

In Canada:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Refrigerator Operation

The refrigerator will not operate

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is outlet working?** Plug in a lamp to see if the outlet is working.
- **Household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Are controls on?** Make sure the refrigerator controls are on. See “Using the Control(s).”
- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.

  NOTE: Adjusting the temperature controls to coldest setting will not cool either compartment more quickly.

The motor seems to run too much

Your new refrigerator may run longer than your old one due to its high-efficiency compressor and fans. The unit may run even longer if the room is warm, a large food load is added, doors are opened often, or if the doors have been left open.

The refrigerator seems noisy

Refrigerator noise has been reduced over the years. Due to this reduction, you may hear intermittent noises from your new refrigerator that you did not notice from your old model. Below are listed some normal sounds with explanations.

- **Buzzing** - heard when the water valve opens to fill the ice maker
- **Pulsating** - fans/compressor adjusting to optimize performance
- **Hissing/Rattling** - flow of refrigerant, movement of water lines, or from items placed on top of the refrigerator
- **Sizzling/Gurgling** - water dripping on the heater during defrost cycle
- **Popping** - contraction/expansion of inside walls, especially during initial cool-down
- **Water running** - may be heard when ice melts during the defrost cycle and water runs into the drain pan
- **Creaking/Cracking** - occurs as ice is being ejected from the ice maker mold.

The doors will not close completely

- **Door blocked open?** Move food packages away from door.
- **Bin or shelf in the way?** Push bin or shelf back in the correct position.

The doors are difficult to open

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets and contact surfaces with mild soap and warm water. Rinse and dry with soft cloth.

Temperature and Moisture

Temperature is too warm

- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.
- **Door(s) opened often or left open?** Allows warm air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep doors fully closed.
- **Large load of food added?** Allow several hours for refrigerator to return to normal temperature.
- **Controls set correctly for the surrounding conditions?** Adjust the controls a setting colder. Check temperature in 24 hours. See “Using the Control(s).”

There is interior moisture buildup

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used.
Do not use mechanical devices to defrost refrigerator.

Do not puncture refrigerant tubing.

NOTE: Some moisture buildup is normal.

- **Humid room?** Contributes to moisture buildup.
- **Door(s) opened often or left open?** Allows humid air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep doors fully closed.

Ice and Water

The ice maker is not producing ice or not enough ice

- **Refrigerator connected to a water supply and the supply shutoff valve turned on?** Connect refrigerator to water supply and turn water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Ice maker turned on?** Make sure wire shutoff arm or switch (depending on model) is in the ON position.
- **New installation?** Wait 24 hours after ice maker installation for ice production to begin. Wait 72 hours for full ice production.
- **Freezer door closed completely?** Firmly close the freezer compartment door. If the freezer compartment door will not close all the way, see “The doors will not close completely,” earlier in this section.
- **Large amount of ice recently removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Ice cube jammed in the ice maker ejector arm?** Remove ice from the ejector arm with a plastic utensil.
- **Water filter installed on the refrigerator?** Remove filter and operate ice maker. If ice volume improves, then the filter may be clogged or incorrectly installed. Replace filter or reinstall it correctly.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See “Water Supply Requirements.”

The ice cubes are hollow or small

NOTE: This is an indication of low water pressure.

- **Water shutoff valve not fully open?** Turn the water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Water filter installed on the refrigerator?** Remove filter and operate ice maker. If ice quality improves, then the filter may be clogged or incorrectly installed. Replace filter or reinstall it correctly.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See “Water Supply Requirements.”
- **Questions remain regarding water pressure?** Call a licensed, qualified plumber.

Off-taste, odor or gray color in the ice

- **New plumbing connections?** New plumbing connections can cause discolored or off-flavored ice.
- **Ice stored too long?** Discard ice. Wash ice bin. Allow 24 hours for ice maker to make new ice.
- **Odor transfer from food?** Use airtight, moisture proof packaging to store food.
- **Are there minerals (such as sulfur) in the water?** A water filter may need to be installed to remove the minerals.
- **Water filter installed on the refrigerator?** Gray or dark discoloration in ice indicates that the water filtration system needs additional flushing. Flush the water system before using a new water filter. Replace water filter when indicated. See “Water Filtration System.”

The water dispenser will not operate properly

- **Refrigerator connected to a water supply and the supply shutoff valve turned on?** Connect refrigerator to water supply and turn water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** Straighten the water source line.
- **New installation?** Flush and fill the water system. See “Water Dispenser.”
- **Is the water pressure at least 35 psi (241 kPa)?** The water pressure to the home determines the flow from the dispenser. See “Water Supply Requirements.”
- **Water filter installed on the refrigerator?** Remove filter and operate dispenser. If water flow increases, the filter may be clogged or incorrectly installed. Replace filter or reinstall it correctly.
- **Refrigerator door closed completely?** Close the door firmly. If it does not close completely, see “The doors will not close completely,” earlier in this section.
- **Recently removed the doors?** Make sure the water dispenser wire/tube assembly has been properly reconnected. See “Refrigerator Door(s) and Drawer.”
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See “Water Supply Requirements.”

Water is leaking from the dispenser system

NOTE: One or two drops of water after dispensing is normal.

- **Glass not being held under the dispenser long enough?** Hold the glass under the dispenser 2 to 3 seconds after releasing the dispenser lever.
- **New installation?** Flush the water system. See “Water Dispenser.”
- **Recently changed water filter?** Flush the water system. See “Water Dispenser.”
- **Water on the floor near the base grille?** Make sure the water dispenser tube connections are fully tightened. See “Refrigerator Door(s) and Drawer.”

Water from the dispenser is warm

NOTE: Water from the dispenser is only chilled to 50°F (10°C).

- **New installation?** Allow 24 hours after installation for the water supply to cool completely.
- **Recently dispensed large amount of water?** Allow 24 hours for water supply to cool completely.
- **Water not been recently dispensed?** The first glass of water may not be cool. Discard the first glass of water.
- **Refrigerator connected to a cold water pipe?** Make sure the refrigerator is connected to a cold water pipe. See “Water Supply Requirements.”

Accessories

The following accessories are available for your refrigerator. To order an accessory, contact us and ask for the part number.

In the U.S.A., visit our webpage **www.maytag.com/accessories** or call **1-800-901-2042**.

In Canada, visit our web page **www.maytag.ca** or call **1-800-807-6777.**

Affresh® Stainless Steel Cleaner:

In U.S.A., order Part #W10355016
In Canada, order Part #W10355016B

Affresh® Stainless Steel Wipes:

In U.S.A., order Part #W10355049
In Canada, order Part #W10355049B

Affresh® Kitchen & Appliance Cleaner:

In U.S.A., order Part #W10355010
In Canada, order Part #W10355010B

Water Filter:

Order Part #EDR4RXD1 or Part #EDR4RXD1B

Produce Preserver (on some models):

Order Part #W10346771A

PERFORMANCE DATA SHEETS

Water Filtration System W11256135 and W11311161
Model EDR4RXD1/EDR4RXD1B (equivalent to UKF8001)
Capacity 200 Gallons (757 Liters) with PID,
100 Gallons (379 Liters) without PID.

System tested and certified by NSF International against NSF/ ANSI Standard 42, 53, 401 and CSA B483.1 for the reduction of contaminants specified on the Performance Data Sheet.

This system has been tested according to NSF/ANSI Standards 42, 53 and 401 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI Standards 42, 53, and 401 and CSA B483.1.

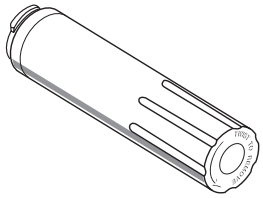
Substance Reduction Aesthetic Effects	**Influent Challenge Concentration**	**Maximum Permissible Product Water Concentration**	**Average% Reduction**	**Minimum % Reduction**
Chlorine Taste/Odor	2.0 mg/L ± 10%	50% reduction	>97.4%	97.4%
Particulate Class I*	At least 10,000 particles/mL	85% reduction	99.3%	99.0%
Contaminant Reduction	**Influent Challenge Concentration**	**Maximum Permissible Product Water Concentration**	**Average% Reduction**	**Minimum % Reduction**
Lead: @ pH 6.5 / @ pH 8.5	0.150 mg/L ± 10%	0.010 mg/L	99.6% / >99.7%	99.3% / >99.7%
Mercury: @ pH 6.5 / @ pH 8.5	0.006 mg/L ± 10%	0.002 mg/L	96.3% / 94.5%	96.3% / 89.5%
Asbestos	10^7 to 10^8 fibers/L††	>99%	>99%	>99%
Cysts†	50,000/L min.	>99.95%	>99.99%	99.99%
Atrazine	0.009 mg/L ± 10%	0.003 mg/L	>94.3%	94.3%
Benzene	0.015 mg/L ± 10%	0.005 mg/L	>96.5%	96.5%
Carbofuran	0.080 mg/L ± 10%	0.040 mg/L	>98.8%	98.8%
Lindane	0.002 mg/L ± 10%	0.0002 mg/L	>99.0%	98.9%
P-Dichlorobenzene	0.225 mg/L ± 10%	0.075 mg/L	>99.8%	99.8%
Tetrachloroethylene	0.015 mg/L ± 10%	0.005 mg/L	>96.4%	95.8%
Toxaphene	0.015 mg/L ± 10%	0.003 mg/L	>93.2%	93.1%
Atenolol	200 ± 20%	30 ng/L	>95.5%	95.5%
Endrin	0.006 mg/L± 10%	0.002 mg/L	96.4%	94.8%
Ethylbenzene	2.1 mg/L ± 10%	0.7 mg/L	>99.9%	99.9%
o-Dichlorobenzene	1.8 mg/L± 10%	0.6 mg/L	>99.9%	99.9%
2,4 - D	0.210 mg/L ± 10%	0.07 mg/L	99.3%	97.4%
Carbamazepine	1400 ± 20%	200 ng/L	>98.7%	98.6%
DEET	1400 ± 20%	200 ng/L	>98.6%	98.6%
Linuron	140 ± 20%	20 ng/L	>96.3%	96.3%
Meprobamate	400 ± 20%	60 ng/L	>95.2%	95.2%
Metolachor	1400 ± 20%	200 ng/L	>98.7%	98.7%
Trimethoprim	140 ± 20%	20 ng/L	>96.6%	96.5%
Bisphenol	2000 ± 20%	300 ng/L	>99.1%	99.1%
Estrone	140 ± 20%	20 ng/L	>96.6%	96.4%
Nonylphenol	1400 ± 20%	200 ng/L	>96.7%	96.6%
Ibuprofen	400 ± 20%	60 ng/L	>95.5%	95.3%
Naproxen	140 ± 20%	20 ng/L	>96.8%	96.7%
Phenytoin	200 ± 20%	30 ng/L	>95.5%	95.5%
Turbidity	11 NTU ± 10%	0.5 NTU	98.8%	98.2%
Chlorobenzene	2.0 ± 10%	0.1 mg/ L	>99.9%	99.9%

Test Parameters: pH = 7.5 ± 0.5 unless otherwise noted. Flow = 0.70 gpm (2.65 Lpm). Pressure = 60 psig (413.7 kPa).
Temp. = 68°F to 71.6°F (20°C to 22°C). Rated service capacity = 200 gallons (757 liters) with PID, 100 gallons (379 liters) without PID.
The compounds certified under NSF 401 have been deemed as “emerging compounds/incidental contaminants.” Emerging compounds/incidental contaminants compounds that have been detected in drinking water supplies at trace levels. While occurring at only trace levels, these compounds can affect the public acceptance/perception of drinking water quality.

- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised. Property damage can occur if all instructions are not followed.
- The disposable cartridge must be changed at least every 6 months.
- Use replacement filter UKF8001, Part # EDR4RXD1/EDR4RXD1B. 2018 suggested retail price of $49.99 U.S.A./$49.95 Canada. Prices are subject to change without notice.
- The filter monitor system measures the amount of water that passes through the filter and alerts you when it is time to replace the filter. To learn how to check the water filter status, see “Using the Controls” or “Water Filtration System” in the User Instructions or User Guide.
- After changing the water filter, flush the water system. See “Water and Ice Dispensers” or “Water Dispenser” in the User Instructions or User Guide.
- These contaminants are not necessarily in your water supply. While testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary.
- The product is for cold water use only.
- The water system must be installed in compliance with state and local laws and regulations.
- Do not use with water that is micro biologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.
  EPA Est. No. 69625-CT-001.
- Refer to the “Warranty” section for the Manufacturer’s limited warranty, name and telephone number

Application Guidelines/Water Supply Parameters	
Water Supply	Potable City or Well
Water Pressure	30 - 120 psi (207 - 827 kPa)
Water Temperature	33° - 100°F (0.6° - 37.8° C)
Service Flow Rate	0.70 GPM (2.65 L/min.) @ 60 psi. (413.7 kPa)

- Your water filtration system will withstand up to 120 pounds per square inch (psi) water pressure. If your water supply is higher than 80 psi, install a pressure reducing valve before installing the water filtration system.



*Class I particle size: >0.5 to <1 um
†Based on the use of Cryptosporidium parvum oocysts
††Fibers greater than 10 um in length
® NSF is a registered trademark of NSF International.

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher sur une prise reliée à la terre.
- Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la mise en marche.
- Enlever les portes de votre ancien réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Ne pas remiser ou utiliser de l'essence ou tout autre liquide ou vapeur inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager. Les émanations peuvent causer des incendies ou explosions.
- Ne pas entreposer de substances explosives comme des aérosols avec agent propulseur inflammable dans ce réfrigérateur.
- Ne pas utiliser ou placer de dispositif électrique à l'intérieur des compartiments du réfrigérateur si ce dispositif ne correspond pas au type de dispositif expressément autorisé par le fabricant.
- Utiliser au moins deux personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Déconnecter la source de courant électrique avant d'installer la machine à glaçons (sur les modèles avec ensemble de machine à glaçons prêt-à-installer uniquement).
- Garder les évents à l'intérieur de l'enceinte de l'appareil ou de la structure encastrée exempte d'obstacles.
- Ne pas utiliser des appareils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autre que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- Ne pas utiliser des appareils électriques à l'intérieur des compartiments d'aliments de l'appareil, à moins qu'ils soient de type recommandé par le fabricant.
- L'installation de la canalisation d'eau et de la machine à glaçons doit être effectuée par un technicien de service qualifié. Consulter les instructions d'installation fournies avec la trousse de machine à glaçons IC15B pour tous les détails.
- Raccorder à la canalisation d'arrivée d'eau potable uniquement.
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons (sur certains modèles).
- Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou possédant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous supervision ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour éviter que les enfants ne soient coincés et ne suffoquent à l'intérieur du réfrigérateur, ne pas les laisser jouer ou se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne également qualifiée.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Mise au rebut du vieux réfrigérateur

DANGER: Risque de coincement de l'enfant. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur:

- Enlever les portes.
- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.

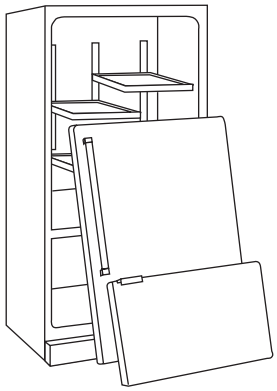
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : Le risque qu'un enfant puisse se retrouver coincé et suffoquer n'est pas chose du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés restent dangereux, même s'ils ne restent à l'extérieur que pour « quelques jours ». Si l'ancien réfrigérateur doit être mis au rebut, suivre les instructions suivantes afin d'éviter les accidents.



Renseignements importants à propos de la mise au rebut des fluides réfrigérants :

Mettre le réfrigérateur au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les fluides réfrigérants doivent être évacués par un technicien certifié et agréé par l'EPA conformément aux procédures établies.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déballage du réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Retrait des matériaux d'emballage

- Enlever tout résidu de ruban adhésif et de colle des surfaces avant de mettre en marche votre tiroir de réfrigération. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et sécher.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface du réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir la section « Sécurité du réfrigérateur ».
- Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage.

Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

Nettoyage avant utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans la section « Entretien du réfrigérateur ».

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

Exigences d'emplacement

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

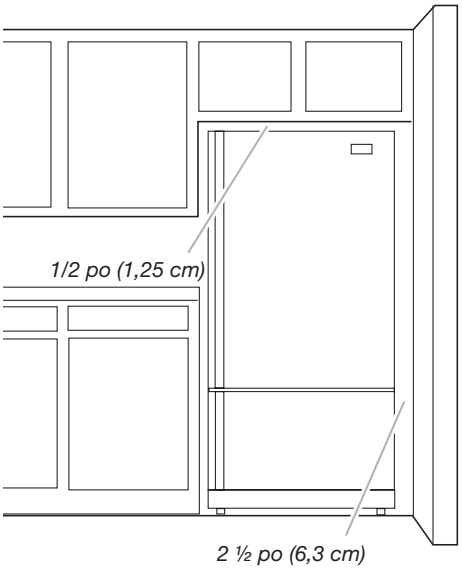
IMPORTANT : Ce réfrigérateur est conçu pour un usage domestique, à l'intérieur uniquement.

Cet appareil est destiné à un usage domestique et à d'autres usages similaires comme :

- espace de cuisine pour personnel de boutiques, bureaux et autres environnements professionnels;
- résidences fermières et utilisation par les clients d'hôtels, de motels et d'autres types de résidences;
- environnements de type chambres d'hôtes;
- Banquets et autres utilisations non commerciales semblables.

Pour obtenir une aération appropriée pour le réfrigérateur, laisser un espace de 1/2 po (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Laisser un espace de 1 po (2,54 cm) derrière le réfrigérateur. Si le réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les raccordements des conduits d'eau. En cas d'installation du réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2 ½ po (6,3 cm) du côté de la charnière (certains modèles nécessitent davantage d'espace) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction.

REMARQUE : Ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans un endroit où la température est comprise entre un minimum de 55 °F (13 °C) et un maximum de 110 °F (43 °C). La plage de température ambiante idéale pour un rendement optimal est comprise entre 60 °F (15 °C) et 90 °F (32 °C). Respecter cette plage de température permet aussi de réduire la consommation d'électricité et d'optimiser l'efficacité du refroidissement. Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'une source de chaleur comme un four ou un radiateur.



Spécifications électriques

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de s'assurer d'avoir le raccordement électrique approprié.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne également qualifiée. Ne pas utiliser un cordon craquelé ou qui présente des dommages d'abrasion sur la gaine, la fiche ou le connecteur.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

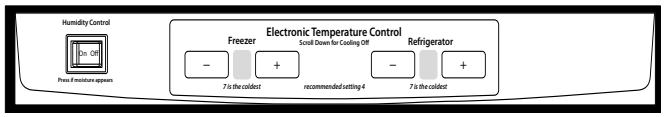
Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Méthode recommandée de liaison à la terre

Un circuit de 115 V CA à 60 Hz relié à la terre et protégé par un fusible de 15 A ou 20 A est requis. On recommande que le réfrigérateur et les accessoires approuvés soient alimentés par un circuit indépendant. Utiliser une prise de courant dont l'alimentation ne peut pas être interrompue par un interrupteur. Ne pas utiliser de rallonge.

REMARQUE : Avant de procéder à tout type d'installation, de nettoyage ou de changement d'ampoule, tourner la commande de refroidissement sur la position OFF (arrêt) comme illustré puis déconnecter le réfrigérateur de la source d'alimentation. Une fois l'opération terminée, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation et remettre la commande de refroidissement sur ON (marche). Voir la section « Utilisation des commandes ».



Spécifications de l'alimentation en eau

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste ci-dessous.

OUTILS REQUIS :

- Tournevis à tête plate
- Clés plates de 7/16 po et 1/2 po ou deux clés à molette
- Tourne-écrou de 1/4 po
- Foret de 1/4 po
- Perceuse sans fil

IMPORTANT :

- Brancher sur une alimentation en eau potable uniquement.

> Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3/16 po (4,76 mm) ou de type à percer – ils réduisent le débit d'eau et s'obstruent plus facilement.
- Utiliser un tuyau en cuivre et vérifier qu'il n'y a pas de fuite. Installer seulement des tuyaux en cuivre là où les températures resteront au-dessus du point de congélation.
- Pour les modèles avec filtre à eau, le filtre à eau jetable doit être remplacé au moins tous les 6 mois.

Pression d'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 35 lb/po² et 120 lb/po² (241 kPa à 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur d'eau et la machine à glaçons. Pour toute question au sujet de la pression de l'eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

Alimentation en eau par osmose inverse

IMPORTANT : La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et le robinet d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 35 lb/po² et 120 lb/po² (241 kPa et 827 kPa).

Si un système de filtration de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 lb/po² à 60 lb/po² (276 kPa à 414 kPa).

Si la pression d'eau au système de filtration par osmose inverse est inférieure à 40 lb/po² à 60 lb/po² (276 kPa à 414 kPa) :

- Vérifier que le filtre à sédiment dans le système à osmose inverse n'est pas obstrué. Remplacer le filtre si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.
- Si le réfrigérateur comporte un filtre à eau, celui-ci peut réduire la pression de l'eau lorsqu'il est utilisé avec un système d'osmose inverse. Enlever le filtre à eau. Consulter la section « Système de filtration d'eau ».

Pour toute question au sujet de la pression de l'eau, faire appel à un plombier qualifié agréé

Raccordement à la canalisation d'eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

IMPORTANT :

- Réaliser l'installation de plomberie conformément aux prescriptions du International Plumbing Code et des normes et codes locaux en vigueur.
- Le tuyau d'eau situé à l'arrière du réfrigérateur (et utilisé pour raccorder l'appareil à la canalisation d'eau du domicile) est un tuyau en polyéthylène réticulé. Il est possible d'utiliser des raccords en cuivre ou en polyéthylène réticulé pour le raccordement de la canalisation d'eau du domicile au réfrigérateur; ils contribuent à éviter que l'eau ait un goût ou une odeur désagréable. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites.

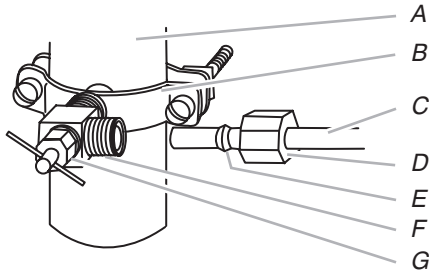
  Nous recommandons de communiquer avec le service pour obtenir les numéros de pièces actuels.
- Installer des tuyaux seulement là où les températures resteront au-dessus du point de congélation.
- Si on met en marche le réfrigérateur avant que la canalisation d'eau ne soit raccordée, éteindre la machine à glaçons pour éviter tout bruit excessif ou éviter d'endommager le robinet d'eau.

Raccordement à la canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Couper l'alimentation principale en eau. Ouvrir le robinet le plus proche assez longtemps pour vider l'eau du tuyau.
3. Identifier une canalisation d'eau froide verticale de 1/2 po à 1 ¼ po (12,7 mm à 31,8 mm) à proximité du réfrigérateur.

   IMPORTANT :

   - Vérifier qu'il s'agit d'une canalisation d'eau froide.
   - Un conduit horizontal fonctionnera, mais on doit observer le procédé suivant : Percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.
4. Déterminer la longueur de la canalisation en cuivre à utiliser. Mesurer depuis le point de connexion (arrière du réfrigérateur) et la canalisation d'eau. Ajouter 7 pi (2,1 m) pour permettre les opérations de nettoyage. Utiliser une canalisation en cuivre de 1/4 po (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que la canalisation en cuivre soit coupée d'équerre aux deux extrémités.
5. À l'aide d'une perceuse sans fil, percer un trou de 1/4 po dans la canalisation d'eau froide sélectionnée.



A. Canalisation d'eau froide
B. Bride de tuyau
C. Canalisation en cuivre
D. Écrou de compression
E. Bague de compression
F. Robinet d'arrêt
G. Écrou de serrage

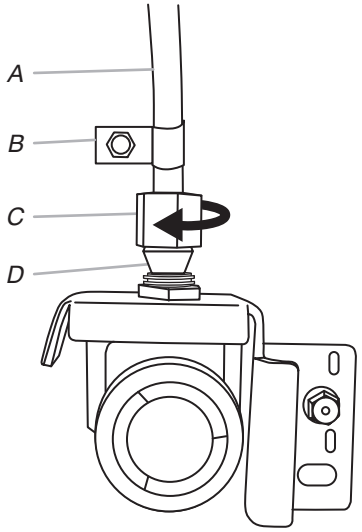
6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de 1/4 po percé dans la canalisation d'eau et que la rondelle d'étanchéité se trouve sous la bride du tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer lentement et uniformément les vis fixant la bride de tuyau sur le tuyau afin d'assurer l'étanchéité du joint. Ne pas serrer excessivement.
7. Enfiler la bague et l'écrou de compression sur la canalisation en cuivre comme illustré. Insérer l'extrémité de la canalisation directement dans l'extrémité de sortie, aussi loin que possible. Visser l'écrou de compression sur l'extrémité de sortie du raccord à l'aide d'une clé à molette. Ne pas serrer excessivement, car ceci pourrait provoquer l'écrasement de la canalisation en cuivre.
8. Placer le bout libre de la canalisation dans un contenant ou évier et ouvrir le robinet principal d'alimentation en eau. Laisser l'eau s'écouler par la canalisation jusqu'à ce qu'elle soit limpide. Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation d'eau.

Raccordement au réfrigérateur

Selon le modèle, la canalisation d'eau peut être orientée de bas en haut ou de haut en bas. Appliquer les instructions de raccordement appropriées au modèle.

Style 1

1. Ôter le bouchon de plastique de l'orifice d'entrée d'eau. Raccorder la canalisation en cuivre au robinet d'arrivée d'eau à l'aide d'un écrou et d'une bague de compression, comme illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement. Vérifier la solidité du raccordement en tirant sur la canalisation en cuivre.
2. Créer une boucle de service avec la canalisation en cuivre. Éviter de déformer la canalisation en cuivre en l'enroulant. Fixer la canalisation en cuivre à la caisse du réfrigérateur à l'aide d'une bride « P ».

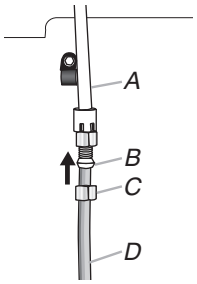


A. Canalisation en cuivre
B. Bride « P »
C. Écrou à compression
D. Bague de compression

3. Ouvrir l'arrivée d'eau alimentant le réfrigérateur et vérifier l'absence de fuites. Éliminer toute fuite détectée.

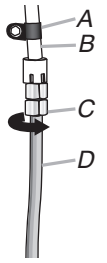
Style 2

1. Créer une boucle de service (diamètre minimum de 2 pi [61 cm]) avec la canalisation en cuivre. Éviter de déformer la canalisation en cuivre en l'enroulant.
2. Ôter le capuchon de plastique de l'orifice d'entrée d'eau. Placer un écrou et un manchon à compression sur la canalisation en cuivre.
3. Insérer l'extrémité de la canalisation en cuivre dans l'orifice d'entrée d'eau. Mettre doucement en forme la canalisation de façon à ce qu'elle pénètre directement dans l'orifice afin d'éviter les déformations.
4. Faire glisser l'écrou de compression sur le manchon et le visser sur l'orifice d'entrée d'eau.



A. Canalisation d'eau en plastique
B. Manchon
C. Écrou à compression
D. Canalisation en cuivre

5. À l'aide d'une clé à molette, immobiliser l'écrou sur la canalisation d'eau en plastique pour l'empêcher de se déplacer. Puis, à l'aide d'une deuxième clé, tourner l'écrou de compression sur la canalisation en cuivre dans le sens antihoraire pour serrer complètement. Ne pas serrer excessivement.



A. Bride en « P »
B. Canalisation d'eau en plastique
C. Écrou à compression
D. Canalisation en cuivre

6. Vérifier le raccordement en tirant sur la canalisation en cuivre. Fixer la canalisation d'eau en plastique à la caisse du réfrigérateur à l'aide d'une bride en « P ».
7. Ouvrir l'arrivée d'eau alimentant le réfrigérateur et vérifier l'absence de fuites. Éliminer toute fuite détectée.

Terminer l'installation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

REMARQUE : Prévoir un délai de 24 heures pour la production du premier lot de glaçons. Jeter les trois premiers lots de glaçons produits. Prévoir un délai de 3 jours pour le remplissage complet du bac à glaçons.

Porte et tiroir du réfrigérateur

OUTILS REQUIS : Clés à douille à tête hexagonale de 5/16 po, 3/8 po, 1/4 po, un tournevis à tête cruciforme no 2 et un tournevis à tête plate.

IMPORTANT :

- Ce réfrigérateur est muni d'une porte réversible normale avec une porte ou un tiroir de congélateur ou des portes à double battant. Suivre les instructions suivantes selon le style de porte du modèle.
- Toutes les illustrations mentionnées dans les instructions suivantes sont incluses plus loin dans cette section après « Étapes finales ». Les illustrations correspondent à une porte normale s'ouvrant à droite (charnières installées à droite à l'usine).
- Si on souhaite seulement enlever et réinstaller les portes, voir les sections « Démontage – Portes et charnière » et « Réinstallation – Portes et charnières ».
- Avant de commencer, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt) et retirer les aliments et tout balconnet ajustable ou compartiment utilitaire des portes.

Pour enlever et réinstaller les poignées

Porte(s) du réfrigérateur

- Pour retirer les poignées, desserrer les deux vis de blocage situées sur le côté de la poignée à l'aide d'une clé hexagonale de 3/32 po. Tirer sur la poignée tout droit pour l'extraire de la porte ou du tiroir. Veiller à conserver les vis pour la réinstallation des poignées. Voir les illustrations 1 ou 2 de la poignée.
- Pour remettre les poignées en place, inverser les directions.

Tiroir du congélateur

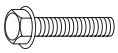
- Pour retirer les poignées, desserrer les deux vis de blocage situées sous chaque poignée à l'aide d'une clé hexagonale de 3/32 po. Tirer sur la poignée tout droit pour l'extraire de la porte ou du tiroir. Veiller à conserver les vis pour la réinstallation des poignées. Voir l'illustration 4.
- Pour remettre les poignées en place, inverser les directions.

Porte du congélateur

- Pour retirer la poignée, enlever les deux vis fixant la poignée à la porte du congélateur à l'aide d'un tournevis à tête plate. Voir l'illustration 4.
- Pour remettre la poignée en place, inverser les directions.

Démontage des portes et charnières

Porte standard



Modèle avec tiroir de congélateur

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laisser le réfrigérateur fermé jusqu'au moment de le soulever de la caisse.

   REMARQUE : Prévoir un support additionnel de la porte pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à la maintenir en place pendant la manutention.
3. Enlever les pièces de la charnière supérieure – voir l'illustration de la charnière supérieure. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la caisse.
4. Réinstaller les pièces pour la charnière inférieure comme indiqué sur l'illustration de la charnière inférieure.

Modèle avec porte de congélateur

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laisser la porte du congélateur fermée jusqu'au moment de la soulever pour la dégager de la caisse.

   REMARQUE : Prévoir un support additionnel de la porte pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à la maintenir en place pendant la manutention.
3. Enlever les pièces de la charnière supérieure – voir l'illustration de la charnière supérieure. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la caisse.
4. Enlever l'axe de la charnière centrale et les vis de la charnière comme indiqué sur l'image de la charnière du centre. Soulever la porte du congélateur pour la séparer de la caisse.
5. Retirer la grille de la base en la saisissant fermement à deux mains et en la tirant vers soi.
6. Réinstaller les pièces pour la charnière inférieure comme indiqué sur l'illustration de la charnière inférieure.

Portes à double battant

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant d'enlever les portes.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laisser les portes du réfrigérateur fermées jusqu'au moment de les détacher de la caisse.

   REMARQUE : Prévoir un support supplémentaire pour la porte du réfrigérateur pendant le retrait des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à la maintenir en place pendant la manutention.
3. En commençant par la porte du côté droit, ôter les pièces de la charnière supérieure – voir l'illustration de la charnière supérieure. Soulever la porte du réfrigérateur de l'axe de la charnière inférieure.
4. Ôter le bouchon d'obturation d'axe de charnière de l'axe de la charnière inférieure et le conserver pour utilisation ultérieure. Voir l'illustration de la charnière inférieure.
5. Avant de retirer la porte du côté gauche, déconnecter la prise de câbles située sur la partie supérieure de la charnière supérieure en coinçant un tournevis à tête plate ou un ongle entre les deux sections. Voir l'illustration de la fiche de câblage.

   REMARQUE : Les conducteurs vert et de liaison à la terre restent fixés à la charnière.
6. Enlever les pièces de la charnière du côté gauche comme indiqué dans l'illustration de la charnière supérieure. Soulever la porte de l'axe de la charnière inférieure.

   REMARQUE : Ôter le bouchon d'obturation d'axe de charnière de l'axe de la charnière inférieure et le conserver pour utilisation ultérieure. Voir l'illustration de la charnière inférieure.

Inversion du sens d'ouverture de la porte – porte standard (optionnel)

IMPORTANT : Si on souhaite inverser le sens d'ouverture d'une porte pour pouvoir l'ouvrir du côté opposé, procéder comme suit. S'il n'est pas nécessaire de changer l'orientation de la porte, voir la section « Réinstallation – porte et charnières ».



Vis de butée de porte



Vis de scellement de poignée de la porte – avant



Vis de poignée à tête plate



Bouchon obturateur du trou de charnière de la caisse

Caisse

1. Enlever les vis de charnière du côté poignée et les transférer du côté opposé. Voir l'illustration 1.

Porte du réfrigérateur

1. Enlever la poignée du réfrigérateur (voir l'illustration 2). Conserver toutes les pièces ensemble.
2. Enlever l'avant de la vis d'obturation de la poignée de porte. La transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur (voir illustration 5).
3. Enlever la butée de porte. La transférer du côté opposé de la porte du réfrigérateur (voir illustration 3).
4. Fixer la poignée de porte du réfrigérateur sur le côté opposé de la porte à l'aide des deux vis (voir l'illustration 2). Repositionner la garniture de poignée (voir illustration).
5. Serrer toutes les vis. Conserver la porte à part jusqu'à la mise en place des charnières et du tiroir de congélateur.

Porte du congélateur

1. Enlever la poignée du congélateur (voir l'illustration 4). Conserver toutes les pièces ensemble.
2. Enlever la butée de porte. La transférer du côté opposé de la porte du congélateur (voir illustration 3).
3. Fixer la poignée du côté opposé de la porte du congélateur.
4. Serrer toutes les vis. Mettre la porte de côté.
5. Retirer la grille de la base en la saisissant fermement à deux mains et en la tirant vers soi.

   REMARQUE : Placer une cale sous la rive inférieure avant de la caisse du réfrigérateur pour libérer le poids des brides de roulettes.
6. Ôter les vis des deux brides de roulettes. Voir l'illustration 6.
7. Retirer la plaque de charnière située derrière la bride de roulette et la placer sur le côté opposé du réfrigérateur. Placer l'axe de charnière et la cale dans le trou externe de la plaque de charnière. Voir l'illustration 6.

Réinstallation des portes et charnières

Porte standard

REMARQUE : Si on inverse le sens d'ouverture de la porte, considérer l'image symétrique. Modèle avec tiroir de congélateur

1. Replacer les pièces de la charnière inférieure comme illustré. Serrer les vis.

   REMARQUE : Prévoir un support additionnel de la porte pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à la maintenir en place pendant la manutention.
2. Assembler les pièces de la charnière supérieure comme indiqué dans l'illustration de la charnière supérieure. Ne pas complètement serrer les vis.
3. Positionner la porte de façon à ce que le bas des portes du réfrigérateur soit bien aligné avec le sommet du tiroir de congélation. Serrer toutes les vis.

Modèle avec porte de congélateur

1. S'assurer que la plaque de charnière est solidement fixée derrière la bride de roulette et que l'axe de charnière est inséré dans le trou externe. Serrer complètement toutes les vis des brides de roulettes. Voir l'illustration 6.
2. Retirer la cale précédemment placée sous la rive avant de la caisse du réfrigérateur. Réinstaller la porte du congélateur.

   REMARQUE : Prévoir un support additionnel de la porte pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à la maintenir en place pendant la manutention.
3. Assembler les pièces de la charnière centrale comme indiqué dans l'illustration de la charnière centrale et serrer les vis. Replacer la porte du réfrigérateur.
4. Assembler les pièces de la charnière supérieure comme illustré. Ne pas serrer complètement les vis.

5. Positionner les portes de façon à ce que le bas des portes du réfrigérateur soit bien aligné avec le sommet du tiroir de congélation. Serrer toutes les vis.

Portes à double battant

1. Assembler les pièces des charnières supérieures comme indiqué à l'illustration de la charnière supérieure. Ne pas serrer complètement les vis.
2. Réinstaller les pièces pour les charnières inférieures comme indiqué sur l'illustration de la charnière inférieure. Serrer les vis. Replacer les portes du réfrigérateur.

   REMARQUE : Prévoir un support supplémentaire pour les portes du réfrigérateur pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à les maintenir en place pendant la manutention.
3. Aligner chaque porte de façon à ce que le bas de la porte du réfrigérateur soit bien aligné avec le sommet du tiroir de congélation. Serrer toutes les vis.
4. Reconnecter la fiche de câblage sur la partie supérieure de la porte du côté gauche du réfrigérateur.
5. Réinstaller les couvre-charnière supérieurs.

Retrait et réinstallation du tiroir de congélation

IMPORTANT :

- Il faudra peut-être deux personnes pour déplacer et réinstaller le tiroir de congélation.
- Toutes les illustrations sont incluses plus loin dans cette section après le point « Étapes finales ».

Retrait de la façade du tiroir

1. Ouvrir le tiroir du congélateur complètement.
2. Desserrer les quatre vis fixant les glissières de tiroir à l'avant du tiroir. Voir l'illustration du retrait de l'avant du tiroir.

   REMARQUE : Dévisser les vis de trois ou quatre tours. Garder les vis dans l'avant du tiroir.
3. Soulever l'avant du tiroir et le dégager des vis. Voir l'illustration du retrait de l'avant du tiroir.

Réinstallation de la façade du tiroir

1. Retirer les glissières de tiroir du compartiment de congélation en les faisant glisser. Insérer les vis du sommet de l'avant du tiroir dans les fentes des supports du tiroir. Voir l'illustration de la réinstallation de l'avant du tiroir.
2. Tirer les deux supports de tiroir vers soi pour insérer les deux vis du fond de l'avant du tiroir dans les supports. Voir l'illustration de la réinstallation de l'avant du tiroir.
3. Serrer complètement les quatre vis.

Étapes finales

1. Inspecter tous les trous. Vérifier que tous les bouchons d'obturation et vis sont en place. Réinstaller le couvre-charnière supérieur, comme indiqué sur l'illustration de la charnière supérieure.
2. Réinstaller la grille de base.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

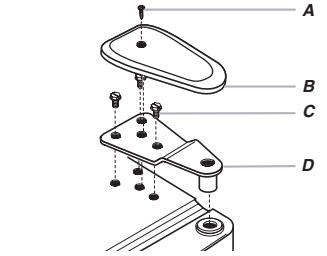
Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

3. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
4. Réinstaller l'ensemble des pièces de porte amovibles sur la porte et remettre les aliments dans le réfrigérateur.

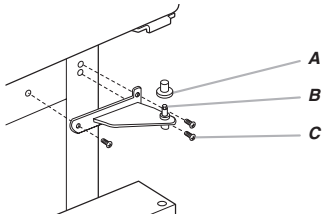
Retrait et réinstallation de la porte

Charnière supérieure



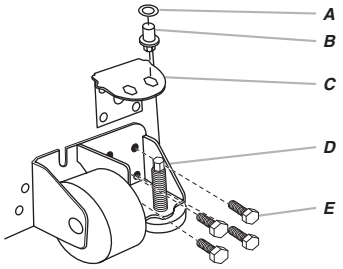
A. Vis du couvre-charnière
B. Couvre-charnière supérieur
C. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16 po
D. Charnière supérieure

Charnière centrale



A. Couvercle d'axe de charnière
C. Vis de charnière
B. Charnière centrale

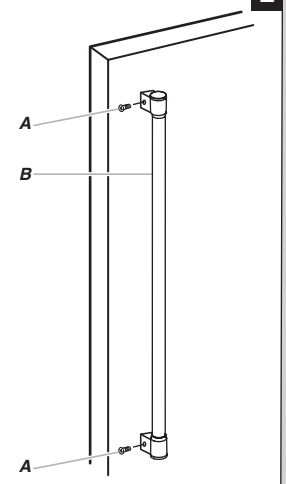
Charnière inférieure



A. Cale d'axe de charnière
B. Charnière inférieure
C. Plaque de charnière
D. Bride du déflecteur
E. Vis de charnière à tête hexagonale de 3/8 po

Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif)

2

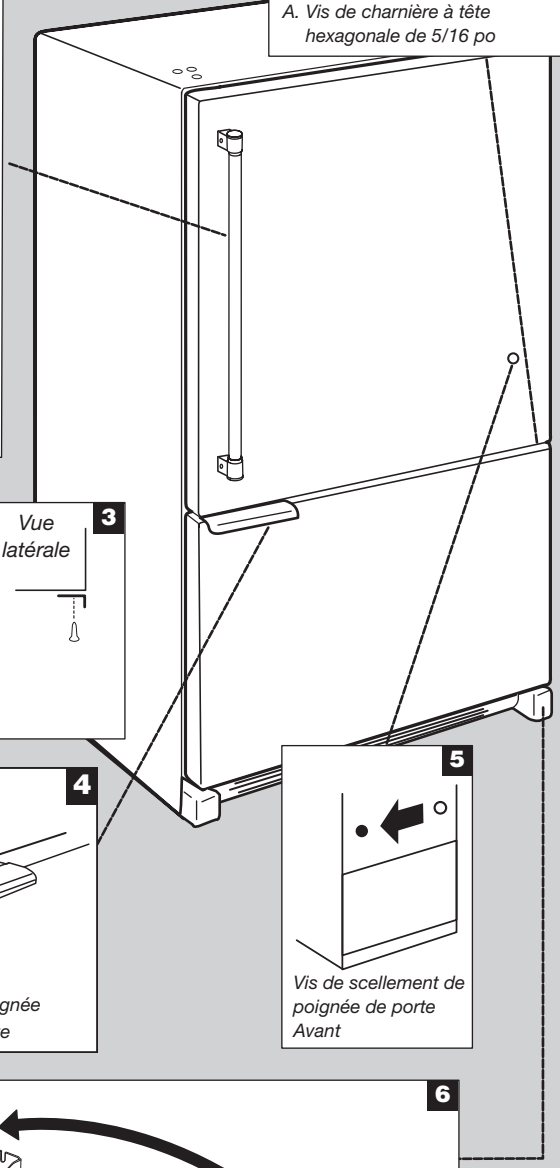


A. Vis de poignée à tête plate
B. Poignée de porte du réfrigérateur

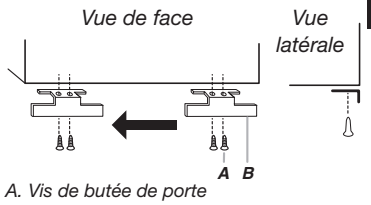
1



A. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16 po

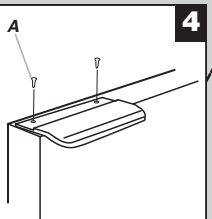


3



A. Vis de butée de porte
B. Butée de porte

4

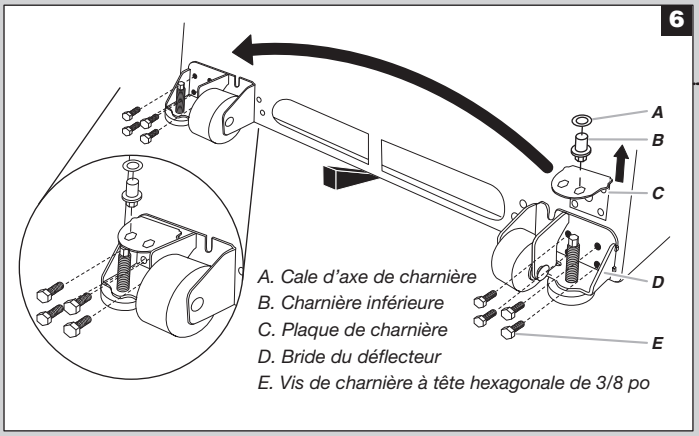


A. Vis de poignée à tête plate

5

Vis de scellement de poignée de porte Avant

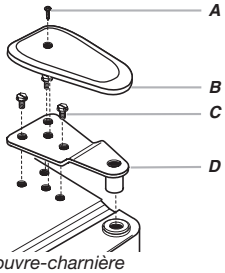
6



A. Cale d'axe de charnière
B. Charnière inférieure
C. Plaque de charnière
D. Bride du déflecteur
E. Vis de charnière à tête hexagonale de 3/8 po

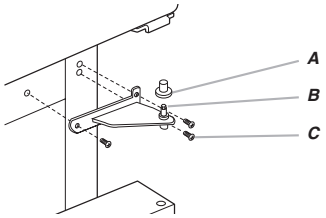
Retrait et réinstallation de la porte

Charnière supérieure



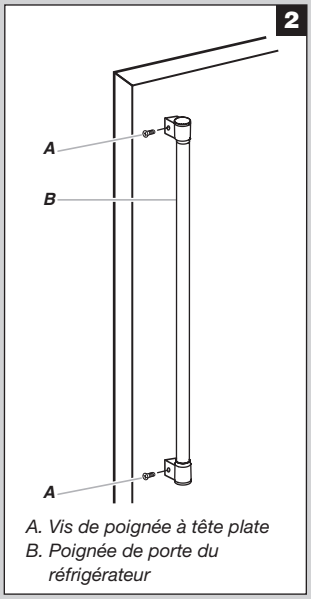
A. Vis du couvre-charnière
B. Couvre-charnière supérieur
C. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16 po
D. Charnière supérieure

Charnière inférieure

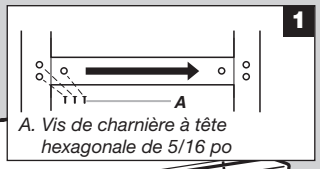


A. Couvercle d'axe de charnière
C. Vis de charnière
B. Charnière centrale

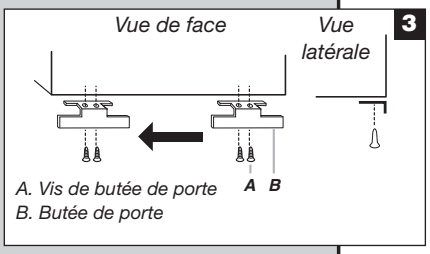
Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif)



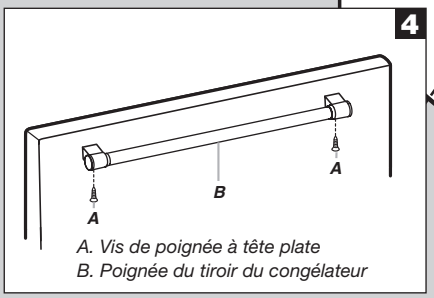
A. Vis de poignée à tête plate
B. Poignée de porte du réfrigérateur



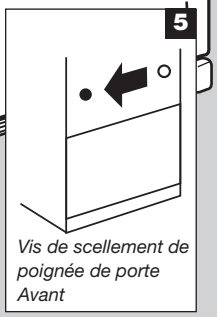
A. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16 po



A. Vis de butée de porte
B. Butée de porte

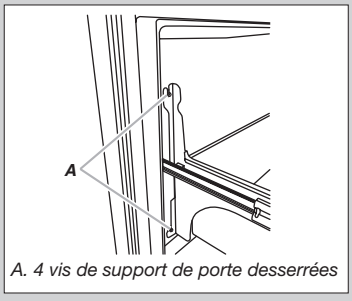


A. Vis de poignée à tête plate
B. Poignée du tiroir du congélateur

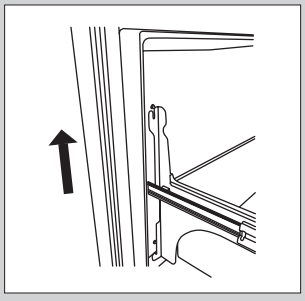


Vis de scellement de poignée de porte Avant

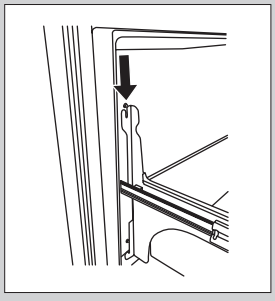
Retrait de l'avant du tiroir

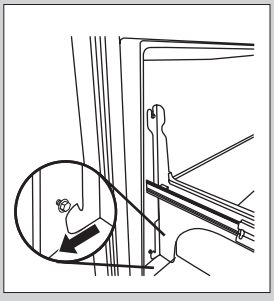


A. 4 vis de support de porte desserrées



Réinstallation de l'avant du tiroir





Portes à double battant



⚠ AVERTISSEMENT

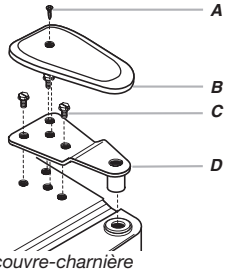
Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant d'enlever les portes.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.

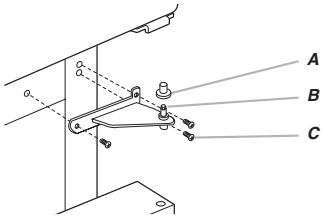
Retrait et réinstallation des portes

Charnière supérieure

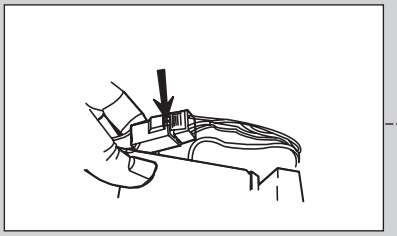


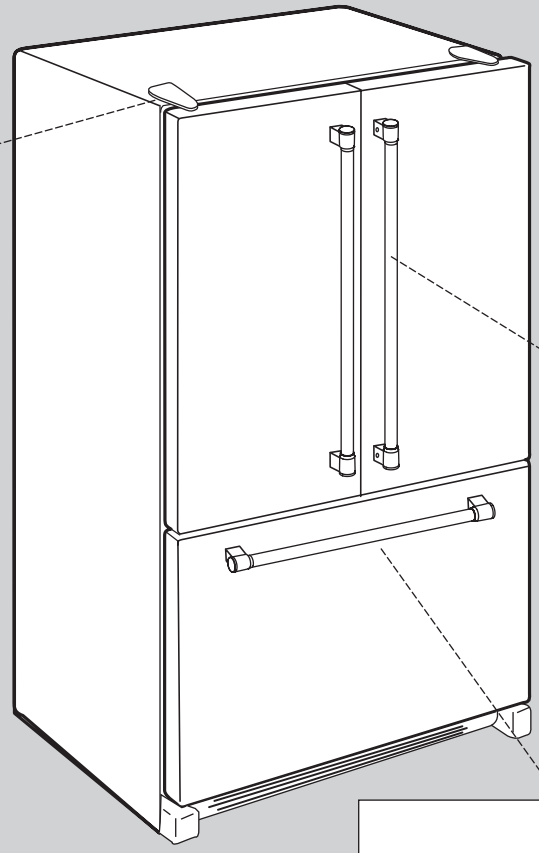
A. Vis du couvre-charnière
B. Couvre-charnière supérieur
C. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16 po
D. Charnière supérieure

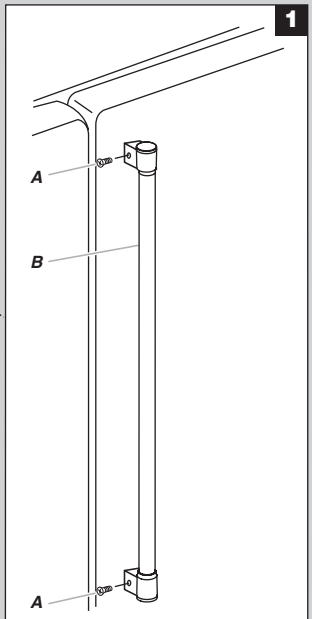
Charnière inférieure



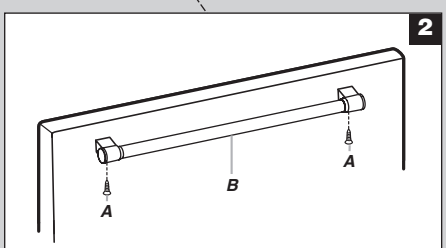
A. Couvercle d'axe de charnière
C. Vis de charnière
B. Charnière centrale





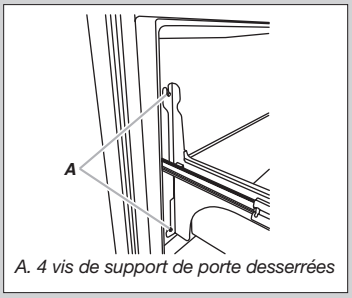


A. Vis de poignée à tête plate
B. Poignée du tiroir du réfrigérateur

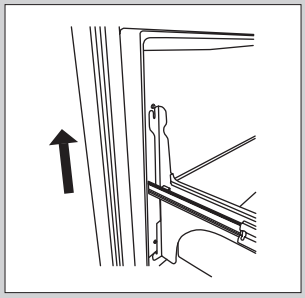


A. Vis de poignée à tête plate
B. Poignée du tiroir du congélateur

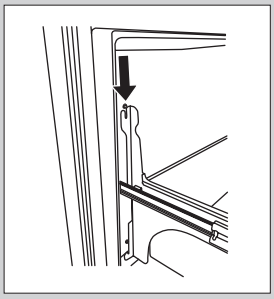
Retrait de l'avant du tiroir

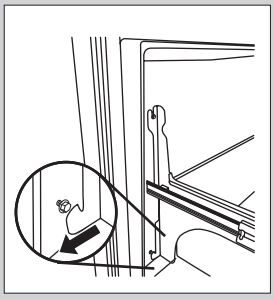


A. 4 vis de support de porte desserrées



Réinstallation de l'avant du tiroir

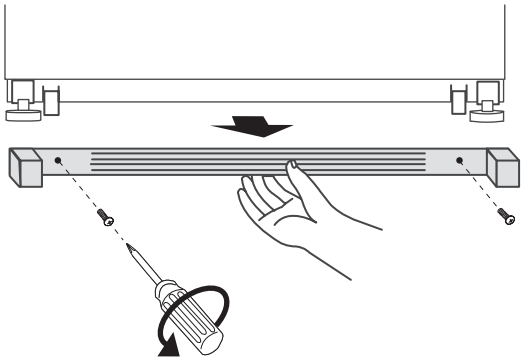




Fermeture et alignement de la porte

La grille de la base recouvre les vis de nivellement et les roulettes situées sous la caisse du réfrigérateur, sous la porte ou le tiroir du compartiment de congélation. Avant de réaliser les réglages, retirer la grille de la base et déplacer le réfrigérateur à son emplacement définitif.

1. Retirer les deux vis fixant la grille de la base de l'appareil, et mettre les vis de côté. Saisir la grille et la tirer vers soi.

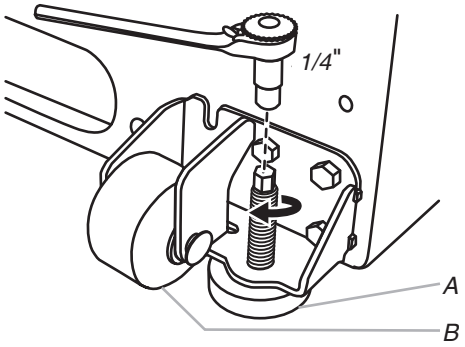


2. Déplacer le réfrigérateur jusqu'à sa position de service finale.

   REMARQUE : Afin que le réfrigérateur puisse rouler plus facilement, soulever les pieds de nivellement en tournant les vis de nivellement dans le sens antihoraire. Les roulettes avant toucheront le plancher.

3. Afin que les portes ferment plus facilement, utiliser un tourne-écrou à tête hexagonale de 1/4 po pour tourner les vis de nivellement dans le sens horaire. Cet ajustement soulèvera légèrement l'avant du réfrigérateur et l'inclinera ainsi légèrement sur sa partie arrière. Placer les deux vis de nivellement à la même hauteur.

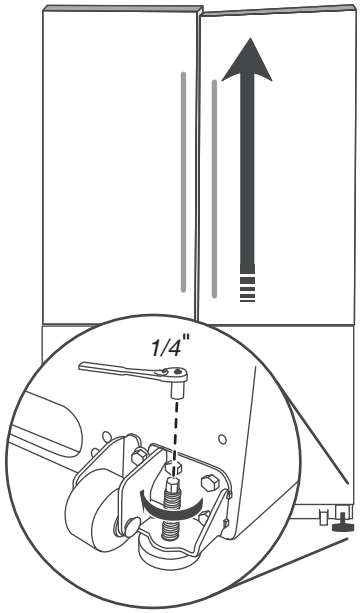
   REMARQUE : Le fait d'exercer une pression contre le dessus du réfrigérateur permet d'alléger le poids appliqué aux vis de nivellement. Ceci facilite l'ajustement des vis.



A. Vis de nivellement
B. Roulette avant

4. Ouvrir et fermer les portes pour vérifier que leur fermeture est aussi aisée que souhaité. Si ce n'est pas le cas, augmenter l'inclinaison du réfrigérateur en tournant les deux vis de nivellement dans le sens horaire. Il est possible qu'il faille appliquer plusieurs tours aux vis de nivellement pour faciliter la fermeture des portes.
5. Vérifier l'alignement de la porte. Si une porte est plus basse que l'autre, ajuster la vis de nivellement du côté du réfrigérateur le plus bas. À l'aide d'un tourne-écrou à tête hexagonale de 1/4 po, tourner la vis de nivellement dans le sens horaire afin d'élever ce côté du réfrigérateur, jusqu'à ce que les portes soient alignées. Il faudra peut-être appliquer plusieurs tours à la vis de nivellement pour soulever le réfrigérateur.

   REMARQUE : Le fait d'exercer une pression contre le dessus du réfrigérateur permet d'alléger le poids appliqué aux vis de nivellement. Ceci facilite l'ajustement des vis.



6. S'assurer que le réfrigérateur est stable. Si le réfrigérateur semble instable ou qu'il roule vers l'avant lorsqu'on ouvre la porte ou le tiroir, ajuster les vis de nivellement. À l'aide d'un tourne-écrou à tête hexagonale de 1/4 po, tourner les vis de nivellement dans le sens horaire de chaque côté jusqu'à ce que les pieds de nivellement soient en contact ferme avec le plancher.
7. Replacer la grille de base en alignant les trous de la grille et les trous du cabinet, puis serrer en utilisant les vis enlevées à l'étape 1.

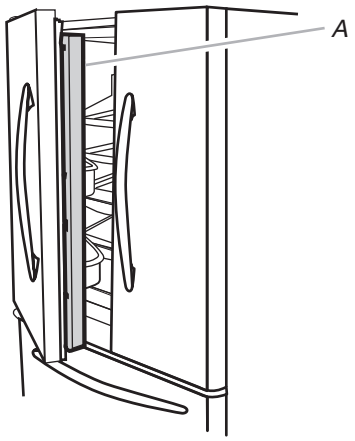
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Ouverture et fermeture des portes (modèles avec porte à double battant)

Il y a deux portes pour le compartiment de réfrigération. Les portes peuvent être ouvertes et fermées séparément ou ensemble.

Il y a sur la porte de gauche du réfrigérateur un joint à charnière verticale.

- Lors de l'ouverture de la porte du côté gauche du réfrigérateur, le joint à charnière se replie automatiquement vers l'intérieur pour qu'il n'y ait pas d'interférence.
- Lorsque les deux portes sont fermées, le joint à charnière assure automatiquement l'étanchéité entre les deux portes.



A. Joint à charnière

Utilisation des commandes

Ce modèle peut comporter des commandes électroniques ou numériques.

IMPORTANT :

- Attendre 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement avant d'y placer des aliments. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments risquent de se gaspiller.

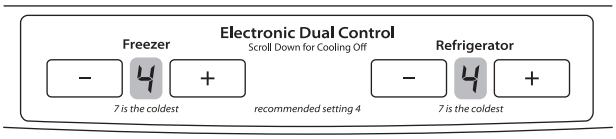
  REMARQUE : Placer les commandes du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus élevé (plus froid) que le réglage recommandé ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.
- Les réglages recommandés devraient être corrects pour une utilisation domestique normale du réfrigérateur. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus sont aussi froids que désiré et lorsque la crème glacée est ferme.
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les évents pour s'assurer qu'ils ne sont pas bloqués, avant de régler les commandes.

Commandes électroniques

À titre de commodité, les commandes de température sont préréglées à l'usine. Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore préréglées au point de réglage recommandé comme illustré.

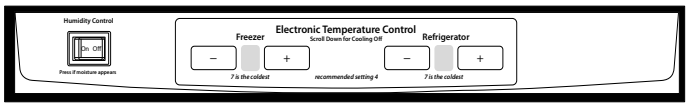
Style 1

Réglage recommandé « 4 »



Style 2

Réglage recommandé « 4 »



Désactivation/activation :

Style 1 – Appuyer sur la touche moins (–) du congélateur jusqu'à ce qu'un tiret (–) apparaisse sur l'afficheur du réfrigérateur et du congélateur.

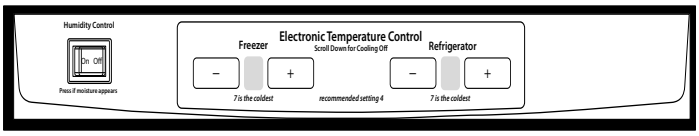
Aucun compartiment ne refroidira.

Style 2 – Appuyer sur la touche flèche vers le bas du congélateur jusqu'à ce qu'un tiret (–) apparaisse sur l'afficheur du réfrigérateur et du congélateur. Aucun compartiment ne refroidira.

Commande d'humidité (sur certains modèles)

La commande d'humidité met en marche un dispositif de chauffage pour aider à réduire l'humidité sur le joint de la charnière de porte. À utiliser dans des environnements humides ou en cas d'observation d'humidité sur le joint de la charnière de porte. Le réfrigérateur consomme plus d'énergie lorsque la commande d'humidité est activée.

- Placer la commande sur ON (marche) lorsque l'environnement est chaud et plus humide, ou en cas d'observation d'humidité sur le joint de la charnière de porte.
- Placer la commande sur OFF (arrêt) pour économiser de l'énergie lorsque l'environnement est moins humide.



Réglage des commandes

S'il est nécessaire de modifier la température dans le compartiment de réfrigération ou de congélation, utiliser les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous comme guide.

Pour régler la température :

Style 1 – Appuyer sur les touches flèche vers le haut ou flèche vers le bas.

Style 2 – Appuyer sur les touches signe plus ou signe moins.

Ne pas modifier la commande de température de plus d'un cran à la fois, sauf lors de la mise en marche initiale du réfrigérateur. Attendre 24 heures entre chaque réglage pour que la température puisse se stabiliser.

CONDITION/RAISON :	RÉGLAGE :
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède	Commande du RÉFRIGÉRATEUR à un degré plus haut
CONGÉLATEUR trop tiède/trop peu de glaçons	Régler la commande du CONGÉLATEUR à un degré plus haut
RÉFRIGÉRATEUR trop froid	Commande du RÉFRIGÉRATEUR à un degré inférieur
CONGÉLATEUR trop froid	Commande du CONGÉLATEUR à un degré inférieur

Commandes numériques

À titre de commodité, les commandes de température sont préréglées à l'usine. Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore préréglées au point de réglages initiaux comme illustré.

Réglages initiaux



IMPORTANT : Lorsque l'appareil est sous tension, l'afficheur de température indique la température réglée du compartiment.

Désactivation/activation du réfrigérateur :

- Appuyer à plusieurs reprises sur les touches (+) du congélateur et du réfrigérateur jusqu'à l'apparition de « OFF » (arrêt) sur les afficheurs. Le réfrigérateur s'arrêtera au bout de quelques secondes. Aucun compartiment ne refroidira.
- Appuyer sur les touches (–) du réfrigérateur et du congélateur pour mettre le réfrigérateur en marche.

Réglage des commandes numériques

La commande du RÉFRIGÉRATEUR règle la température du compartiment de réfrigération. La commande du CONGÉLATEUR règle la température du compartiment de congélateur.

Pour modifier la température du compartiment de réfrigération ou de congélation, utiliser les réglages indiqués dans le tableau comme guide.

Pour modifier les points de réglage de température :

Lorsqu'on appuie une première fois sur la touche (+) ou (–), le point de réglage actuel de la température s'affiche.

- Appuyer sur les touches (+) ou (–) jusqu'à l'affichage du point de réglage désiré de la température.

  REMARQUE : Ne pas régler les commandes de température de plus d'un degré à la fois, sauf lors de la mise en marche initiale du réfrigérateur. Attendre 24 heures entre chaque réglage pour que la température puisse se stabiliser.

Autres caractéristiques du centre de commande numérique

PowerCold®

La caractéristique de refroidissement PowerCold® est utile lors de périodes d'utilisation intense du réfrigérateur, de l'ajout d'une grande quantité d'aliments ou de l'élévation temporaire de la température de la pièce.

- Appuyer sur la touche PowerCold® pour régler le congélateur et le réfrigérateur aux réglages de température les plus bas. Appuyer à nouveau sur la touche PowerCold® pour revenir au point de réglage normal du réfrigérateur.

  REMARQUE : La caractéristique PowerCold® s'éteint automatiquement au bout de 12 heures environ.



Max Ice (production de glaçons maximale)

La fonction Max Ice (production de glaçons maximale) augmente la production de glaçons, ce qui est utile en période d'utilisation intense de glaçons.

- Appuyer sur la touche Max Ice (production de glaçons maximale) pour régler le congélateur au réglage de température le plus bas. Appuyer à nouveau sur la touche Max Ice (production de glaçons maximale) pour revenir au point de réglage normal du congélateur.

  REMARQUE : Lorsque la caractéristique Max Ice (production de glaçons maximale) est activée, les touches (+) et (–) pour la commande du congélateur ne fonctionne pas. La caractéristique Max Ice (production de glaçons maximale) s'éteint automatiquement au bout de 24 heures environ.



Humidity Control (contrôle de l'humidité)

La caractéristique Humidity Control (contrôle de l'humidité) met en marche un dispositif de chauffage pour aider à réduire l'humidité sur le joint de la charnière de porte. À utiliser dans des environnements humides ou en cas d'observation d'humidité sur le joint de la charnière de porte. Le réfrigérateur consomme plus d'énergie lorsque la commande d'humidité est activée.

- Appuyer sur Humidity Control (contrôle de l'humidité) lorsque l'environnement est chaud et plus humide, ou si on remarque de l'humidité sur le joint de la charnière de porte. Le témoin lumineux s'allume lorsque la fonction Humidity Control (contrôle de l'humidité) est activée.
- Appuyer sur Humidity Control (contrôle de l'humidité) pour économiser de l'énergie lorsque l'environnement est moins humide.



Temp Alarm (alarme de dépassement de température)

La caractéristique Temp Alarm (alarme de dépassement de température) fournit des renseignements sur la température en cas de panne de courant.

Panne de courant : Au cours d'une panne de courant, si les températures dans les compartiments de réfrigération et de congélation excèdent les températures de fonctionnement normales, la plus haute température atteinte sera affichée.

- Pour activer cette caractéristique, appuyer sur la touche Temp Alarm (alarme de dépassement de température) jusqu'à ce que le témoin lumineux s'allume. Pour désactiver cette caractéristique, appuyer sur Temp Alarm (alarme de dépassement de température) pendant 3 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne.

Temp Alarm (alarme de dépassement de température) : Un signal d'alarme sera émis à plusieurs reprises si les températures des compartiments de réfrigération ou de congélation excèdent les températures de fonctionnement normales pendant une heure ou plus.

L'affichage indique alternativement les températures actuelles et les températures les plus élevées atteintes dans les compartiments.

- Appuyer une fois sur la touche Temp Alarm (alarme de dépassement de température) pour arrêter le signal sonore et l'alternance d'affichage des températures. Le témoin Temp Alarm (alarme de dépassement de température) continue de clignoter jusqu'à ce que le réfrigérateur revienne à la température réglée.



Door Alarm (alarme de porte ouverte)

La caractéristique Door Alarm (alarme de porte ouverte) fait retentir une sonnerie toutes les quelques secondes lorsque la porte du réfrigérateur a été laissée ouverte continuellement pendant 5 minutes. La sonnerie retentira jusqu'à ce que la porte soit fermée ou que la caractéristique Door Alarm (alarme de porte ouverte) soit désactivée.

- Appuyer sur la touche Door Alarm (alarme de porte ouverte) pour activer ou désactiver cette caractéristique. Le témoin lumineux est allumé lorsque la caractéristique Door Alarm (alarme de porte ouverte) est activée.

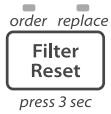


Filter Reset (réinitialisation du filtre)

La commande Filter Reset (réinitialisation du filtre) permet de réinitialiser la caractéristique de suivi du statut du filtre à eau chaque fois qu'on change le filtre à eau. Voir la section

« Système de filtration d'eau. »

- Appuyer sur la touche Filter Reset (réinitialisation du filtre) pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le témoin lumineux Order (commander) ou Replace (changer) s'éteigne.



Préférences de l'utilisateur de la commande numérique

Le centre de commandes permet à l'utilisateur de régler ses préférences, au besoin.

Affichage de la température (F_C)

Cette préférence permet à l'utilisateur de modifier l'affichage de la température.

F – Température en degrés Fahrenheit

C – Température en degrés Celsius

Alarme (AL)

Cette préférence permet à l'utilisateur de désactiver le son de toutes les alarmes.

ON (marche) – Le son de l'alarme sera audible.

OFF (arrêt) – Le son de l'alarme ne sera pas audible.

Pour accéder au menu User Preferences (préférences de l'utilisateur) :

1. Appuyer sur la touche Door Alarm (alarme de porte ouverte) pendant 3 secondes. Le nom de la préférence apparaît sur l'affichage du congélateur et le statut de la préférence (F/C) ou (ON/OFF) (marche/arrêt) apparaît sur l'affichage du réfrigérateur.
2. Utiliser les touches (+) ou (–) du congélateur pour faire défiler les noms de préférence. Lorsque le nom de la préférence désirée s'affiche, appuyer sur les touches (+) ou (–) du réfrigérateur pour modifier le statut de la préférence.
3. Enregistrer les préférences en appuyant sur la touche Door Alarm (alarme de porte ouverte) pendant 3 secondes ou en fermant la porte du compartiment de réfrigération.

Réglage de l'humidité dans le tiroir à légumes

Le degré d'humidité dans le tiroir à légumes étanche peut être contrôlé. Selon le modèle, la commande peut être placée à n'importe quel réglage entre FRUIT (fruit) et VEGETABLES (légumes) ou LOW (faible) et HIGH (élevé).

FRUIT/LOW (fruit/faible) (ouvert) pour une meilleure conservation des fruits et légumes à pelures.

VEGETABLES/HIGH (légumes/élevé) (fermé) pour une meilleure conservation des légumes à feuilles frais.

Machine à glaçons

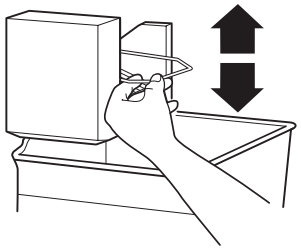
IMPORTANT : Purger le système d'approvisionnement en eau avant de mettre en marche la machine à glaçons. Voir la section « Distributeur d'eau ».

Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande d'arrêt métallique.

Pour éteindre manuellement la machine à glaçons, soulever le bras de commande à d'arrêt métallique à la position OFF (arrêt/position haute) et attendre l'émission d'un clic.

REMARQUE : La machine à glaçons comporte un système d'arrêt automatique. Au fur et à mesure de la production, les glaçons remplissent le bac d'entreposage. Les glaçons soulèvent le bras de commande métallique jusqu'à ce qu'il atteigne la position Off (arrêt/position haute). Ne pas forcer le bras de commande d'arrêt métallique vers le haut ou vers le bas.



REMARQUE : Éteindre la machine à glaçons avant de retirer le bac d'entreposage pour servir des glaçons ou pour nettoyer le bac. Ceci empêchera les glaçons de tomber de la machine à glaçons et dans le compartiment de congélation. Après avoir remplacé le bac d'entreposage, mettre en marche la machine à glaçons.

Taux de production des glaçons

- La machine à glaçons devrait produire un lot de glaçons complet environ toutes les 3 heures.
- Pour augmenter la production de glaçons, diminuer la température du congélateur et du réfrigérateur. Voir la section « Utilisation des commandes ». Attendre 24 heures entre les réglages.

Ne pas oublier

- Prévoir un délai de 24 heures pour la production du premier lot de glaçons. Jeter les trois premiers lots de glaçons produits. Prévoir un délai de 3 jours pour le remplissage complet du bac d'entreposage.
- La qualité des glaçons dépend de la qualité de l'eau fournie à la machine à glaçons. Éviter de connecter la machine à glaçons à une alimentation en eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (comme le sel) peuvent endommager certaines pièces de la machine à glaçons et entraîner une mauvaise qualité de glaçons. Si l'alimentation en eau adoucie ne peut être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Ne pas entreposer quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

Distributeur d'eau

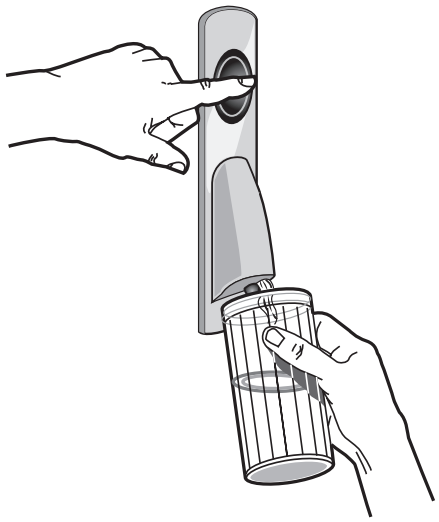
IMPORTANT :

- Après avoir raccordé le réfrigérateur à une source d'alimentation en eau ou remplacé le filtre à eau, vidanger le circuit d'eau. Utiliser un récipient robuste pour appuyer sur le levier du distributeur d'eau pendant 5 secondes, puis relâcher le levier pendant 5 secondes. Répéter l'opération jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Une fois que l'eau commence à couler, continuer d'appuyer puis de relâcher le levier du distributeur (appui pendant 5 secondes, relâchement pendant 5 secondes) jusqu'à ce qu'un total de 4 gal. (15 L) soit distribué. Ceci évacue l'air du filtre et du système de distribution d'eau et rend le filtre à eau opérationnel. Un amorçage supplémentaire peut s'avérer nécessaire dans certains domiciles. Pendant l'évacuation de l'air du système, de l'eau peut gicler du distributeur.

  REMARQUE : Après 5 minutes de distribution continue, le distributeur cesse de distribuer de l'eau afin d'éviter une inondation. Pour poursuivre la distribution, réappuyer sur la plaque de distribution.
- Attendre 24 heures pour que le réfrigérateur et l'eau refroidissent. Distribuer une quantité suffisante d'eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement frais.

Distribution d'eau

1. Placer un récipient sous le bec du distributeur tout en appuyant sur la plaque de distribution.
2. Relâcher la plaque de distribution pour arrêter la distribution.



Système de filtration de l'eau

Le filtre à eau se trouve dans l'angle supérieur droit du compartiment de réfrigération.

Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

Témoins lumineux de l'état du filtre à eau

Lorsque le filtre à eau est installé dans le réfrigérateur, les témoins lumineux du filtre à eau indiqueront quand il faut commander et remplacer le filtre à eau.

- Le témoin Order (commander) s'allume lorsque 90 % du volume d'eau pour lequel le filtre est paramétré est passé par le filtre OU lorsque 5 mois se sont écoulés depuis l'installation du filtre.
- Le témoin lumineux rouge Replace (remplacer) s'allume lorsque le volume d'eau paramétré est passé par le filtre OU lorsque 6 mois se sont écoulés depuis l'installation du filtre. Un nouveau filtre doit être installé immédiatement lorsque le témoin lumineux Replace (remplacer) s'allume.

Le filtre à eau jetable doit être remplacé au moins tous les 6 mois OU plus souvent si le débit d'eau du distributeur d'eau ou de la machine à glaçons diminue de façon marquée.

Réinitialisation du statut du filtre à eau

Après avoir remplacé le filtre à eau, appuyer sur Reset Filter ou Filter Reset (réinitialisation du filtre) (selon le modèle) pendant 3 secondes. Les témoins Order (commander) et Replace (remplacer) clignotent puis s'éteignent lorsque le système est réinitialisé. Voir la section « Utilisation des commandes ».

Remplacer le filtre à eau

Pour commander un filtre à eau de rechange, modèle EDR4RXD1 ou EDR4RXD1B, voir la section « Accessoires ».

IMPORTANT : De l'air piégé dans le système d'alimentation en eau peut entraîner l'éjection de l'eau et du filtre. Toujours faire couler l'eau pendant au moins 2 minutes avant de retirer le filtre ou le bouchon de dérivation bleu.

1. Tourner le filtre dans le sens antihoraire pour le retirer.
2. Retirer l'étiquette de scellement du filtre de rechange et insérer l'extrémité du filtre dans la tête du filtre.
3. Faire pivoter le filtre dans le sens horaire jusqu'à la butée d'arrêt. Fermer le couvercle du filtre en l'emboîtant.
4. Rincer le système de distribution d'eau. Voir les sections « Distributeur d'eau » ou « Distributeur d'eau et de glaçons ».

REMARQUE : La fonction du distributeur peut être utilisée sans qu'un filtre à eau soit installé. L'eau ne sera pas filtrée. Si on choisit cette option, remettre le filtre en place avec le bouchon de dérivation bleu.

ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant utilisé inflammable.
Ne pas utiliser d'appareils mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur.

Ne pas perforer les conduits du réfrigérant.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux compartiments environ une fois par mois afin d'éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

IMPORTANT :

- Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Les deux sections doivent être nettoyées avec soin pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.
- Pour les modèles en acier inoxydable, l'acier inoxydable est résistant à la corrosion, mais non anticorrosion. Afin d'éviter l'oxydation de l'acier inoxydable, veiller à ce que les surfaces restent propres en suivant les instructions de nettoyage suivantes.

Nettoyage du réfrigérateur :

REMARQUE : Ne pas utiliser de nettoyants puissants ou abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, agents de blanchiment ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures et garnitures de portes ou sur les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, de tampons à récurer ou un autre outil de nettoyage abrasif.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes soigneusement. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.

3. Nettoyer les surfaces extérieures.
   Métal peint : Laver les parties métalliques extérieures à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge douce et propre et d'un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec une eau propre et tiède et sécher immédiatement afin d'éviter d'éventuelles taches laissées par l'eau.
   Acier inoxydable : Laver les surfaces en acier inoxydable à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge douce et propre et d'un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec une eau propre et tiède et sécher immédiatement afin d'éviter d'éventuelles taches laissées par l'eau.
   REMARQUE : Lors du nettoyage de l'acier inoxydable, toujours frotter dans le sens du grain afin d'éviter d'érafler la surface.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Risque d'incendie ou d'explosion en cas de perforation des conduits de réfrigérant.

Suivre les instruction de manipulation avec attention. réfrigérant utilisé inflammable.

4. Le condensateur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement domestique normales. Si l'environnement est particulièrement graisseux, poussiéreux ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les 2 ou 3 mois pour assurer une efficacité maximum.

   Si on doit nettoyer le condensateur :

   - Retirer la grille de la base.
   - Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condensateur.
   - Replacer la grille de la base après avoir terminé.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Remplacer le module à DEL

Si un module à DEL ne s'allume pas lorsque la porte du réfrigérateur ou du congélateur est ouverte, communiquez avec nous pour obtenir de l'aide ou un entretien. Consulter la « Garantie » pour obtenir les coordonnées.

Précautions à prendre avant les vacances ou le déménagement

Vacances

Si le réfrigérateur est laissé en marche pendant une absence :

1. Consommer toutes les denrées périssables et congeler les autres articles.
2. Si le réfrigérateur comporte une machine à glaçons automatique et qu'il est raccordé à la source d'approvisionnement en eau du domicile, fermer la source d'approvisionnement en eau du réfrigérateur. Des dommages matériels peuvent subvenir si l'alimentation en eau n'est pas coupée.
3. Si votre machine à glaçons est automatique, éteindre la machine à glaçons.

   REMARQUE : Selon le modèle, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (arrêt) (position élevée), ou placer le commutateur sur OFF (arrêt).
4. Vider le bac à glaçons.

Si l'utilisateur choisit d'arrêter le réfrigérateur avant son absence :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si le réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons automatique :

   - Fermer l'approvisionnement en eau de la machine à glaçons au moins un jour à l'avance.
   - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande d'arrêt métallique à la position OFF (arrêt/position haute) ou placer le commutateur sur OFF (arrêt), selon le modèle.
3. Éteindre la/les commande(s) de température. Voir la section « Utilisation des commandes ».
4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre à l'air d'entrer et d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

Déménagement

En cas de déménagement et de déplacement du réfrigérateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si le réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons automatique :

   - Fermer l'approvisionnement en eau de la machine à glaçons au moins un jour à l'avance.
   - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
   - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande d'arrêt métallique à la position OFF (arrêt/position haute) ou placer le commutateur sur OFF (arrêt), selon le modèle.
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Éteindre la/les commande(s) de température. Voir la section « Utilisation des commandes ».
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Bien nettoyer, essuyer et sécher.
7. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble avec du ruban adhésif pour qu'elles ne bougent et ne s'entrechoquent pas durant le déménagement.
8. Selon le modèle, soulever l'avant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU soulever les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir les sections « Ajustement des portes » ou « Fermeture et alignement des portes ».
9. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la partie arrière du réfrigérateur.

Lors de l'arrivée au nouveau domicile, remettre tout en place et consulter la section « Instructions d'installation » pour les instructions de préparation. Aussi, si le réfrigérateur comporte une machine à glaçons automatique, ne pas oublier de rebrancher l'approvisionnement en eau au réfrigérateur.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici. Pour obtenir de l'aide ou des recommandations supplémentaires pour éviter un appel de service, reportez-vous à la page de garantie de ce manuel ou visitez le **www.maytag.com/product_help.** Au Canada, visiter le **www.maytag.ca.**

Il est possible d'adresser ses commentaires ou questions par courrier à l'adresse suivante :

Aux États-Unis :

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada :

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga (Ontario) L5N 0B7

Veuillez indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Fonctionnement du réfrigérateur

Le réfrigérateur ne fonctionne pas

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **La prise électrique fonctionne-t-elle?** Brancher une lampe pour voir si la prise fonctionne.
- **Un fusible du domicile est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il ouvert?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **Les commandes sont-elles activées?** S'assurer que les commandes du réfrigérateur sont sur On (marche). Voir la section « Utilisation des commandes ».
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.

  REMARQUE : Le fait de placer la commande de température sur le réglage le plus froid ne refroidira pas le compartiment plus rapidement.

Le moteur semble fonctionner excessivement

Il se peut que ce nouveau réfrigérateur fonctionne plus longtemps que l'ancien en raison du compresseur et des ventilateurs à haute efficacité. L'appareil peut fonctionner plus longtemps encore si la température de la pièce est élevée, si une grande quantité de nourriture a été ajoutée, si les portes sont fréquemment ouvertes ou si elles ont été laissées ouvertes.

Le réfrigérateur semble bruyant

Le bruit émis par les réfrigérateurs a été réduit au cours des années. Du fait de cette réduction, il est possible d'entendre des bruits intermittents provenant du nouveau réfrigérateur qui n'avaient pas été décelés avec l'ancien modèle. Voici une liste de sons normaux, accompagnée d'explications.

- **Bourdonnement** – Se fait entendre lorsque le robinet d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons
- **Pulsation** – Les ventilateurs/le compresseur se règlent afin d'optimiser le rendement
- **Sifflement/cliquetis** – Écoulement de liquide réfrigérant, mouvement des conduites d'eau ou d'objets posés sur le dessus du réfrigérateur
- **Grésillement/gargouillement** – De l'eau tombe sur l'élément de chauffage durant le programme de dégivrage
- **Bruit d'éclatement** – Contraction/expansion des parois internes, particulièrement lors du refroidissement initial
- **Bruit d'écoulement d'eau** – Peut être entendu lorsque la glace fond lors du programme de dégivrage et que l'eau s'écoule dans le plateau de dégivrage
- **Grincement/craquement** – Se produit lorsque la glace est éjectée du moule à glaçons.

Les portes ne ferment pas complètement

- **La porte est-elle bloquée en position ouverte?** Déplacer les emballages d'aliments pour libérer la porte.
- **Un compartiment ou une tablette bloquent-ils le passage?** Replacer le compartiment ou la tablette en position correcte.

Les portes sont difficiles à ouvrir

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **Les joints d'étanchéité sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints et les surfaces de contact au savon doux et à l'eau tiède. Rinser et sécher avec un linge doux.

Température et humidité

La température est trop élevée

- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- **Les portes sont-elles souvent ouvertes ou laissées ouvertes?** Ceci permet à l'air chaud de pénétrer dans le réfrigérateur. Réduire les ouvertures de porte et garder les portes complètement fermées.
- **A-t-on ajouté une grande quantité d'aliments?** Attendre quelques heures pour permettre au réfrigérateur de revenir à une température normale.
- **Les réglages sont-ils corrects pour les conditions existantes?** Régler les commandes à un degré plus froid. Vérifier la température au bout de 24 heures. Voir la section « Utilisation des commandes ».

Il y a accumulation d'humidité à l'intérieur

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant utilisé inflammable.
Ne pas utiliser d'appareils mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur.

Ne pas perforer les conduits du réfrigérant.

REMARQUE : Une certaine accumulation d'humidité est normale.

- **La pièce est-elle humide?** Ceci contribue à l'accumulation de l'humidité.
- **Les portes sont-elles souvent ouvertes ou laissées ouvertes?** Ceci permet à l'air chaud de pénétrer dans le réfrigérateur. Réduire les ouvertures de porte et garder les portes complètement fermées.

Glaçons et eau

La machine à glaçons ne produit pas ou pas suffisamment de glaçons

- **Le réfrigérateur est-il connecté à l'alimentation en eau et le robinet d'arrêt d'eau est-il ouvert?** Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir le robinet d'arrêt d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- **La machine à glaçons est-elle allumée?** S'assurer que le bras de commande à broche ou le commutateur (selon le modèle) est en position ON (marche).
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Attendre 24 heures après l'installation de la machine à glaçons pour que la production de glaçons commence. Attendre 72 heures pour que la production de glaçons soit complète.
- **Porte du congélateur complètement fermée?** Bien fermer la porte du compartiment de congélation. Si la porte du compartiment de congélation ne se ferme pas complètement, voir le point « Les portes ne ferment pas complètement » plus haut dans cette section.
- **A-t-on récemment prélevé une grande quantité de glaçons?** Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- **Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur de la machine à glaçons?**
  Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Enlever le filtre et faire fonctionner la machine à glaçons. Si le volume de glaçons augmente, le filtre est probablement obstrué ou mal installé. Remplacer le filtre ou le réinstaller correctement.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à l'alimentation en eau froide?** Ceci peut réduire la pression de l'eau. Voir la section « Spécifications de l'alimentation en eau ».

Les glaçons sont creux ou petits

REMARQUE : Cela indique une faible pression d'eau.

- **La valve de la canalisation d'eau est-elle complètement ouverte?** Ouvrir le robinet d'arrêt complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Enlever le filtre et faire fonctionner la machine à glaçons. Si la qualité des glaçons s'améliore, le filtre est probablement obstrué ou mal installé. Remplacer le filtre ou le réinstaller correctement.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à l'alimentation en eau froide?** Ceci peut réduire la pression de l'eau. Voir la section « Spécifications de l'alimentation en eau ».
- **D'autres questions concernant la pression de l'eau?** Appeler un plombier agréé et qualifié.

Goût, odeur ou couleur grise des glaçons

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs?** Des raccords de plomberie neufs peuvent entraîner une décoloration ou un mauvais goût des glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les glaçons. Laver le compartiment à glaçons. Attendre 24 heures pour la fabrication de nouveaux glaçons.
- **Y a-t-il un transfert d'odeurs de nourriture?** Utiliser des emballages hermétiques et à l'épreuve de l'humidité pour conserver les aliments.
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre à eau peut être requise afin d'enlever les minéraux.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Une décoloration grise ou foncée des glaçons indique que le système de filtration de l'eau nécessite un rinçage supplémentaire. Rincer le circuit d'eau avant d'utiliser un nouveau filtre. Remplacer le filtre à eau à la date indiquée. Consulter la section « Système de filtration d'eau ».

Le distributeur d'eau ne fonctionne pas correctement

- **Le réfrigérateur est-il connecté à l'alimentation en eau et le robinet d'arrêt d'eau est-il ouvert?** Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir le robinet d'arrêt d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Redresser la canalisation d'eau.
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Rincer et remplir le système de distribution d'eau. Voir la section « Distributeur d'eau ».
- **La pression en eau est-elle d'au moins 35 lb/po² (241 kPa)?** La pression de l'eau du domicile détermine l'écoulement d'eau du distributeur. Voir la section « Spécifications de l'alimentation en eau ».
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Enlever le filtre et faire fonctionner le distributeur. Si le débit d'eau augmente, le filtre est probablement obstrué ou mal installé. Remplacer le filtre ou le réinstaller correctement.
- **Porte du congélateur complètement fermée?** Bien fermer la porte. Si elle ne ferme pas complètement, voir le point « Les portes ne ferment pas complètement » plus haut dans cette section.
- **A-t-on récemment ôté les portes?** Vérifier que l'assemblage câble/tuyau du distributeur d'eau a été correctement reconnecté. Voir la section « Portes du réfrigérateur et tiroir ».
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à l'alimentation en eau froide?** Ceci peut réduire la pression de l'eau. Voir la section « Spécifications de l'alimentation en eau ».

De l'eau suinte du système de distribution

REMARQUE : Il est normal de constater l'apparition d'une ou deux gouttes d'eau après la distribution d'eau.

- **Le verre n'a pas été maintenu sous le distributeur assez longtemps?** Maintenir le verre sous le distributeur 2 à 3 secondes après avoir relâché le levier du distributeur.
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Rincer le système de distribution d'eau. Voir la section « Distributeur d'eau ».
- **Le filtre à eau a-t-il été récemment changé?** Rincer le système de distribution d'eau. Voir la section « Distributeur d'eau ».
- **Y a-t-il de l'eau sur le sol, près de la grille de la base?** S'assurer que les raccordements de canalisation du distributeur d'eau sont complètement serrés. Voir la section « Portes du réfrigérateur et tiroir ».

L'eau du distributeur est tiède

REMARQUE : L'eau du distributeur est seulement réfrigérée à 50 °F (10 °C).

- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Attendre 24 heures après l'installation pour que l'alimentation en eau refroidisse complètement.
- **A-t-on récemment distribué une grande quantité d'eau?** Attendre 24 heures pour que l'alimentation d'eau refroidisse complètement.
- **Y a-t-il longtemps que de l'eau a été servie?** Le premier verre d'eau peut ne pas être froid. Jeter le premier verre d'eau.
- **Le réfrigérateur est-il raccordé à la canalisation d'arrivée d'eau froide?** S'assurer que le réfrigérateur est raccordé à la canalisation d'arrivée d'eau froide. Voir la section « Spécifications de l'alimentation en eau ».

Accessoires

Les accessoires suivants sont offerts pour ce réfrigérateur. Pour commander un accessoire, nous contacter et demander le numéro de pièce.

Aux É.-U., consulter notre page Web à l'adresse **www.maytag.com/accessories** ou composer le **1 800 901-2042.**

Au Canada, consulter notre page Web au **www.maytag.ca** ou composer le **1 800 807-6777.**

Nettoyant pour acier inoxydable affresh® :

Aux États-Unis, commander le numéro de pièce W10355016
Au Canada, commander le numéro de pièce W10355016B

Chiffons pour acier inoxydable affresh® :

Aux États-Unis, commander le numéro de pièce W10355049
Au Canada, commander le numéro de pièce W10355049B

Nettoyant pour cuisine et appareils ménagers affresh® :

Aux États-Unis, commander le numéro de pièce W10355010
Au Canada, commander le numéro de pièce W10355010B

Filtre à eau :

Commander le numéro de pièce EDR4RXD1 ou le numéro de pièce EDR4RXD1B

Conservateur de produits frais (sur certains modèles) :

Commander le numéro de pièce W10346771A

FEUILLES DE DONNÉES SUR LA PERFORMANCE

Systèmes de filtration d'eau W11256135 et W11311161
Modèle EDR4RXD1/EDR4RXD1B (équivalent à UKF8001)
Capacité de 200 gal. (757 L) avec indicateur PID,
100 gal. (379 L) sans indicateur PID.

Système testé et homologué par NSF International en vertu des normes NSF/ANSI 42, 53 et 401, ainsi que CSA B483.1 pour la réduction de contaminants spécifiés sur la fiche de données de performance.

Ce produit a été testé selon les normes 42, 53 et 401 NSF/ANSI pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite permise pour l'eau qui quitte le système, comme spécifié par les normes ANSI/NSF 42, 53 et 401, ainsi que CSA B483.1.

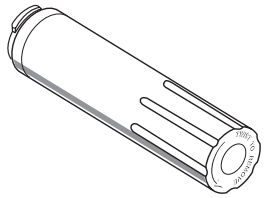
Réduction concentration produits de désinfection	**Concentration dans l'eau à traiter**	**Limite permise de concentration du produit dans l'eau**	**Réduction de concentration % moy.**	**% de réd. minimale**
Chlore goût/odeur	2,0 mg/L ± 10 %	Réduction de 50 %	> 97,4 %	97,4 %
Particules (classe I*)	Au moins 10 000 particules/mL	Réduction de 85 %	99,3 %	99,0 %
Réduction des contaminants	**Concentration dans l'eau à traiter**	**Limite permise de concentration du produit dans l'eau**	**Réduction de concentration % moy.**	**% de réd. minimale**
Plomb : à pH 6,5/à pH 8,5	0,150 mg/L ± 10 %	0,010 mg/L	99,6 %/> 99,7 %	99,3 %/> 99,7 %
Mercure : à pH 6,5/à pH 8,5	0,006 mg/L ± 10 %	0,002 mg/L	96,3 %/94,5 %	96,3 %/89,5 %
Amiante	10^7 à 10^8 fibres/L††	> 99 %	> 99 %	> 99 %
Kystes†	50 000/L min.	> 99,95 %	> 99,99 %	99,99 %
Atrazine	0,009 mg/L ± 10 %	0,003 mg/L	> 94,3 %	94,3 %
Benzène	0,015 mg/L ± 10 %	0,005 mg/L	> 96,5 %	96,5 %
Carbofurane	0,080 mg/L ± 10 %	0,040 mg/L	> 98,8 %	98,8 %
Lindane	0,002 mg/L ± 10 %	0,000 2 mg/L	> 99,0 %	98,9 %
P-dichlorobenzène	0,225 mg/L ± 10 %	0,075 mg/L	> 99,8 %	99,8 %
Tétrachloroéthène	0,015 mg/L ± 10 %	0,005 mg/L	> 96,4 %	95,8 %
Toxaphène	0,015 mg/L ± 10 %	0,003 mg/L	> 93,2 %	93,1 %
Aténolol	200 ± 20 %	30 ng/L	> 95,5 %	95,5 %
Endrin	0,006 mg/L± 10 %	0,002 mg/L	96,4 %	94,8 %
Éthylbenzène	2,1 mg/L ± 10 %	0,7 mg/L	> 99,9 %	99,9 %
O-dichlorobenzène	1,8 mg/L± 10 %	0,6 mg/L	> 99,9 %	99,9 %
2,4 – D	0,210 mg/L ± 10 %	0,07 mg/L	99,3 %	97,4 %
Carbamazépine	1 400 ± 20 %	200 ng/L	> 98,7 %	98,6 %
Diéthyltoluamide	1 400 ± 20 %	200 ng/L	> 98,6 %	98,6 %
Linuron	140 ± 20 %	20 ng/L	> 96,3 %	96,3 %
Méprobamate	400 ± 20 %	60 ng/L	> 95,2 %	95,2 %
Métolachlore	1 400 ± 20 %	200 ng/L	> 98,7 %	98,7 %
Triméthoprime	140 ± 20 %	20 ng/L	> 96,6 %	96,5 %
Bisphénol A	2 000 ± 20 %	300 ng/L	> 99,1 %	99,1 %
Estrone	140 ± 20 %	20 ng/L	> 96,6 %	96,4 %
Nonylphénol	1 400 ± 20 %	200 ng/L	> 96,7 %	96,6 %
Ibuprofène	400 ± 20 %	60 ng/L	> 95,5 %	95,3 %
Naproxène	140 ± 20 %	20 ng/L	> 96,8 %	96,7 %
Phénytoïne	200 ± 20 %	30 ng/L	> 95,5 %	95,5 %
Turbidité	11 NTU ± 10 %	0,5 NTU	98,8 %	98,2 %
Chlorobenzène	2,0 ± 10 %	0,1 mg/L	> 99,9 %	99,9 %

Paramètres de tests : pH = 7,5 ± 0,5 à moins d'indications contraires. Débit = 0,70 gpm (2,65 Lpm). Pression = 60 lb/po² (413,7 kPa). Température = 68 °F à 71,6 °F (20 °C à 22 °C). Capacité de service nominale = 200 gal. (757 L) avec indicateur PID, 100 gal. (379 L) sans indicateur PID.
Les composés certifiés en vertu de la norme NSF 401 sont considérés comme appartenant à la catégorie des « composés émergents/contaminants secondaires ».
Les composés émergents/contaminants secondaires ont été détectés à de faibles concentrations dans des sources d'approvisionnement en eau potable. Même s'ils n'apparaissent qu'à de faibles concentrations, ces composés peuvent influencer la perception et le niveau d'acceptation de la qualité de l'eau de consommation par le public.

- Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d'entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé. Des dommages à la propriété peuvent se produire lorsque les instructions ne sont pas toutes respectées.
- La cartouche jetable doit être changée au moins tous les 6 mois.
- Utiliser le filtre de remplacement UKF8001, no de pièce EDR4RXD1/ EDR4RXD1B. Prix suggéré au détail en 2018 de 49,99 $ US/49,95 $ CAN. Les prix sont indiqués sous réserve de modification.
- Le système de contrôle du filtre mesure la quantité d'eau qui passe par le filtre et indique quand remplacer le filtre. Pour savoir comment vérifier l'état du filtre, consulter « Utiliser les commandes » ou « Système de filtration d'eau » dans les instructions d'utilisation ou le guide d'utilisation.
- Après avoir remplacé le filtre à eau, purger le système d'eau. Voir les sections « Distributeur d'eau et de glaçons » ou « Distributeur d'eau » dans les instructions d'utilisation ou le guide d'utilisation.
- Ces contaminants ne sont pas nécessairement présents dans l'approvisionnement d'eau. Même si le test a été effectué dans des conditions de laboratoires standard, le rendement réel peut varier.
- Le produit doit être utilisé pour l'eau froide seulement.
- Le circuit d'eau doit être installé conformément aux lois et règlements locaux et à ceux de l'État concerné.
- Ne pas utiliser ce produit pour filtrer une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat en amont ou en aval du système. Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés pour une eau désinfectée susceptible de contenir des kystes filtrables.
  Établ. EPA no 69625-CT-001.
- Consulter la section « Garantie » pour obtenir le nom et le numéro de téléphone du fabricant, ainsi que les renseignements sur la garantie limitée

Directives d'application/paramètres d'approvisionnement en eau	
Source d'eau	Puits ou collectivité
Pression d'eau	30 à 120 lb/po² (207 à 827 kPa)
Température de l'eau	33 °F à 100 °F (0,6 °C à 37,8 °C)
Débit nominal	0,70 gpm (2,65 L/min) à 60 lb/po². (413,7 kPa)

- Le système de filtration d'eau peut prendre en charge une pression d'eau pouvant atteindre 120 livres par pouce carré (lb/po²). Si l'alimentation en eau est supérieure à 80 lb/po², installer un détendeur avant d'installer le système de filtration d'eau.



*Classe I – taille des particules : > 0,5 um à <1 um
† Sur la base de la filtration de kystes de Cryptosporidium parvum
††Fibres de longueur supérieure à 10 um
® NSF est une marque déposée de NSF International.

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- Enchufe en un contacto con conexión a tierra.
- No quite el terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todas las piezas y paneles antes de ponerla a funcionar.
- Retire las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- No almacene ni use gasolina, líquidos inflamables ni gas cerca de este o de cualquier otro electrodoméstico. Los vapores pueden provocar incendios o explosiones.
- No guarde en este refrigerador sustancias explosivas, como latas en aerosol con propelente inflamable.
- No use ni coloque dispositivos eléctricos dentro de los compartimientos del refrigerador, si no son del tipo expresamente autorizados por el fabricante.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (solamente en los modelos que incluyen el juego listo de la fábrica de hielo).
- Mantener libres de obstrucción las aperturas de ventilación en el envolvente del aparato o de la estructura para empotrar.
- No utilizar dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de deshielo, diferentes a los que recomienda el fabricante.
- No dañar el circuito de refrigeración.
- No utilizar aparatos eléctricos dentro de los compartimientos de almacenamiento de alimento del aparato, a menos que sean del tipo que recomienda el fabricante.
- La línea de agua y la fábrica de hielo deben ser instaladas por un técnico de servicio calificado. Consulte las instrucciones de instalación proporcionadas con el juego de fábrica de hielo IC15B para ver los detalles completos.
- Conecte solamente al suministro de agua potable.
- Use un vaso resistente para recibir hielo del dosificador (en algunos modelos).
- Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato.
- Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Para evitar el riesgo de que los niños queden atrapados y se sofoquen, no les permita jugar ni esconderse dentro del refrigerador.
- Si se ha dañado el cable de suministro eléctrico, deberá ser reemplazado por el fabricante, por el agente de servicio del fabricante o por una persona con calificación similar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

PELIGRO: Riesgo de niños atrapados. Antes de desechar su viejo refrigerador o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para los niños no puedan introducirse con facilidad.

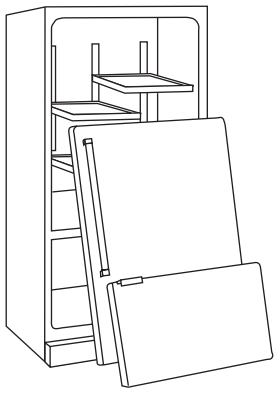
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y la asfixia de los niños no son problemas del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados igual constituyen un peligro, incluso si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si está por deshacerse de su refrigerador viejo, siga las instrucciones a continuación para evitar accidentes.



Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desembale el refrigerador

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Cómo retirar el material de embalaje

- Retire los restos de cinta y pegamento de las superficies del refrigerador antes de encenderlo. Frote con los dedos un poco de detergente líquido para vajilla sobre el pegamento. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar los restos de cinta o de adhesivo. Esos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, consulte "Seguridad del refrigerador".
- Deseche o recicle todo el material de embalaje.

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Limpieza antes del uso

Después de retirar todo el material de embalaje, limpie el interior del refrigerador antes de usarlo. Consulte las instrucciones de limpieza en "Cuidado del refrigerador".

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Requisitos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

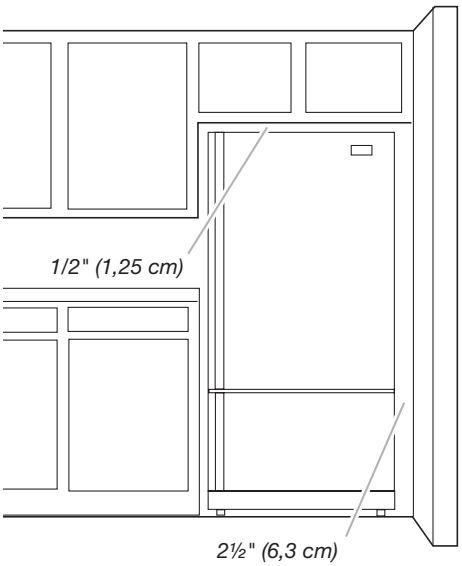
IMPORTANTE: Este refrigerador fue diseñado únicamente para uso doméstico en interiores.

Este aparato ha sido diseñado para usarse en un entorno doméstico y aplicaciones similares, tales como:

- Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.
- En granjas y por clientes de hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de alojamiento.
- Aplicaciones en banquetería y otros negocios no minoristas.

Para garantizar una ventilación adecuada del refrigerador, deje un espacio mínimo de 1/2" (1,25 cm) a cada lado y por encima. Deje un espacio de 1" (2,54 cm) detrás del refrigerador. Si el refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese de que haya espacio adicional detrás para las conexiones de la línea de agua. Si instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje como mínimo 2½" (6,3 cm) del lado de la bisagra (algunos modelos necesitan más espacio) para permitir que la puerta abra bien.

NOTA: Este refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55 °F (13 °C) y un máximo de 110 °F (43 °C). Para un óptimo rendimiento, el rango preferido de temperatura ambiente (que reduce el consumo de electricidad y provee un enfriamiento superior) es entre 60 °F (15 °C) y 90 °F (32 °C). No se recomienda instalar el refrigerador cerca de una fuente de calor, como un horno o un radiador.



Requisitos eléctricos

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante asegurarse de tener la conexión eléctrica adecuada.

Si se ha dañado el cable de suministro, deberá ser reemplazado por el fabricante, por el agente de servicio del fabricante o por una persona con calificación similar. No use un cable que presente grietas o daño por desgaste en el largo, el enchufe o la punta del conector.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

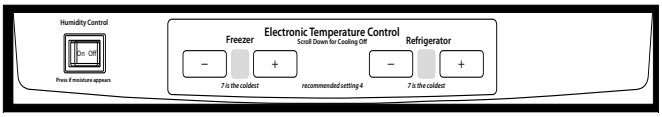
No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere un suministro eléctrico de 115 V, 60 Hz, CA solamente, con fusibles de 15 A o 20 A, debidamente conectado a tierra. Se recomienda proporcionar un circuito de alimentación separado que preste servicio solo al refrigerador y a los accesorios aprobados. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, apague la opción Cooling (Enfriamiento) y luego, desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando termine, vuelva a conectar el refrigerador a la fuente de electricidad y active la opción Cooling (Enfriamiento). Consulte “Uso de los controles”.



Requisitos de suministro de agua

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Destornillador de cabeza plana
- Llaves de extremo abierto de 7/16" y 1/2" o dos llaves ajustables
- Llave para tuercas de 1/4"
- Broca de barrena de 1/4"
- Taladro inalámbrico

IMPORTANTE:

- Conecte solamente al suministro de agua potable.

> No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo con los requisitos locales de plomería.
- No use una válvula perforadora o una válvula de montura de 3/16" (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.
- Use tubería de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre solo en zonas donde la temperatura vaya a permanecer por encima del punto de congelación.
- Para modelos con filtros de agua, el filtro de agua desechable deberá reemplazarse por lo menos cada 6 meses.

Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 35 y 120 psi (241 y 827 kPa) para hacer funcionar el dosificador de agua y la fábrica de hielo. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente matriculado.

Suministro de agua por ósmosis inversa

IMPORTANTE: Es necesario que la presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador sea de entre 35 y 120 psi (241 y 827 kPa).

Si el sistema de filtrado de agua por ósmosis inversa está conectado al suministro de agua fría, la presión de agua para el sistema de ósmosis inversa debe ser como mínimo de 40 a 60 psi (276 a 414 kPa).

Si la presión de agua hacia el sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 psi (276 a 414 kPa):

- Fíjese si el filtro de sedimentos del sistema de ósmosis inversa está bloqueado. Reemplácelo si es necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenamiento del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si el refrigerador tiene un filtro de agua, puede reducir la presión aún más si se usa junto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el filtro de agua. Consulte “Sistema de filtración de agua”.

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente matriculado

Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

IMPORTANTE:

- La tubería se debe instalar de acuerdo con el Código internacional de plomería y cualquier norma y ordenanza local.
- El tubo de agua gris ubicado en la parte de atrás del refrigerador (que se usa para conectar a la línea de agua doméstica) es un tubo PEX (de polietileno reticulado). Las conexiones de tubos de cobre y PEX desde la línea de agua doméstica al refrigerador son aceptables y ayudarán a evitar el mal sabor o el olor del agua o el hielo. Revise si hay fugas.

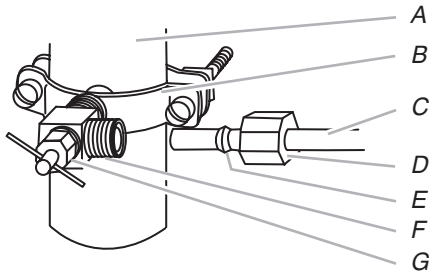
  Recomendamos contactarse con el servicio técnico para obtener los números de pieza actuales.
- Instale la tubería solo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.
- Si enciende el refrigerador antes de conectar la línea de agua, apague la fábrica de hielo para evitar el ruido excesivo o daños en la válvula de agua.

Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Cierre el suministro principal de agua. Abra el grifo más cercano el tiempo suficiente para limpiar la línea de agua.
3. Busque una tubería vertical de agua fría de 1/2" a 1¼" (12,7 mm a 31,8 mm) cercana al congelador.

   IMPORTANTE:

   - Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
   - Una tubería horizontal funcionará, pero se debe seguir el procedimiento indicado a continuación: Taladre por el lado de arriba de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se acumule el sedimento normal en la válvula.
4. Determine la longitud de la tubería de cobre que necesite. Mida desde la conexión en la parte trasera del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para permitir la limpieza. Use tubos de cobre de 1/4" (6,35 mm) de diámetro externo (DE). Asegúrese de que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados a escuadra.
5. Use un taladro inalámbrico para perforar un orificio de 1/4" en la tubería de agua fría que haya seleccionado.



A. Tubería de agua fría
B. Abrazadera para tubería
C. Tubería de cobre
D. Tuerca de compresión
E. Manguito de compresión
F. Válvula de cierre
G. Tuerca de presión

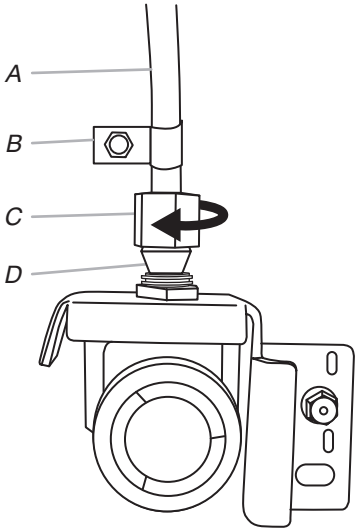
6. Sujete la válvula de cierre a la tubería de agua fría con una abrazadera para tubería. Asegúrese de que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de 1/4" en la tubería de agua y de que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Apriete la tuerca de presión. Apriete los tornillos de la abrazadera para tubería lentamente y de forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado.
7. Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida en ángulo recto hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión al extremo de salida con una llave de tuercas ajustable. No apriete demasiado porque se puede aplastar la tubería de cobre.
8. Coloque el extremo libre de la tubería en un recipiente o fregadero, y abra el suministro principal de agua. Enjuague la tubería hasta que el agua salga limpia. Cierre la válvula de cierre del tubo de agua.

Conexión al refrigerador

Dependiendo de su modelo, la línea de agua puede descender desde la parte de arriba o ascender desde la parte de abajo. Siga las instrucciones de conexión específicas para su modelo.

Estilo 1

1. Saque la tapa de plástico del puerto de entrada de la válvula de agua. Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula con una tuerca y manguito de compresión, como se muestra. Apriete la tuerca de compresión. No apriete demasiado. Jale la tubería de cobre para asegurarse de que esté firme.
2. Haga un lazo de servicio con la tubería de cobre. Evite las torceduras cuando enrolle la tubería de cobre. Asegure la tubería de cobre al gabinete del refrigerador con una abrazadera en “P”.

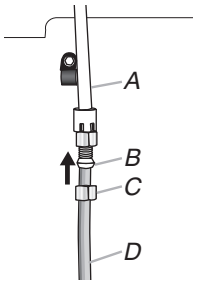


A. Tubería de cobre
B. Abrazadera en “P”
C. Tuerca de compresión
D. Manguito de compresión

3. Abra el suministro de agua al refrigerador y revise si hay fugas de agua. Corrija cualquier fuga que encuentre.

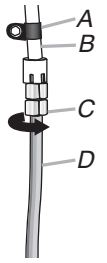
Estilo 2

1. Haga un lazo de servicio (con un diámetro mínimo de 2 pies [61 cm]) con la tubería de cobre. Evite las torceduras cuando enrolle la tubería de cobre.
2. Saque la tapa de plástico del puerto de entrada de la válvula de agua. Coloque una tuerca y una manga de compresión sobre la tubería de cobre.
3. Inserte el extremo de la tubería de cobre en el puerto de entrada de la válvula de agua. Para evitar que la tubería se retuerza, dóblela ligeramente para introducirla directo en el puerto.
4. Deslice la tuerca de compresión sobre la manga y atorníllela dentro del puerto de entrada de la válvula de agua.



A. Tubería de agua de plástico
B. Manga
C. Tuerca de compresión
D. Tubería de cobre

5. Usando una llave de tuercas ajustable, sostenga la tuerca sobre la línea de agua de plástico para evitar que se mueva. Luego, con una segunda llave, gire la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre en el sentido contrario a las manecillas del reloj para apretarla completamente. No apriete demasiado.



A. Abrazadera en “P”
B. Línea de agua de plástico
C. Tuerca de compresión
D. Tubería de cobre

6. Verifique la conexión jalando la tubería de cobre. Sujete la tubería de plástico de agua a la carcasa del refrigerador con una abrazadera en “P”.
7. Abra el suministro de agua al refrigerador y revise si hay fugas de agua. Corrija cualquier fuga que encuentre.

Complete la instalación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Conecte el producto a un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.

NOTA: Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deseche los tres primeros lotes de hielo producidos. Deje transcurrir 3 días para que se vuelva a llenar por completo el depósito de hielo.

Puerta(s) y cajón del refrigerador

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Llaves de tubo hexagonal de 5/16", 3/8", 1/4", un destornillador Phillips n.° 2 y un destornillador de cabeza plana.

IMPORTANTE:

- Su refrigerador tiene una puerta de refrigerador reversible estándar con una puerta para el congelador o un cajón para el congelador, o bien dos puertas verticales. Siga las instrucciones específicas para el estilo de puerta de su modelo.
- Todas las ilustraciones a las que se hace referencia en las siguientes instrucciones se incluyen más adelante en esta sección después de “Pasos finales”. Las ilustraciones que se muestran para una puerta estándar son para un refrigerador que se abre hacia la derecha (bisagras instaladas en la fábrica a la derecha).
- Si usted solo quiere quitar las puertas y volver a colocarlas, vea las secciones “Cómo quitar las puertas y las bisagras” y “Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar”.
- Antes de comenzar, gire el control del refrigerador a OFF (Apagado), saque los alimentos y la puerta regulable o los recipientes de uso general de las puertas.

Quitar y volver a colocar las manijas

Puerta(s) del refrigerador

- Para quitar las manijas, use una llave Allen de 3/32" para aflojar los dos tornillos fijos ubicados al costado de cada manija. Tire de la manija en línea recta hacia afuera de la puerta o el cajón. Asegúrese de guardar los tornillos para reinstalar las manijas. Consulte las ilustraciones Manija 1 o 2.
- Para volver a colocar las manijas, siga las instrucciones en orden inverso.

Cajón del congelador

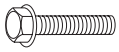
- Para quitar las manijas, use una llave Allen de 3/32" para aflojar los dos tornillos fijos ubicados debajo de cada manija. Tire de la manija en línea recta hacia afuera de la puerta o el cajón. Asegúrese de guardar los tornillos para reinstalar las manijas. Vea la ilustración 4.
- Para volver a colocar las manijas, siga las instrucciones en orden inverso.

Puerta del congelador

- Para quitar la manija, use un destornillador de hoja plana para quitar los dos tornillos que ajustan la manija a la puerta del congelador. Vea la ilustración 4.
- Para volver a colocar la manija, siga las instrucciones en orden inverso.

Cómo quitar las puertas y las bisagras

Puerta estándar



Modelos de congelador de cajón

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Mantenga la puerta del refrigerador cerrada hasta que esté listo para levantarla y quitarla del gabinete.

   NOTA: Mientras quita las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta. No confíe en que los imanes de la junta de la puerta van a sostenerla en su lugar mientras trabaja.
3. Quite los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante y quite la puerta del refrigerador del gabinete.
4. Saque los componentes de la bisagra inferior, como se muestra en la ilustración Bisagra inferior.

Modelos de congelador con puerta

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Mantenga la puerta del congelador cerrada hasta que esté listo para levantarla y quitarla del gabinete.

   NOTA: Mientras quita las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta. No confíe en que los imanes de la junta de la puerta van a sostenerla en su lugar mientras trabaja.
3. Quite los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante y quite la puerta del refrigerador del gabinete.
4. Saque el pasador central de la bisagra y los tornillos de la bisagra, como se muestra en la ilustración Bisagra central. Levante y quite la puerta del congelador del gabinete.
5. Retire la rejilla de la base sujetándola firmemente con ambas manos y jalándola hacia usted.
6. Saque los componentes de la bisagra inferior, como se muestra en la ilustración Bisagra inferior.

Dos puertas

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Mantenga las puertas del refrigerador cerradas hasta que esté listo para levantarlas y quitarlas del gabinete.

   NOTA: Mientras retira las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta del refrigerador. No confíe en que los imanes de la junta de la puerta van a sostenerla en su lugar mientras trabaja.
3. Comenzando por la puerta derecha, saque las piezas de la bisagra superior, como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante la puerta del refrigerador para retirarla del pasador de la bisagra inferior.
4. Saque la cubierta del pasador de la bisagra inferior y guárdela para usarla más tarde. Vea la ilustración Bisagra inferior.
5. Antes de sacar la puerta del lado izquierdo, desconecte el enchufe de cableado que está ubicado sobre la bisagra superior introduciendo un destornillador de hoja plana o la uña entre las dos secciones. Vea la ilustración Enchufe de cableado.

   NOTA: El alambre verde a tierra permanece sujeto a la bisagra.
6. Retire los componentes de la bisagra superior de la puerta del lado izquierdo, como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante y saque la puerta del pasador inferior de la bisagra.

   NOTA: Saque la cubierta del pasador de la bisagra inferior y guárdela para usarla más tarde. Vea la ilustración Bisagra inferior.

Cómo invertir el cierre de la puerta - Puerta estándar (opcional)

IMPORTANTE: Siga estas instrucciones si desea que la puerta se abra del lado opuesto. Si no desea cambiar el sentido de apertura de la puerta, vea “Cómo volver a poner la puerta y las bisagras en su lugar”.



Tornillo del retén de la puerta



Tornillo sellador frontal de la manija de la puerta



Tornillo de cabeza plana para la manija



Tapón del orificio de la bisagra del gabinete

Gabinete

1. Quite los tornillos de la bisagra del lado de la manija y colóquelos en el lado opuesto. Vea la ilustración 1.

Puerta del refrigerador

1. Vuelva a colocar el ensamblaje de la manija del refrigerador, como se muestra en la ilustración 2. Conserve juntos todos los componentes.
2. Quite el tapón de enfrente del tornillo sellador de la manija de la puerta. Colóquelo en el lado opuesto de la puerta del refrigerador, como se indica en la ilustración 5.
3. Quite el retén de la puerta. Colóquelo en el lado opuesto de la puerta del refrigerador, como se indica en la ilustración 3.
4. Ajuste la manija del refrigerador en el lado opuesto de la puerta del refrigerador con dos tornillos, como se muestra en la ilustración 2. Vuelva a colocar el adorno de la manija, como se muestra.
5. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta a un lado hasta que las bisagras y el cajón del compartimiento del congelador estén en su sitio.

Puerta del congelador

1. Retire el ensamblaje de la manija del congelador, como se muestra en la ilustración 4. Conserve juntos todos los componentes.
2. Quite el retén de la puerta. Colóquelo en el lado opuesto de la puerta del congelador como se indica en la ilustración 3.
3. Sujete la manija en el lado opuesto de la puerta del congelador.
4. Apriete todos los tornillos. Ponga la puerta a un lado.
5. Retire la rejilla de la base sujetándola firmemente con ambas manos y jalándola hacia usted.

   NOTA: Coloque una cuña debajo del borde frontal inferior de la carcasa del refrigerador para disminuir el peso sobre los soportes de los rodillos.
6. Saque los tornillos de ambos soportes de los rodillos. Vea la ilustración 6.
7. Quite la placa de la bisagra que está ubicada detrás del soporte del rodillo y colóquela del lado opuesto del refrigerador. Mueva el pasador de la bisagra y la cuña al orificio exterior en la placa de la bisagra. Vea la ilustración 6.

Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar

Puerta estándar

NOTA: Si se cambia el sentido de apertura de la puerta, la imagen de la puerta puede quedar invertida. Modelos de congelador de cajón

1. Vuelva a poner los componentes de la bisagra inferior en su sitio como se indica. Apriete los tornillos.

   NOTA: Mientras quita las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta. No confíe en que los imanes de la junta de la puerta van a sostenerla en su lugar mientras trabaja.
2. Ensamble los componentes de la bisagra superior, como se muestra en la ilustración Bisagra superior. No apriete los tornillos completamente.
3. Ajuste la puerta de modo que la base de la puerta del refrigerador esté alineada con la parte superior del cajón del congelador. Apriete todos los tornillos.

Modelos de congelador con puerta

1. Asegúrese de que la placa de la bisagra esté bien asegurada detrás del soporte del rodillo y que el pasador de la bisagra esté insertado en el orificio exterior. Apriete por completo todos los tornillos del soporte del rodillo. Vea la ilustración 6.
2. Saque la cuña que colocó debajo del borde frontal del gabinete del refrigerador. Vuelva a poner en su lugar la puerta del congelador.

   NOTA: Mientras quita las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta. No confíe en que los imanes de la junta de la puerta van a sostenerla en su lugar mientras trabaja.
3. Ensamble los componentes de la bisagra central, como se indica en la ilustración Bisagra central, y apriete todos los tornillos. Vuelva a poner en su lugar la puerta del refrigerador.
4. Ensamble los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. No apriete los tornillos por completo.
5. Ajuste las puertas de modo que la base de la puerta del refrigerador esté alineada con la parte superior de la puerta del congelador. Apriete todos los tornillos.

Dos puertas

1. Ensamble los componentes de las bisagras superiores, como se muestra en la ilustración Bisagra superior. No apriete los tornillos por completo.
2. Vuelva a colocar los componentes de las bisagras inferiores, como se muestra en la ilustración Bisagra inferior. Apriete los tornillos. Vuelva a poner en su lugar las puertas del refrigerador.

   NOTA: Mientras quita las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para las puertas del refrigerador. No confíe en que los imanes de la junta de las puertas van a sostenerlas en su lugar mientras trabaja.
3. Alinee cada puerta de modo que la base de la puerta del refrigerador quede alineada de forma pareja con la parte superior del cajón del congelador. Apriete todos los tornillos.
4. Vuelva a conectar el enchufe de cableado encima del lado izquierdo de la puerta del refrigerador.
5. Vuelva a colocar las cubiertas de la bisagra superior.

Cómo quitar y volver a colocar el cajón del congelador

IMPORTANTE:

- Es posible que se necesiten dos personas para quitar y volver a colocar el cajón del congelador.
- Todas las ilustraciones se incluyen en esta sección, más adelante, después de “Pasos finales”.

Cómo retirar el frente del cajón

1. Abra el cajón del congelador en toda su extensión.
2. Afloje los cuatro tornillos que sujetan las guías del cajón al frente del cajón. Consulte la ilustración Remoción del frente del cajón.

   NOTA: Afloje los tornillos girándolos tres o cuatro veces. Mantenga los tornillos en el frente del cajón.
3. Levante el frente del cajón hacia arriba y por encima de los tornillos. Consulte la ilustración Remoción del frente del cajón.

Cómo volver a colocar el frente del cajón

1. Deslice las guías fuera del compartimiento del congelador. Inserte los tornillos en la parte superior del frente del cajón, dentro de las ranuras que están en los soportes del cajón. Consulte la ilustración Cómo volver a colocar el frente del cajón.
2. Jale los soportes del cajón hacia usted para colocar los dos tornillos en la base del frente del cajón, dentro de los soportes. Consulte la ilustración Cómo volver a colocar el frente del cajón.
3. Apriete por completo los cuatro tornillos.

Pasos finales

1. Revise todos los orificios para cerciorarse de que los tapones de los orificios y los tornillos estén en su lugar. Vuelva a colocar la tapa de la bisagra superior, como se muestra en la ilustración Bisagra superior.
2. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

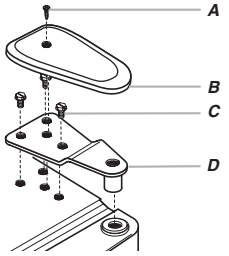
No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

3. Conecte el producto a un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.
4. Vuelva a colocar todas las partes extraíbles en la puerta y los alimentos en el refrigerador.

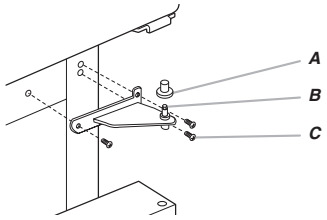
Cómo quitar y volver a poner la puerta en su lugar

Bisagra superior



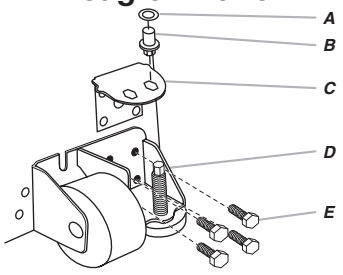
A. Tornillo para la cubierta de la bisagra
B. Cubierta de la bisagra superior
C. Tornillos de cabeza hexagonal de 5/16" para bisagra
D. Bisagra superior

Bisagra central



A. Cubierta del pasador de la bisagra
C. Tornillos para bisagra
B. Bisagra central

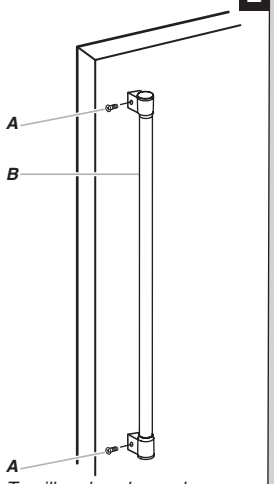
Bisagra inferior



A. Cuña del pasador de la bisagra
B. Bisagra inferior
C. Placa de la bisagra
D. Soporte del rodillo
E. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 3/8"

Inversión del sentido de abertura de las puertas (opcional)

2

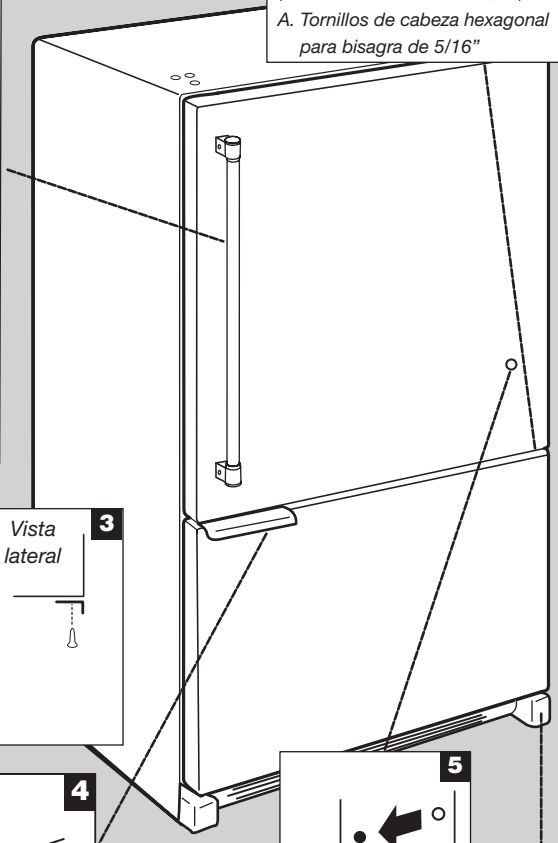


A. Tornillos de cabeza plana para la manija
B. Manija de la puerta del refrigerador

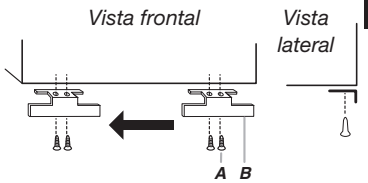
1



A. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 5/16”

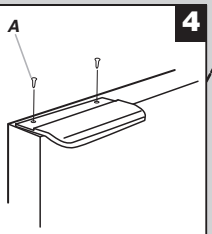


3



A. Tornillos del retén de la puerta
B. Retén de la puerta

4



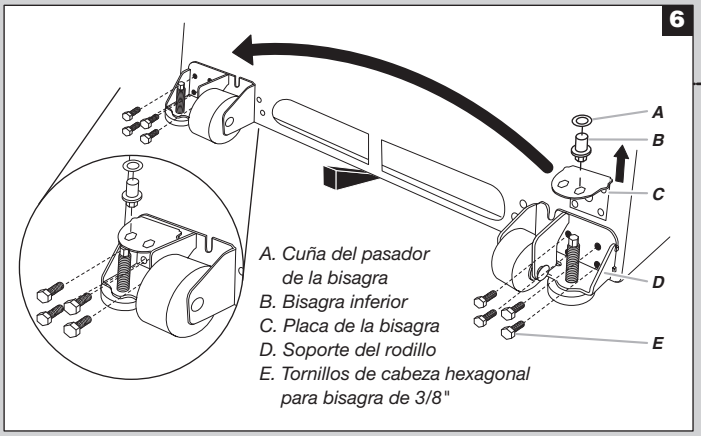
A. Tornillos de cabeza plana para la manija

5



Tornillo de sellado de la manija de la puerta Parte frontal

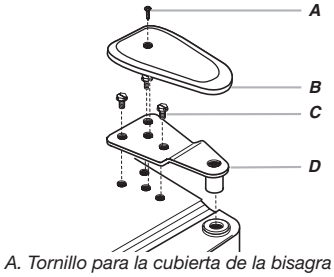
6



A. Cuña del pasador de la bisagra
B. Bisagra inferior
C. Placa de la bisagra
D. Soporte del rodillo
E. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 3/8"

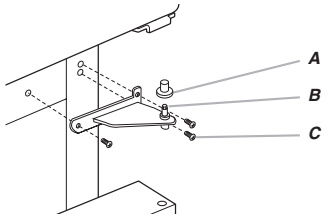
Cómo quitar y volver a poner la puerta en su lugar

Bisagra superior



A. Tornillo para la cubierta de la bisagra
B. Cubierta de la bisagra superior
C. Tornillos de cabeza hexagonal de 5/16" para bisagra
D. Bisagra superior

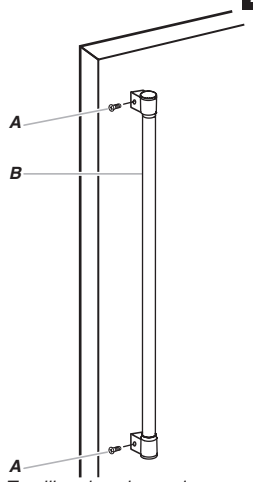
Bisagra inferior



A. Cubierta del pasador de la bisagra
C. Tornillos para bisagra
B. Bisagra central

Inversión del sentido de abertura de las puertas (opcional)

2

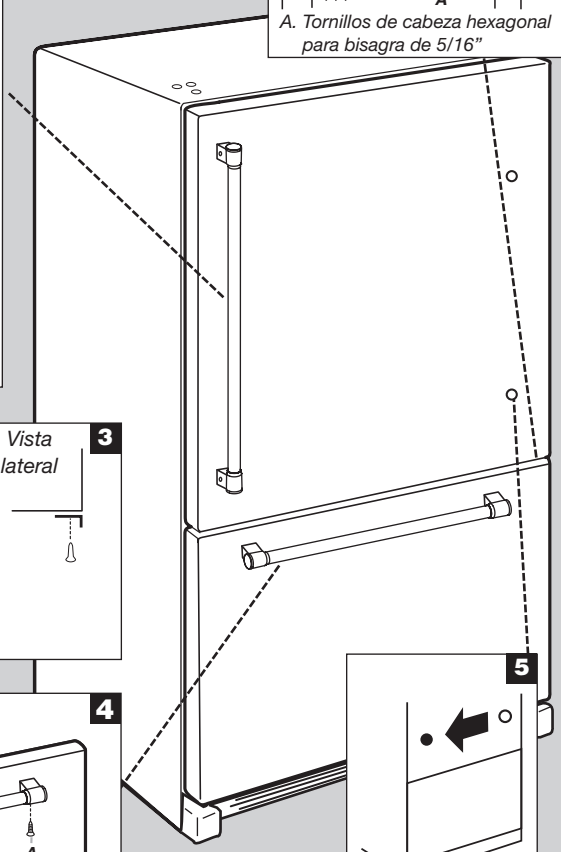


A. Tornillos de cabeza plana para la manija
B. Manija de la puerta del refrigerador

1

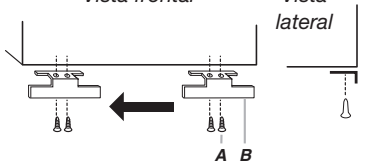


A. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 5/16”



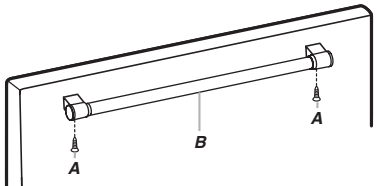
3

Vista frontal *Vista lateral*



A. Tornillos del retén de la puerta
B. Retén de la puerta

4

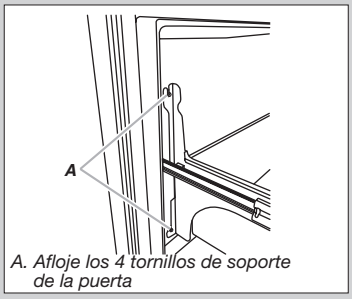


A. Tornillos de cabeza plana para la manija
B. Manija del cajón del congelador

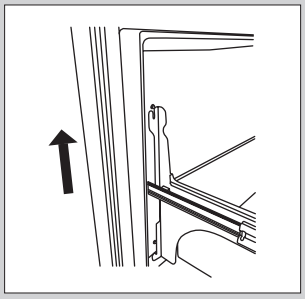
5

Tornillo de sellado de la manija de la puerta Parte frontal

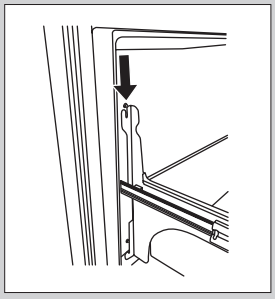
Cómo quitar el frente del cajón

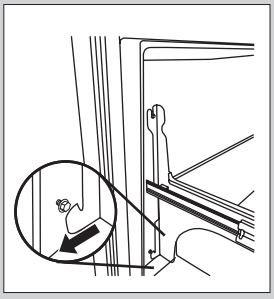


A. Afloje los 4 tornillos de soporte de la puerta



Cómo volver a colocar el frente del cajón





⚠ ADVERTENCIA

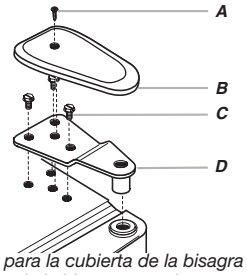
Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

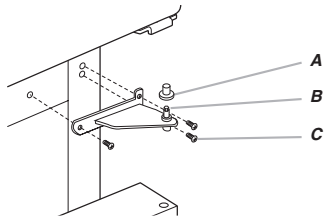
Cómo quitar y volver a colocar la puerta

Bisagra superior

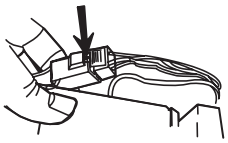


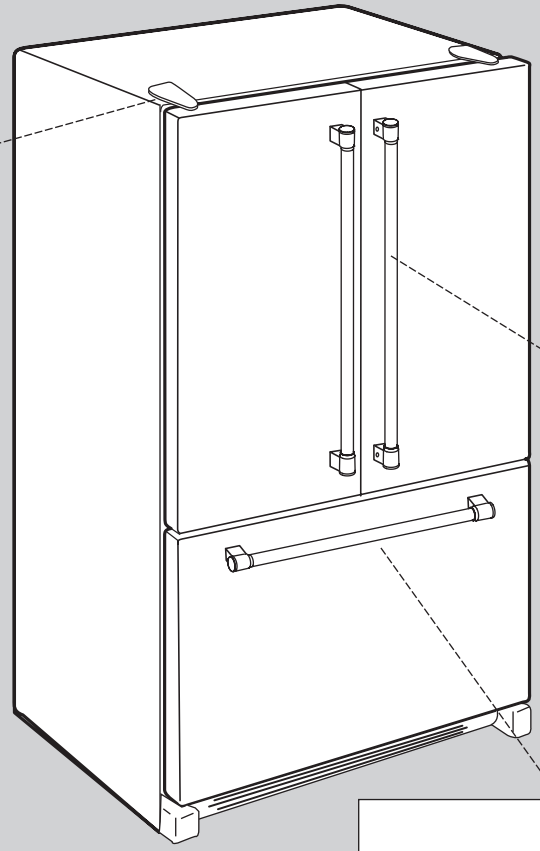
A. Tornillo para la cubierta de la bisagra
B. Cubierta de la bisagra superior
C. Tornillos de cabeza hexagonal de 5/16" para bisagra
D. Bisagra superior

Bisagra inferior

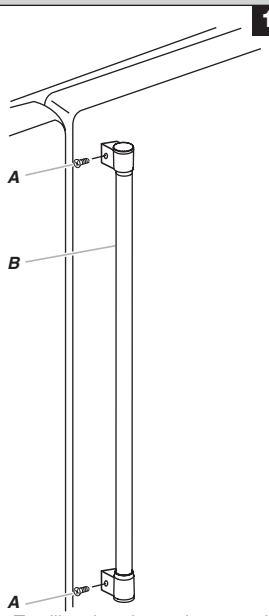


A. Cubierta del pasador de la bisagra
C. Tornillos para bisagra
B. Bisagra central



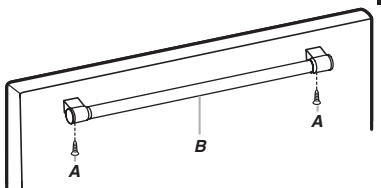


1



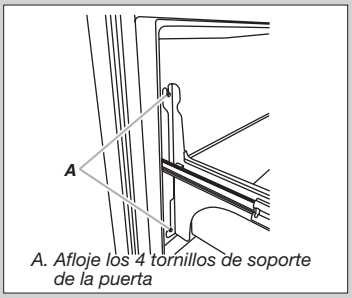
A. Tornillos de cabeza plana para la manija
B. Manija del cajón del refrigerador

2

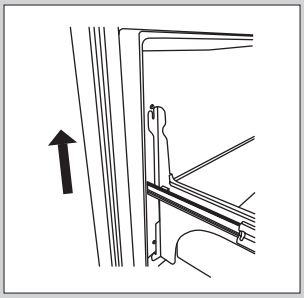


A. Tornillos de cabeza plana para la manija
B. Manija del cajón del congelador

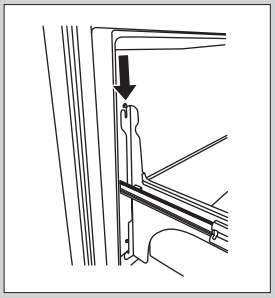
Cómo quitar el frente del cajón

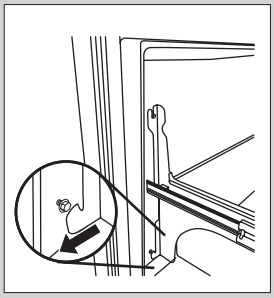


A. Afloje los 4 tornillos de soporte de la puerta



Cómo volver a colocar el frente del cajón

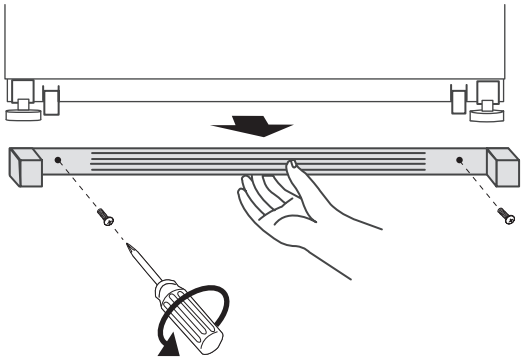




Cierre y alineamiento de las puertas

La rejilla de la base cubre los ensamblajes de tornillos niveladores y rodillos, ubicados en la base del gabinete del refrigerador, debajo de la puerta o el cajón del congelador. Antes de hacer ajustes, quite la rejilla de la base y traslade el refrigerador hacia su ubicación final.

1. Extraiga los dos tornillos que ajustan la rejilla de la base al gabinete y deje los tornillos a un lado. Tome la rejilla con firmeza y jálela hacia usted.

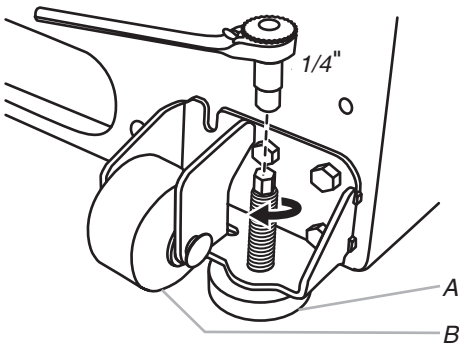


2. Mueva el refrigerador a su ubicación final.

   NOTA: Para permitir que el refrigerador se deslice con más facilidad, levante las patas niveladoras del piso girando los tornillos niveladores hacia la izquierda. Los rodillos delanteros tocarán el piso.

3. Para que las puertas se cierren con más facilidad, use una llave hexagonal de 1/4" para girar ambos tornillos niveladores hacia la derecha. Esto hará que se levante la parte frontal del refrigerador, inclinándose ligeramente hacia abajo en la parte posterior. Gire ambos tornillos niveladores la misma cantidad de vueltas.

   NOTA: Para quitar un poco de peso de los tornillos niveladores, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador. Esto facilita el giro de los tornillos.

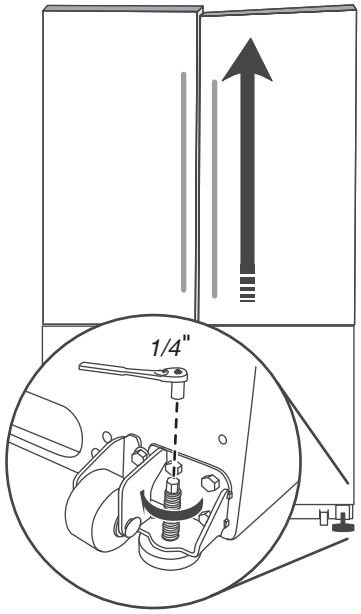


A. Tornillo nivelador
B. Rodillo delantero

4. Abra y cierre las puertas para verificar que se cierren con la facilidad que usted desea. Si no es así, aumente la inclinación girando ambos tornillos niveladores hacia la derecha. Es posible que se requieran varias vueltas del tornillo nivelador para permitir que las puertas se cierren con más facilidad.

5. Revise el alineamiento de la puerta. Si una puerta está más baja que la otra, regule el tornillo nivelador que se encuentra en el lado inferior el refrigerador. Con una llave hexagonal de 1/4" gire el tornillo hacia la derecha para levantar ese lado del refrigerador, hasta que las puertas queden alineadas. Es posible que se requieran varias vueltas del tornillo nivelador para levantar el refrigerador.

   NOTA: Para quitar un poco de peso de los tornillos niveladores, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador. Esto facilita el giro de los tornillos.



6. Asegúrese de que el refrigerador esté estable. Si el refrigerador parece inestable o se desliza hacia delante cuando abre la puerta o el cajón, regule los tornillos niveladores. Gire el tornillo nivelador hacia la derecha con una llave hexagonal de 1/4" hasta que los rodillos estén hacia arriba y las patas niveladoras estén firmes contra el piso.
7. Vuelva a colocar la rejilla de la base alineando los orificios de la rejilla con los orificios del gabinete y ajuste con los tornillos que extrajo en el Paso 1.

USO DE SU REFRIGERADOR

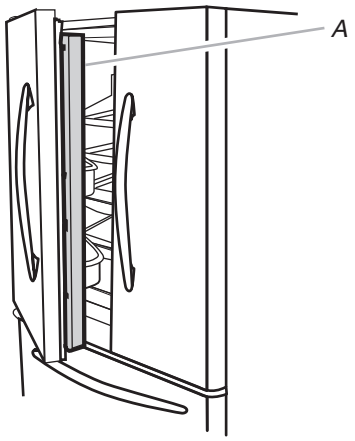
Cómo abrir y cerrar las puertas (modelos de dos puertas)

El compartimiento del refrigerador tiene dos puertas. Las puertas pueden abrirse y cerrarse por separado o juntas.

Hay una junta con bisagras verticales en la puerta izquierda del refrigerador.

- Cuando abre la puerta izquierda del refrigerador, la junta con bisagras se pliega automáticamente hacia adentro para quedar fuera del paso.

- Cuando ambas puertas están cerradas, la junta con bisagras forma automáticamente un sello entre las dos puertas.



A. Junta con bisagras

Uso de los controles

Su modelo puede tener controles electrónicos o digitales.

IMPORTANTE:

- Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente antes de agregar alimentos. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, pueden echarse a perder.

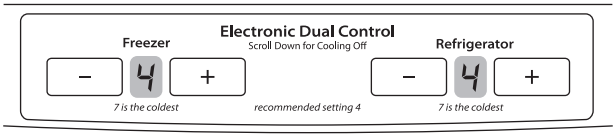
  NOTA: Poner los controles del refrigerador y del congelador en un ajuste más alto (más frío) que el recomendado no enfriará más rápido los compartimientos.
- Los ajustes recomendados deben ser los correctos para un uso doméstico normal del refrigerador. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como desea y cuando el helado tiene consistencia firme.
- Si la temperatura está demasiado elevada o demasiado baja en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los orificios de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.

Controles electrónicos

Para su comodidad, los controles de temperatura vienen prefijados de fábrica. Cuando instale el refrigerador por primera vez, asegúrese de que los controles estén todavía en el ajuste recomendado, como se muestra.

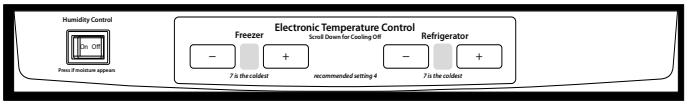
Estilo 1

Ajuste recomendado “4”



Estilo 2

Ajuste recomendado “4”



Para encender/apagar:

Estilo 1: presione el botón del congelador con el signo menos hasta que aparezca un guion (-) en las pantallas del refrigerador y del congelador.

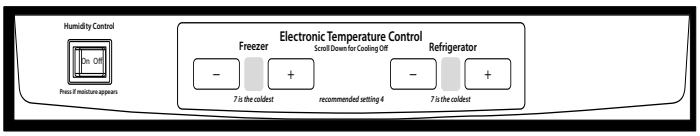
No se enfriará ningún compartimiento.

Estilo 2: presione el botón con flecha del congelador hacia abajo hasta que aparezca un guion (-) en las pantallas del refrigerador y del congelador. No se enfriará ningún compartimiento.

Humidity Control (Control de humedad) (en algunos modelos)

La función Humidity Control (Control de humedad) enciende un calentador para ayudar a reducir la humedad en el sello de la bisagra de la puerta. Úsela en ambientes húmedos o cuando note humedad en el sello de la bisagra de la puerta. El refrigerador utiliza más energía cuando Humidity Control (Control de humedad) está encendido.

- Presione ON (Encendido) en el control cuando el ambiente esté cálido y más húmedo o si nota humedad en el sello de la bisagra de la puerta.
- Presione el control hacia OFF (Apagado) para ahorrar energía cuando el ambiente esté menos húmedo.



Cómo ajustar los controles

Si necesita regular la temperatura en el compartimiento del refrigerador o del congelador, utilice como guía los ajustes que figuran en la siguiente tabla.

Para regular la temperatura:

Estilo 1: presione los botones con las flechas hacia arriba o hacia abajo.

Estilo 2: presione los botones con los signos de más o de menos.

No ajuste el control en más de un ajuste por vez, excepto cuando encienda el refrigerador por primera vez. Espere 24 horas entre los ajustes para que se estabilice la temperatura.

CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE:
REFRIGERADOR demasiado caliente	Control del REFRIGERADOR un ajuste más alto
CONGELADOR demasiado caliente/muy poco hielo	Control del CONGELADOR un ajuste más alto
REFRIGERADOR demasiado frío	Control del REFRIGERADOR un ajuste más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Control del CONGELADOR un ajuste más bajo

Controles digitales

Para su comodidad, los controles de temperatura vienen prefijados de fábrica. Cuando instale el refrigerador por primera vez, asegúrese de que los controles estén todavía fijados en los ajustes iniciales, como se muestra.

Ajustes iniciales



IMPORTANTE: Cuando está encendido, la pantalla de temperatura muestra la temperatura fija del compartimiento.

Para encender/apagar su refrigerador:

- Presione los botones táctiles (+) del congelador y el refrigerador hasta que aparezca “OFF” (Apagado) en las pantallas. Espere unos segundos para que el refrigerador se apague. No se enfriará ningún compartimiento.
- Presione los botones táctiles (-) del refrigerador y del congelador para encender el refrigerador.

Ajuste de los controles digitales

El control del REFRIGERADOR regula la temperatura del compartimiento del refrigerador. El control del CONGELADOR regula la temperatura del compartimiento del congelador.

Si necesita regular la temperatura en el compartimiento del refrigerador o del congelador, utilice como guía los ajustes que figuran en la tabla.

Para regular las temperaturas de punto de ajuste:

Al primer toque del botón táctil de (+) o de (-), se mostrará en la pantalla el punto de ajuste actual de temperatura.

- Presione los botones táctiles (+) o (-) hasta que aparezca en la pantalla el punto fijo deseado de temperatura.

  NOTA: No ajuste ningún control de temperatura en más de un ajuste por vez, excepto cuando encienda el refrigerador por primera vez. Espere 24 horas entre los ajustes para que se estabilice la temperatura.

Funciones adicionales del centro de control digital

PowerCold®

La función PowerCold® ayuda en los períodos de mayor uso del refrigerador, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente templadas.

- Presione el botón táctil PowerCold® para fijar el congelador y el refrigerador en los ajustes de temperatura más bajos. Presione nuevamente el botón táctil PowerCold® para volver al punto fijo normal del refrigerador.

  NOTA: La función PowerCold® se apagará automáticamente en aproximadamente 12 horas.



Max Ice (Hielo máximo)

La función Max Ice (Hielo máximo) ayuda en los períodos de uso abundante de hielo aumentando su producción.

- Presione el botón táctil Max Ice (Hielo máximo) para fijar el congelador en el ajuste de temperatura más bajo. Presione nuevamente el botón táctil Max Ice (Hielo máximo) para volver al punto de ajuste normal del congelador.

  NOTA: Cuando la característica Max Ice (Hielo máximo) esté activada, los botones (+) y (-) para el control del congelador no funcionarán. La función Max Ice (Hielo máximo) se apagará automáticamente en aproximadamente 24 horas.



Humidity Control (Control de humedad)

La función Humidity Control (Control de humedad) enciende un calentador para ayudar a reducir la humedad en el sello de la bisagra de la puerta. Úsela en ambientes húmedos o cuando note humedad en el sello de la bisagra de la puerta. El refrigerador utiliza más energía cuando Humidity Control (Control de humedad) está encendido.

- Presione Humidity Control (Control de humedad) cuando el ambiente esté cálido y más húmedo, o si nota humedad en el sello de la bisagra de la puerta. Se encenderá la luz indicadora cuando el control de humedad esté encendido.
- Presione Humidity Control (Control de humedad) para ahorrar energía cuando el ambiente esté menos húmedo.



Temp Alarm (Alarma de temperatura)

La función Temp Alarm (Alarma de temperatura) provee información importante acerca de la temperatura en el caso de que haya un corte de corriente.

Cortes de corriente: Durante un corte de corriente, si las temperaturas de los compartimientos del refrigerador y del congelador exceden las temperaturas normales para el funcionamiento, aparecerá en la pantalla la temperatura más alta alcanzada.

- Para que se encienda esta función, presione el botón táctil Temp Alarm (Alarma de temperatura) hasta que se encienda la luz indicadora. Para apagar esta función, mantenga presionado Temp Alarm (Alarma de temperatura) durante 3 segundos, hasta que se apague la luz indicadora.

Temp Alarm (Alarma de temperatura): Sonará repetidamente una alarma si las temperaturas del compartimiento del congelador o del refrigerador exceden las temperaturas de funcionamiento normales durante una hora o más.

Las pantallas de temperatura mostrarán en forma alternada las temperaturas corrientes y las temperaturas más altas que hayan alcanzado los compartimientos.

- Presione el botón táctil Temp Alarm (Alarma de temperatura) una vez para detener la alarma audible y las pantallas alternadas de temperatura. La luz de Temp Alarm (Alarma de temperatura) continuará destellando hasta que el refrigerador vuelva a la temperatura fijada.



Door Alarm (Alarma de la puerta)

La función Door Alarm (Alarma de la puerta) hace sonar una señal cada pocos segundos cuando la puerta del refrigerador ha quedado abierta durante 5 minutos seguidos. La señal sonará hasta que se cierre la puerta o se apague la alarma de la puerta.

- Presione el botón táctil Door Alarm (Alarma de la puerta) para encender o apagar esta característica. La luz indicadora se encenderá cuando esté encendida la función Door Alarm (Alarma de la puerta).

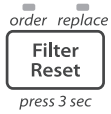


Filter Reset (Reposición del filtro)

El control Filter Reset (Reposición del filtro) le permite volver a iniciar la característica de control de estado del filtro de agua cada vez que usted reemplace el filtro de agua. Consulte

“Sistema de filtración de agua”.

- Mantenga presionado el botón táctil Filter Reset (Reposición del filtro) durante 3 segundos, hasta que se apague la luz de Order (Pedir) o Replace (Reemplazar).



Preferencias del usuario del control digital

El centro de control le permite fijar sus preferencias, si usted lo desea.

Pantalla de temperatura (F_C)

Con esta preferencia, usted puede cambiar la pantalla de la temperatura.

F - Temperatura en grados Fahrenheit

C - Temperatura en grados centígrados

Alarma (AL)

Con esta preferencia, puede apagar el sonido de todas las alarmas.

ON (Encendido) - Escuchará el sonido de la alarma.

OFF (Apagado) - No escuchará el sonido de la alarma.

Para acceder al menú de preferencias del usuario:

1. Presione y sostenga el botón táctil de Door Alarm (Alarma de la puerta) durante 3 segundos. El número de preferencia aparecerá en la pantalla del congelador y aparecerá en la pantalla del refrigerador el estado de preferencia (F o C) u (ON [Encendido] u OFF [Apagado]).
2. Use los botones táctiles (+) o (-) del congelador para que avancen los nombres de las preferencias. Cuando aparezca en la pantalla el nombre de la preferencia deseada, presione los botones (+) o (-) del refrigerador, para cambiar el estado de esa preferencia.
3. Fije sus preferencias presionando y sosteniendo el botón de Door Alarm (Alarma de la puerta) durante 3 segundos, o cerrando la puerta del refrigerador o del congelador.

Control de humedad del cajón para verduras

Puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético antihumedad para verduras. Dependiendo de su modelo, regule el control a cualquier ajuste entre FRUIT (Fruta) y VEGETABLES (Verduras) o LOW (Bajo) y HIGH (Alto).

FRUIT/LOW (Fruta/Bajo - posición abierta) para el mejor almacenamiento de frutas y verduras con cáscaras.

VEGETABLES/HIGH (Verduras/Alto - posición cerrada) para el mejor almacenamiento de verduras de hoja frescas.

Fábrica de hielo

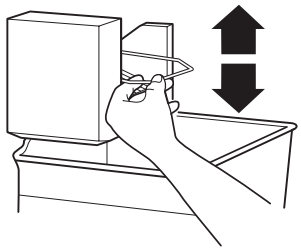
IMPORTANTE: Enjuague el sistema de agua antes de encender la fábrica de hielo. Consulte “dosificador de agua”.

Para encender y apagar la fábrica de hielo

Para poner en funcionamiento la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado, brazo elevado) y escuche el chasquido.

NOTA: La fábrica de hielo tiene apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado, brazo elevado). No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.



NOTA: Apague la fábrica de hielo antes de quitar el depósito de hielo para limpiarlo o para servir hielo. Esto evitará que los cubos de hielo caigan fuera de la fábrica de hielo hacia el compartimiento del congelador. Encienda la fábrica de hielo después de volver a colocar el depósito de hielo.

Ritmo de producción de hielo

- La fábrica de hielo debe producir un lote completo de hielo aproximadamente cada 3 horas.
- Para aumentar la producción de hielo, baje la temperatura del congelador y del refrigerador. Consulte “Uso de los controles”. Deje pasar 24 horas entre cada ajuste.

Recuerde

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deseche los tres primeros lotes de hielo producidos. Espere 3 días para llenar por completo el depósito de almacenamiento de hielo.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de la fábrica de hielo a un suministro de agua ablandada. Las sustancias químicas utilizadas para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar componentes de la fábrica de hielo y producir hielo de calidad deficiente. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua ablandada, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que reciba un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

Dosificador de agua

IMPORTANTE:

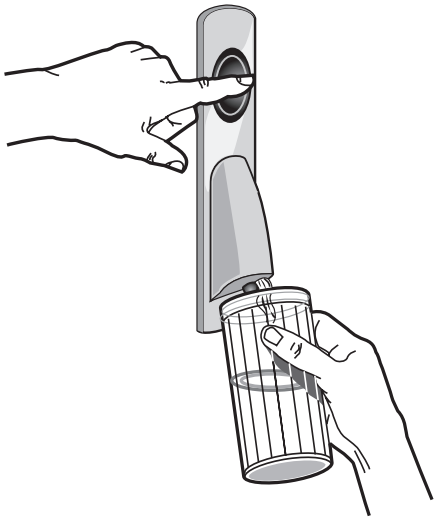
- Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua o de haber reemplazado el filtro de agua, enjuague el sistema de agua. Use un recipiente resistente para oprimir y sostener la barra del dosificador por 5 segundos, luego suéltela por 5 segundos. Repita hasta que el agua comience a correr. Una vez que el agua haya comenzado a correr, continúe presionando y soltando la paleta del dosificador (5 segundos activado, 5 segundos desactivado) hasta dosificar un total de 4 galones (15 l). Esto eliminará el aire en el filtro y en el sistema del dosificador de agua, y preparará el filtro de agua para su uso. En algunas casas se puede requerir un enjuague adicional. A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del dosificador.

  NOTA: Después de 5 minutos de despacho continuo, el dosificador se detendrá para evitar derrames. Para seguir despachando, presione nuevamente la paleta del dosificador.

- Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua. Haga salir suficiente agua cada semana para mantener un suministro fresco.

Despacho de agua

1. Sostenga un recipiente por debajo del pico del dosificador mientras presiona el botón.
2. Suelte la paleta del dosificador para dejar de dosificar.



Sistema de filtración de agua

El filtro de agua está ubicado en la esquina superior derecha del compartimiento del refrigerador.

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

Luces de estado del filtro de agua

Cuando se ha instalado un filtro de agua en el refrigerador, las luces de estado del filtro de agua le recordarán cuándo debe solicitar y cambiar su filtro de agua.

- La luz Order (Pedir) se iluminará cuando el 90 % del volumen de agua para el cual se ha clasificado el filtro haya pasado a través de éste, O BIEN si han pasado 5 meses desde que se instaló el filtro.
- La luz de Replace (Reemplazar - roja) se iluminará cuando el volumen nominal de agua haya pasado a través del filtro O BIEN si han pasado 6 meses desde que se instaló el filtro. Se debe instalar un nuevo filtro inmediatamente después de que se ilumine la luz de Replace (Reemplazar).

El filtro de agua desechable deberá reemplazarse al menos cada 6 meses O BIEN antes, si el flujo de agua hacia el dosificador de agua o hacia la fábrica de hielo disminuye notablemente.

Estado de reajuste del filtro de agua

Después de reemplazar el filtro de agua, mantenga presionado Reset Filter (Restablecer el filtro) o Filter Reset (Restablecimiento del filtro), dependiendo de su modelo, durante 3 segundos. Las luces indicadoras Order (Pedir) y Replace (Reemplazar) destellarán y luego se apagarán cuando el sistema se restablezca. Consulte “Uso de los controles”.

Reemplazo del filtro de agua

Para comprar un filtro de agua de repuesto, modelo EDR4RXD1 o EDR4RXD1B, consulte “Accesorios”.

IMPORTANTE: El aire que quede atrapado en el sistema de agua puede hacer que se salga agua y el filtro. Siempre despache agua por lo menos durante 2 minutos antes de quitar el filtro o la tapa azul de paso.

1. Gire el filtro en el sentido contrario a las manecillas del reloj para sacarlo.
2. Saque la etiqueta de sellado del filtro de reemplazo e inserte el extremo del filtro dentro del cabezal del filtro.
3. Gire el filtro hacia la derecha hasta que se detenga. Encaje la cubierta del filtro en su lugar para cerrarla.
4. Enjuague el sistema de agua. Vea “Dosificador de agua” o “Dosificador de agua y hielo”.

NOTA: La característica del dosificador se puede usar sin tener un filtro de agua instalado. El agua no estará filtrada. Si elige esta opción, reemplace el filtro con la tapa azul de paso.

CUIDADO DEL REFRIGERADOR

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Riesgo de incendio o explosión. Refrigerante inflamable utilizado.
No utilice dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador.

No perfore la tubería del refrigerante.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

IMPORTANTE:

- Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forme en una sección pasará a la otra. Debe limpiar cuidadosamente ambas secciones para eliminar olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuélvalos o tápelos herméticamente.

- Para los modelos de acero inoxidable, el acero inoxidable es resistente a la corrosión y no a prueba de corrosión. Para ayudar a evitar la corrosión del acero inoxidable, mantenga las superficies limpias, siguiendo las instrucciones de limpieza que figuran a continuación.

Para limpiar su refrigerador:

NOTA: No use en las partes de plástico, los revestimientos interiores o de la puerta o las juntas productos de limpieza abrasivos o fuertes, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados de petróleo. No use toallas de papel, estropajos para fregar ni otros utensilios de limpieza ásperos.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.
3. Limpie las superficies exteriores.
   Metal pintado: Limpie el exterior de metal pintado con un paño limpio y liso, o una esponja y detergente suave en agua tibia. Enjuague las superficies con agua tibia limpia y séquelas inmediatamente para evitar las manchas de agua.
   Acero inoxidable: Lave las superficies de acero inoxidable con un paño limpio y liso o una esponja y un detergente suave en agua tibia. Enjuague las superficies con agua tibia limpia y séquelas inmediatamente para evitar las manchas de agua.
   NOTA: Cuando limpie el acero inoxidable, siempre hágalo en la dirección de la veta para evitar rayones.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Riesgo de Incendio o explosión debido a la perforación de la tubería de refrigerante.

Siga las instrucciones de manejo con cuidado. Refrigerante inflamable utilizado.

4. No se necesita una limpieza rutinaria del condensador en ambientes de funcionamiento de casas normales. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si circulan muchas mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada 2 o 3 meses para garantizar la máxima eficiencia.

   Si es necesario limpiar el condensador:

   - Retire la rejilla de la base.
   - Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las zonas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
   - Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Cambio del módulo LED

Si un(os) módulo(s) LED no se enciende(n) cuando la puerta del refrigerador o congelador está abierta, llame para recibir ayuda o servicio técnico. Consulte “Garantía” para obtener la información de contacto.

Cuidado durante las vacaciones y las mudanzas

Vacaciones

Si decide dejar el refrigerador encendido mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática y está conectada al suministro de agua de la casa, cierre el suministro de agua al refrigerador. Si no se cierra el suministro de agua, pueden producirse daños a la propiedad.
3. Si tiene una fábrica de hielo automática, apáguela.

   NOTA: Según el modelo, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado, hacia arriba), o presione el interruptor hacia OFF (Apagado).
4. Vacíe el depósito de hielo.

Si decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si el refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
   - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
   - Cuando caiga el último lote de hielo, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o presione el interruptor a la posición OFF (Apagado), según su modelo.
3. Apague el/los control(es) de temperatura. Consulte “Uso de los controles”.
4. Limpie el refrigerador, pásele un paño y séquelo bien.
5. Fije con cinta adhesiva bloques de goma o de madera a la parte superior de ambas puertas de modo que queden abiertas lo suficiente como para que ingrese aire. Esto evita que se acumulen olores y moho.

Mudanza

Si va a mudar el refrigerador a una casa nueva, siga estos pasos para prepararlo para la mudanza.

1. Si el refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
   - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
   - Desconecte la tubería de agua de atrás del refrigerador.
   - Cuando caiga el último lote de hielo, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o presione el interruptor a la posición OFF (Apagado), según su modelo.
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Apague el/los control(es) de temperatura. Consulte “Uso de los controles”.
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Limpie, pase un paño y seque meticulosamente.
7. Retire todas las piezas desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se sacudan durante la mudanza.
8. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con mayor facilidad O levante las patas niveladoras para no rayar el suelo. Consulte “Ajuste de la(s) puerta(s)” o “Cierre y alineamiento de las puertas.”
9. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su sitio y consulte la sección “Instrucciones de instalación” para obtener instrucciones de preparación. Además, si el refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí. Si necesita asistencia adicional o más recomendaciones que puedan ayudarlo a evitar una llamada de servicio técnico, consulte la página de la garantía de este manual o visite **www.maytag.com/product_help**.
En Canadá, visite **www.maytag.ca.**

Si tiene preguntas o dudas, contáctenos por correo a la dirección que aparece a continuación:

En los EE. UU.:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

Funcionamiento del refrigerador

El refrigerador no funciona

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- **¿Está desenchufado el cable de suministro de energía?** Conecte el producto a un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.
- **¿Funciona el contacto?** Enchufe una lámpara para ver si funciona el tomacorriente.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Están encendidos los controles?** Asegúrese de que los controles del refrigerador estén encendidos. Consulte “Uso de los controles”.
- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.

  NOTA: Ajustar los controles de temperatura en la posición más fría no enfría más rápido ningún compartimiento.

El motor parece funcionar excesivamente

Es posible que su nuevo refrigerador funcione por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al compresor y los ventiladores de alto rendimiento. Es posible que la unidad funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abren las puertas con frecuencia o si se las dejado abiertas.

El refrigerador parece generar mucho ruido

El ruido del refrigerador se ha ido reduciendo a lo largo de los años. Debido a esta reducción, es posible que escuche ruidos intermitentes en su nuevo refrigerador que no había notado en el modelo viejo. A continuación se enumeran algunos sonidos normales con explicaciones.

- **Zumbido**: se escucha cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo
- **Sonido pulsante**: los ventiladores/el compresor se están ajustando para obtener el máximo desempeño
- **Sonido sibilante/vibraciones**: flujo de líquido refrigerante, movimiento de la tubería de agua o artículos guardados sobre el refrigerador
- **Chisporroteos/gorgoteos**: agua goteando en el calentador durante el ciclo de descongelación
- **Estallido**: contracción/expansión dentro de las paredes, especialmente durante el enfriamiento inicial
- **Agua corriendo**: puede escucharse cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora
- **Chirridos/crujidos**: esto ocurre cuando el hielo es expulsado del molde de la fábrica de hielo.

Las puertas no cierran completamente

- **¿Están bloqueadas las puertas?** Aleje los paquetes de alimentos de la puerta.
- **¿Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso?** Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.

Es difícil abrir las puertas

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **¿Están las juntas sucias o pegajosas?** Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.

Temperatura y humedad

La temperatura está demasiado elevada

- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
- **¿Las puertas se abren a menudo o quedan abiertas?** Esto permite el ingreso de aire caliente al refrigerador. Reduzca al mínimo la cantidad de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.
- **¿Se ha agregado una gran cantidad de alimentos?** Espere varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Establezca los controles en un ajuste más frío. Fíjese en la temperatura en 24 horas. Consulte “Uso de los controles”.

Hay acumulación de humedad en el interior

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Riesgo de incendio o explosión. Refrigerante inflamable utilizado.
No utilice dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador.

No perfore la tubería del refrigerante.

NOTA: Cierta acumulación de humedad es normal.

- **¿Está húmeda la habitación?** Esto contribuye a la acumulación de humedad.
- **¿Las puertas se abren a menudo o quedan abiertas?** Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo la cantidad de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.

Hielo y agua

La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

- **¿Se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua y se ha abierto la válvula de cierre?** Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
- **¿La tubería de suministro de agua está retorcida?** Una retorcedura en la línea puede reducir el flujo de agua. Enderece la línea de origen de agua.
- **¿Está encendida la fábrica de hielo?** Asegúrese de que el brazo o interruptor de control de alambre (dependiendo del modelo) esté en la posición de ON (Encendido).
- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo.
- **¿Está completamente cerrada la puerta del congelador?** Cierre con firmeza la puerta del compartimiento del congelador. Si la puerta del compartimiento del congelador no se cierra completamente, consulte “Las puertas no cierran completamente” antes en esta sección.
- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo produzca más hielo.
- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo?**
  Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio plástico.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Quite el filtro y ponga a funcionar la fábrica de hielo. Si el volumen de agua aumenta, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Consulte “Requisitos de suministro de agua”.

Los cubos de hielo son huecos o pequeños

NOTA: Esto es una indicación de baja presión de agua.

- **¿No está abierta por completo la válvula de cierre de agua?** Abra completamente la válvula de cierre de agua.
- **¿La tubería de suministro de agua está retorcida?** Una retorcedura en la línea puede reducir el flujo de agua. Enderece la línea de origen de agua.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Quite el filtro y ponga a funcionar la fábrica de hielo. Si mejora la calidad del hielo, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Consulte “Requisitos de suministro de agua”.
- **¿Aún tiene preguntas acerca de la presión de agua?** Llame a un plomero competente matriculado.

El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería?** Las conexiones nuevas de plomería pueden producir un hielo de mal color o mal sabor.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Deseche ese hielo. Lave el recipiente de hielo. Espere 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo.

- **¿Ha habido una transferencia de olor de los alimentos?** Use recipientes herméticos contra humedad para almacenar comida.
- **¿Contiene el agua minerales (como azufre)?** Puede ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Una coloración oscura o grisácea del hielo indican que es necesario enjuagar más el sistema de filtrado de agua. Enjuague el sistema de agua antes de usar un nuevo filtro. Reemplace el filtro de agua cuando se indique. Consulte “Sistema de filtración de agua”.

El dosificador de agua no funciona debidamente

- **¿Se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua y se ha abierto la válvula de cierre?** Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
- **¿La tubería de suministro de agua está retorcida?** Enderece la línea de origen de agua.
- **¿Es nueva la instalación?** Enjuague y llene el sistema de agua. Consulte “dosificador de agua”.
- **¿Está la presión de agua a por lo menos 35 psi (241 kPa)?** La presión de agua a la casa determina el flujo del dosificador. Consulte “Requisitos de suministro de agua”.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Saque el filtro y ponga a funcionar el dosificador. Si mejora el flujo de agua, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
- **¿Está completamente cerrada la puerta del refrigerador?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, consulte “Las puertas no cierran completamente”, antes en esta sección.
- **¿Se han quitado las puertas recientemente?** Asegúrese que el montaje del alambre/tubo del dosificador se ha vuelto a conectar como es debido. Consulte “Puerta(s) y cajón del refrigerador”.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Consulte “Requisitos de suministro de agua”.

Hay fugas de agua en el sistema del dosificador

NOTA: Es normal que caigan una o dos gotas de agua después de servir agua.

- **¿No se ha puesto el vaso debajo del dosificador el tiempo suficiente?** Sostenga el vaso debajo del dosificador durante 2 a 3 segundos después de soltar la palanca del dosificador.
- **¿Es nueva la instalación?** Enjuague el sistema de agua. Consulte “dosificador de agua”.
- **¿Ha cambiado recientemente el filtro de agua?** Enjuague el sistema de agua. Consulte “dosificador de agua”.
- **¿Hay agua en el piso cerca de la rejilla de la base?** Asegúrese de que las conexiones de la tubería del dosificador de agua estén bien ajustadas. Consulte “Puerta(s) y cajón del refrigerador”.

El agua del dosificador está tibia

NOTA: El agua del dosificador se enfría solamente a 50 ºF (10 ºC).

- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación para que el suministro de agua se enfríe completamente.
- **¿Se ha despachado recientemente una gran cantidad de agua?** Deje transcurrir 24 horas para que el suministro de agua se enfríe completamente.
- **¿No se ha usado el dosificador de agua recientemente?** Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Deseche el agua del primer vaso.
- **¿Se ha conectado el refrigerador a una tubería de agua fría?** Asegúrese de que el refrigerador esté conectado a una tubería de agua fría. Consulte “Requisitos de suministro de agua”.

Accesorios

Los siguientes accesorios están disponibles para su refrigerador. Para pedir un accesorio, contáctenos y solicite el número de pieza.

En EE. UU., visite nuestra página web **www.maytag.com/accessories** o llame al **1-800-901-2042**.

En Canadá, visite nuestra página web **www.maytag.ca** o llame al **1-800-807-6777.**

Limpiador para acero inoxidable affresh®:

En EE. UU., pida la pieza n.° W10355016
En Canadá, pida la pieza n.° W10355016B

Toallitas húmedas para acero inoxidable affresh®:

En EE. UU., pida la pieza n.° W10355049
En Canadá, pida la pieza n.° W10355049B

Limpiador para cocina y electrodomésticos affresh®:

En EE. UU., pida la pieza n.° W10355010
En Canadá, pida la pieza n.° W10355010B

Filtro de agua:

Pida la pieza n.° EDR4RXD1 o la pieza n.° EDR4RXD1B

Preservador de alimentos frescos (en algunos modelos):

Pida la pieza n.º W10346771A

HOJAS DE DATOS DE RENDIMIENTO

Sistema de filtración de agua W11256135 y W11311161
Modelo EDR4RXD1/EDR4RXD1B (equivalente a UKF8001)
Capacidad: 200 galones (757 litros) con PID,
100 galones (379 litros) sin PID.

Sistema probado y certificado por NSF International, según las normas NSF/ANSI 42, 53 y 401 y CSA B483.1** para la reducción de los contaminantes especificados en la Hoja de datos de rendimiento.

Este sistema ha sido probado según las normas NSF/ANSI 42, 53 y 401 para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en el agua que entra al sistema fue reducida a una concentración inferior o igual al límite permitido para el agua que sale del sistema, tal como se especifica en las normas NSF/ANSI 42, 53 y 401 y CSA B483.1.

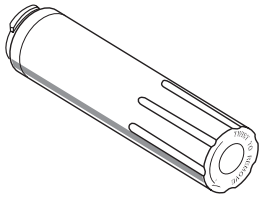
Reducción de sustancias Efectos estéticos	**Concentración en el agua a tratar**	**Concentración de nivel máximo permisible de agua en el producto**	**% promedio de reducción**	**% mínimo de reducción**
Cloro, sabor/olor	2,0 mg/L ± 10 %	Reducción del 50 %	>97,4 %	97,4 %
Clase de partículas I*	Por lo menos 10 000 partículas/mL	Reducción del 85 %	99,3 %	99,0 %
Reducción de contaminantes	**Concentración en el agua a tratar**	**Concentración de nivel máximo permisible de agua en el producto**	**% promedio de reducción**	**% mínimo de reducción**
Plomo: a pH 6,5/a pH 8,5	0,150 mg/L ± 10 %	0,010 mg/L	99,6 % / >99,7 %	99,3 % / >99,7 %
Mercurio: a pH 6,5/a pH 8,5	0,006 mg/L ± 10 %	0,002 mg/L	96,3 % / 94,5 %	96,3 % / 89,5 %
Asbesto	10^7 a 10^8 fibras/L††	>99 %	>99 %	>99 %
Quistes†	50 000/L mín.	>99,95 %	>99,99 %	99,99 %
Atrazina	0,009 mg/L ± 10 %	0,003 mg/L	>94,3 %	94,3 %
Benceno	0,015 mg/L ± 10 %	0,005 mg/L	>96,5 %	96,5 %
Carbofurano	0,080 mg/L ± 10 %	0,040 mg/L	>98,8 %	98,8 %
Lindano	0,002 mg/L ± 10 %	0,0002 mg/L	>99,0 %	98,9 %
P-Diclorobenceno	0,225 mg/L ± 10 %	0,075 mg/L	>99,8 %	99,8 %
Tetracloroetileno	0,015 mg/L ± 10 %	0,005 mg/L	>96,4 %	95,8 %
Toxafeno	0,015 mg/L ± 10 %	0,003 mg/L	>93,2 %	93,1 %
Atenolol	200 ± 20 %	30 ng/L	>95,5 %	95,5 %
Endrina	0,006 mg/L ± 10 %	0,002 mg/L	96,4 %	94,8 %
Etilbenceno	2,1 mg/L ± 10 %	0,7 mg/L	>99,9 %	99,9 %
o-Diclorobenceno	1,8 mg/L ± 10 %	0,6 mg/L	>99,9 %	99,9 %
2,4-D	0,210 mg/L ± 10 %	0,07 mg/L	99,3 %	97,4 %
Carbamazepina	1400 ± 20 %	200 ng/L	>98,7 %	98,6 %
DEET	1400 ± 20 %	200 ng/L	>98,6 %	98,6 %
Linurón	140 ± 20 %	20 ng/L	>96,3 %	96,3 %
Meprobamato	400 ± 20 %	60 ng/L	>95,2 %	95,2 %
Metolaclor	1400 ± 20 %	200 ng/L	>98,7 %	98,7 %
Trimetoprima	140 ± 20 %	20 ng/L	>96,6 %	96,5 %
Bisfenol	2000 ± 20 %	300 ng/L	>99,1 %	99,1 %
Estrona	140 ± 20 %	20 ng/L	>96,6 %	96,4 %
Nonilfenol	1400 ± 20 %	200 ng/L	>96,7 %	96,6 %
Ibuprofeno	400 ± 20 %	60 ng/L	>95,5 %	95,3 %
Naproxeno	140 ± 20 %	20 ng/L	>96,8 %	96,7 %
Fenitoína	200 ± 20 %	30 ng/L	>95,5 %	95,5 %
Turbidez	11 NTU ± 10 %	0,5 NTU	98,8 %	98,2 %
Clorobenceno	2.0 ± 10 %	0,1 mg/L	>99,9 %	99,9 %

Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5, a menos que se indique otro valor. Flujo = 0,70 gpm (2,65 Lpm). Presión = 60 psig (413,7 kPa).
Temp. = 68 ºF a 71,6 ºF (20 ºC a 22 ºC). Capacidad de servicio nominal = 200 galones (757 litros) con PID, 100 galones (379 litros) sin PID.
Los compuestos certificados según NSF 401 se han considerado “compuestos emergentes/contaminantes incidentales”. Compuestos emergentes/contaminantes incidentales que se detectaron en suministros de agua potable en niveles detectables. Aunque solo se presentan en niveles de traza, estos compuestos pueden afectar a la aceptación/percepción pública de la calidad del agua potable.

- Es esencial que se lleven a cabo los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad. Pueden ocurrir daños a la propiedad si no se siguen todas las instrucciones.
- El cartucho desechable deberá cambiarse al menos cada 6 meses.
- Use el filtro de repuesto UKF8001, n.° de pieza EDR4RXD1/EDR4RXD1B. El precio sugerido de venta al por menor durante el año 2018 es de $49,99 en EE. UU./$49,95 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.
- El sistema de monitoreo del filtro mide la cantidad de agua que atraviesa el filtro y emite una alerta cuando llega el momento de cambiar el filtro. Para saber cómo revisar el estado del filtro de agua, vea “Uso de los controles” o “Sistema de filtración de agua” en las Instrucciones del usuario o la Guía del usuario.
- Después de cambiar el filtro de agua, enjuague el sistema de agua. Consulte “dosificadores de agua y hielo” o “dosificador de agua” en las Instrucciones del usuario o el Manual del usuario.
- Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. Si bien se realizaron las pruebas bajo condiciones de laboratorio estándares, el desempeño actual puede variar.
- El producto es para su uso solo con agua fría.
- El sistema de agua deberá instalarse conforme a las leyes y normativas estatales y locales.
- No lo use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de partículas en aguas desinfectadas que puedan contener partículas filtrables. EPA Est. N.° 69625-CT-001
- Consulte la sección “Garantía” para conocer la garantía limitada, el nombre y el número telefónico del fabricante.

Normas de aplicación/Parámetros para el suministro de agua	
Suministro de agua	Potable, municipal o de pozo
Presión del agua	30-120 psi (207-827 kPa)
Temperatura del agua	33-100 °F (0,6-37,8 °C)
Flujo nominal de servicio	0,70 GPM (2,65 L/min) a 60 psi. (413,7 kPa)

- Su sistema de filtración de agua soportará una presión de agua de hasta 120 libras por pulgada cuadrada (psi). Si el suministro de agua es superior a 80 psi, instale una válvula reductora de presión antes de instalar el sistema de filtración de agua.



* Tamaño de las partículas clase I: >0,5 a <1 um
† Con base en el uso de oocistos de Cryptosporidium parvum
†† Fibras mayores de 10 um de longitud
® NSF es una marca registrada de NSF International.

®/™ ©2020 All rights reserved. Used under license in Canada.
Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.
Todos los derechos reservados. Usado en Canadá bajo licencia.

W11384459B

03/20
Printed in U.S.A
Imprimé aux É.-U.
Impreso en EE. UU.